Catálogo | *Catalogue* 2021



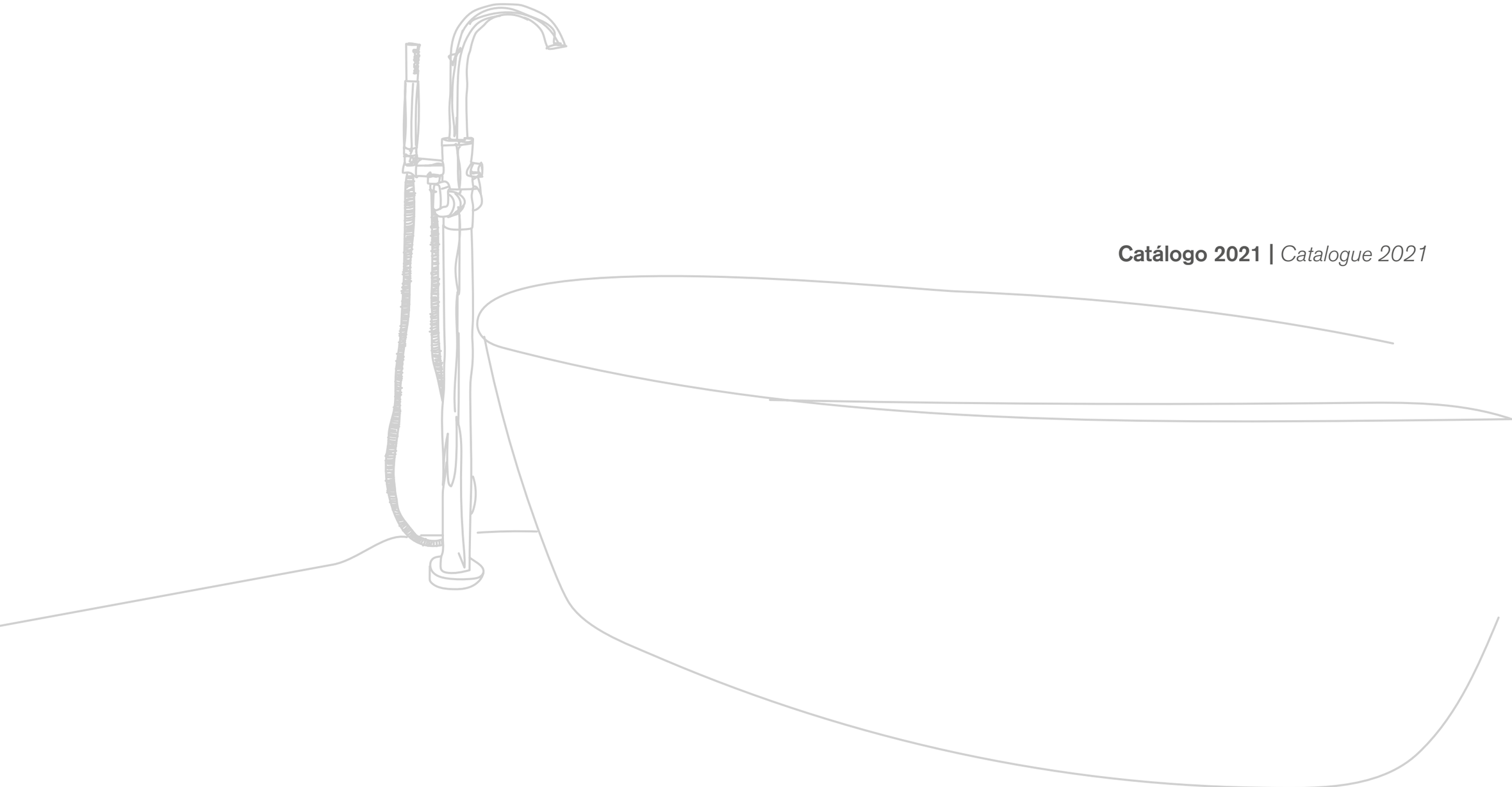
CIFIAL

A legacy in the art of know-how

CIFIAL

CIFIAL

A legacy in the art of know-how



Índice
Index



História | *History* 06
Identidade | *Identity* 14
Qualidade | *Quality* 16
Saber fazer | *Know-how* 18



Torneiras | *Taps*

Produção | *Production* 22
Acabamentos | *Finishes* 26

NEW **Evolution** 31
Edwardian 35
Hexa 49
L-Spout 57
M3 65
TX300 75
Techno 465 83
NEW **Style H 20D** 95
Techno 251 101
NEW **Style H 20C** 109
Style 35 115
NEW **Style L 20B** 121
NEW **Style L 20A** 127
Style 25 131
Óptima 139
Termostáticas | *Thermostatics* 145
Chuveiros | *Showers* 145
Acessórios | *Accessories* 163
Automáticas | *Automatic* 171
Cozinha | *Kitchen* 179



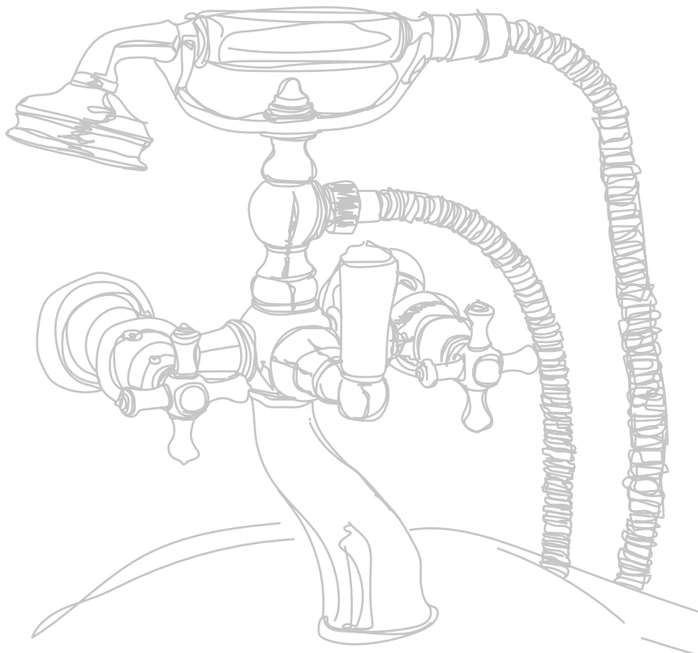


Louça Sanitária | *Sanitaryware*

Produção | *Production* 188

NEW **Evolution R** 189
Plaza 195
Block 199
A1 205
NEW **R2** 211
NEW **A2** 215
Óptima 219
Lavatórios | *Washbasins* 225
Banheiras e Bases | *Bathtubs and Trays* 237
Estruturas | *Structures* 246
Aplicações especiais | *Special applications* 248

História
History



Edwardian.

A coleção Edwardian deu origem à produção de torneiras na CIFIAL na década de 80 do século XX, marcando uma viragem estratégica da empresa e ficando ligada de forma indelével à história da marca CIFIAL.

The Edwardian collection gave birth to CIFIAL's tap production in the 1980s, marking a strategic turning point for the company and becoming indelibly linked to the history of the CIFIAL brand.



A coleção Edwardian deu origem à produção de torneiras na CIFIAL na década de 80 do século XX, marcando uma viragem estratégica da empresa e ficando ligada de forma indelével à história da marca CIFIAL.

No fim da década de 70, a CIFIAL foi desafiada pelo seu cliente Broadway Collection para produzir uma linha de torneiras. Para além dos manípulos que conhecemos hoje, à época e fruto da elevada capacidade técnica, foram desenvolvidos manípulos de elevado requinte e incomparável detalhe artesanal: "old dominion" e "english rope".

Na década de 80, Nancy Reagan escolhe torneiras da linha Edwardian, produzidas pela CIFIAL, da marca Broadway Collection, para a renovação das casas de banho da Casa Branca.

No início da sua produção, e até surgirem componentes standard para torneiras, a CIFIAL produzia todos os componentes necessários à sua montagem.

Com o decorrer dos anos surge a marca CIFIAL para as torneiras e o modelo Edwardian passa a ser integrado na marca própria. Ao longo do tempo são incorporadas melhorias tecnológicas de forma a cumprir requisitos do mercado nacional e internacional.

Hoje, passados 50 anos desde o seu nascimento, a linha Edwardian é um modelo reconhecido por designes e arquitetos como intemporal e uma referência no mercado, quer pelo design, quer pela qualidade. É até hoje uma peça atual, marcante e relevante no mercado.

Década de desenvolvimento: 1970

The Edwardian collection gave birth to CIFIAL's tap production in the 1980s, marking a strategic turning point for the company and becoming indelibly linked to the history of the CIFIAL brand.

In the late 1970s, CIFIAL was asked by its client Broadway Collection to produce a range of taps. In addition to the handles we know today, at the time, thanks to advanced technical ability, we developed highly refined and incomparably detailed hand-crafted handles: Old Dominion and English Rope.

In the 1980s Nancy Reagan chose taps from CIFIAL's Edwardian range in the Broadway Collection for the renovated White House bathrooms.

At the beginning of production, until the emergence of standard components for taps, CIFIAL produced all the components necessary for their assembly.

Over the years, the CIFIAL brand appeared for taps, and the Edwardian model became part of its own brand. Over time, technological improvements were incorporated to meet the requirements of the national and international markets.

Today, 50 years after its birth, the Edwardian range is recognised by designers and architects as timeless and as a market benchmark due to its design and its quality. To date it has remained an important, striking, modern item on the market.

Decade of development: 1970

História
History



TH 465.

A coleção Techno 465, idealizada pelo designer Carlos Aguiar, tornou-se, até à data, no projeto de design industrial português mais premiado. É um marco fundamental da gama de torneiras CIFIAL.

The Techno 465 collection, created by designer Carlos Aguiar, is the most awarded Portuguese industrial design project to date. It is a cornerstone of the CIFIAL tap range.



A coleção Techno 465, idealizada pelo designer Carlos Aguiar, tornou-se, até à data, no projeto de design industrial português mais premiado. É um marco fundamental da gama de torneiras CIFIAL.

O processo de desenvolvimento de produto foi desafiante devido ao corpo cilíndrico, de linhas bem definidas. A sua forma foi tão inovadora, em particular nos modelos expostos de duche e banho/duche, que originou a necessidade de registo de patente relativa à arquitetura da torneira e dos dispositivos de apoio em ABS colorido que se alojam sobre a mesma.

Atualmente, seguindo uma vertente mais ecológica, todos os dispositivos de apoio são em madeira.

A coleção Techno 465 foi galardoada com o DESIGN PLUS e RED DOT na Alemanha, e GOOD DESIGN nos EUA.

Ano de lançamento: 1998.

The Techno 465 collection, created by designer Carlos Aguiar, is the most awarded Portuguese industrial design project to date. It is a cornerstone of the CIFIAL tap range.

The product development process was challenging due to the cylindrical body with well-defined lines. Its shape was so innovative, particularly in the shower and bath/shower models displayed, that it led to the need to register a patent for the architecture of the tap and the coloured ABS support devices fitted over it.

Currently, in a more environmentally-friendly approach, all support devices are made of wood.

The Techno 465 collection was awarded the DESIGN PLUS and RED DOT in Germany, and GOOD DESIGN in the USA.

Release year: 1998.

História
History

1904 - Em 1904 nasceu o Centro Industrial de Ferragens, Lda, CIF, propriedade do Sr. Alberto Costa Reis, de apelido "O Biscatão".

Na época a fábrica produzia fechos, fechaduras, dobradiças, cofres e um número de artefactos metálicos utilizando ferramentas rudimentares.

20's - Desde 4 décadas o CIF sobreviveu a grandes crises e à 1ª Guerra Mundial.



40's - O período que antecedeu a 2ª Guerra Mundial originou graves dificuldades financeiras à empresa. Em processo de falência o CIF viria a ficar nas mãos do "Banco Borges & Irmão".

Em 1944 José Marques adquire a empresa ao Banco, nascendo a CIFIAL. Os seus alicerces foram os de um filho de um carpinteiro, cujas origens humildes não lhe permitiram frequentar a escola primária. Mas o seu pai transmitiu-lhe a cultura do trabalho, da disciplina e da honradez, que fez dele, entre 1920-1922, trabalhador do Biscatão, exercendo a profissão de "torneiro de peito".

60's - Com uma grande inteligência e uma perspicácia invulgar, José Marques foi evoluindo a fábrica, modernizando-a. Criou condições para o desenvolvimento preparando o caminho para o futuro: a internacionalização.

Uma nova etapa de modernização estava em marcha.

Deu-se o primeiro passo de automatização da empresa.

70's - No seguimento da guerra do Ultramar enfrentaram-se grandes dificuldades. O investimento em equipamento recentemente coincide com o clima de instabilidade política e económica, gerado pela perda das ex-colónias, diminuição acentuada no mercado doméstico e a instabilidade social.

Era obrigatório dar o impulso para mercados mais exigentes.

Os contactos com clientes dos EUA confirmaram as expectativas de então. De forma menos tímida, com mais confiança, a CIFIAL avança para um novo mercado.



CIF

CIFIAL

CIFIAL

1904 *- In 1904 the Centro Industrial de Ferragens, Lda, CIF was founded, owned by Alberto Costa Reis, and was nicknamed O Biscatão (The Big Oddjob).*

At that time the factory used rudimentary tools to produce latches, locks, hinges, safes and a number of metal objects.

20's *- For 4 decades CIF survived major crises and the First World War.*

40's *- The period running up to the Second World War was a time of serious financial difficulty for the company. Going bankrupt, CIF was taken over by Banco Borges & Irmão.*

In 1944, the company was acquired from the bank by José Marques, and Cifial was born. He was the son of a carpenter, whose origins were so humble that he did not even attend primary school. But he inherited his work ethic, discipline and honour from his father, and this led to him working on a lathe at Biscatão from 1920 to 1922.

60's *- With great intelligence and uncommon acumen, José Marques developed and modernised the factory, creating the conditions for its progress and preparing the way for the future: internationalisation.*

A new stage in the modernisation process was under way.

The first steps in the company's automation were taken.

70's *- The company faced serious problems in the wake of the Colonial War. Investment in equipment coincided with a climate of political, economic and social instability that was generated by the loss of the former colonies and a sharp decline in the domestic market.*

It was crucial to seek out more demanding markets.

Contacts with customers in the US confirmed expectations. Cifial confidently moved into this new market.

80's - Com o desenvolvimento de fechaduras com características inovadoras, assente no elevado nível de qualidade dos produtos CIFIAL, estabeleceu-se uma forte relação com os novos clientes americanos.

Uma conceituada empresa americana solicitou a produção de uma linha de torneiras para a sua marca "Broadway Collection".

A empresa ganhou confiança, e lançou outros produtos, iniciando definitivamente a conquista do mercado americano, e surge a marca Cifial nas torneiras.





90's - A internalização é consolidada com a abertura das filiais no Reino Unido, EUA e Espanha.

A empresa honra a sua forte tradição de fabricante de ferragens e dá início à produção de fechaduras modernas, traduzida em sistemas de controlo de acessos, surgindo a marca Cifitrónica.

Impulsionada pelo crescimento no mercado americano, surge na CIFIAL uma nova área de negócio - Original Equipment Manufacturer. Este impulso é suportado na instalação completa de uma nova fundição, reforçada com novos robôs de lixar e polir.

É também nesta década que o Grupo assume uma participação na Aquatis e adquire as marcas OLIVA e da LUSEPI, com o objetivo de se tornar líder no setor de soluções integradas para casa de banho.

Antes do final da década, é criada a CIFIAL S.G.P.S., S.A. organizando o Grupo em unidades juridicamente autónomas por área de negócio.

00's - Esta década levou a cabo uma extensa reestruturação do negócio, acompanhada por uma mudança na imagem corporativa, identificando cada área de atividade - Complete Bath Solutions e Integrated Door Systems.

Dá-se a inauguração da CIFIAL, SA, que resulta da integração da unidade de torneiras de marca CIFIAL com as marcas Oliva e Lusepi.

É adquirida a totalidade do capital da Aquatis e mais tarde nomeada CIFIAL - Indústria Cerâmica, SA.

O Design dos seus produtos é reconhecido internacionalmente, e a marca é galardoada diversas vezes. Para além de vários prémios de Design de Produto, a empresa foi vencedora do DME Award pela utilização do Design como ferramenta estratégica de gestão.

2012 - No final da primeira década do novo milénio a economia mundial é assolada por uma profunda crise, que surge nos Estados Unidos. Desde a década de 80 do século anterior que de uma forma crescente a CIFIAL assenta parte importante do seu negócio no mercado Americano. A crise que assolou este mercado teve impacto imediato e profundo na empresa.

Com o objetivo de manter a empresa em funcionamento, em 2012 é efetuado um processo de reestruturação financeira e o FR - Fundo Capital de Risco, SA adquire uma posição de 90% do capital da CIFIAL S.G.P.S., S.A..

2014 - A CIFIAL celebra 110 anos de existência.

2019 - Após mais de uma década de grande resiliência, a empresa CIFIAL é adquirida, na totalidade, por uma multinacional, a KINLONG.

CIFIAL

CIFIAL CIFIAL

CIFIAL

80's *- With the development of locks with innovative features based on Cifial's high quality standards, the company established a strong relationship with its new American customers.*

A renowned American company ordered a range of taps for its "Broadway Collection" brand.

Cifial gained confidence and launched other products, and began to win over the American market, with the Cifial brand name finally appearing on taps.

90's *- The company's internalisation was consolidated with the opening of subsidiaries in the UK, USA and Spain.*

The company held firm to its strong tradition as a hardware manufacturer and began producing modern locks, translated into access control systems, with the launch of the Cifitrónica brand.

Driven by the growth in the American market, Cifial established a new business area, the Original Equipment Manufacturer. This momentum was supported with the installation of a new foundry, complete with new grinding and polishing robots.

It was also during this decade that the Group bought a stake in Aquatis and acquired the OLIVA and LUSEPI brands, with the aim of becoming a leader in the integrated bathroom solutions sector.

Before the end of the decade, CIFIAL S.G.P.S., S.A. was created, organising the Group into legally independent units by business area.

00's *- This decade has witnessed a wholesale restructuring of the business, accompanied by a change in its corporate image to identify each area of activity - Complete Bath Solutions and Integrated Door Systems.*

This led to the birth of CIFIAL, SA, which was the result of the integration of Cifial's tap unit with the Oliva and Lusepi brands.

The company also acquired all the share capital of Aquatis, which it renamed Cifial - Indústria Cerâmica, SA.

Its product designs are recognised internationally, with the brand winning several awards. In addition to its many product design awards, the company won the DME Award for the use of design as a strategic management tool.

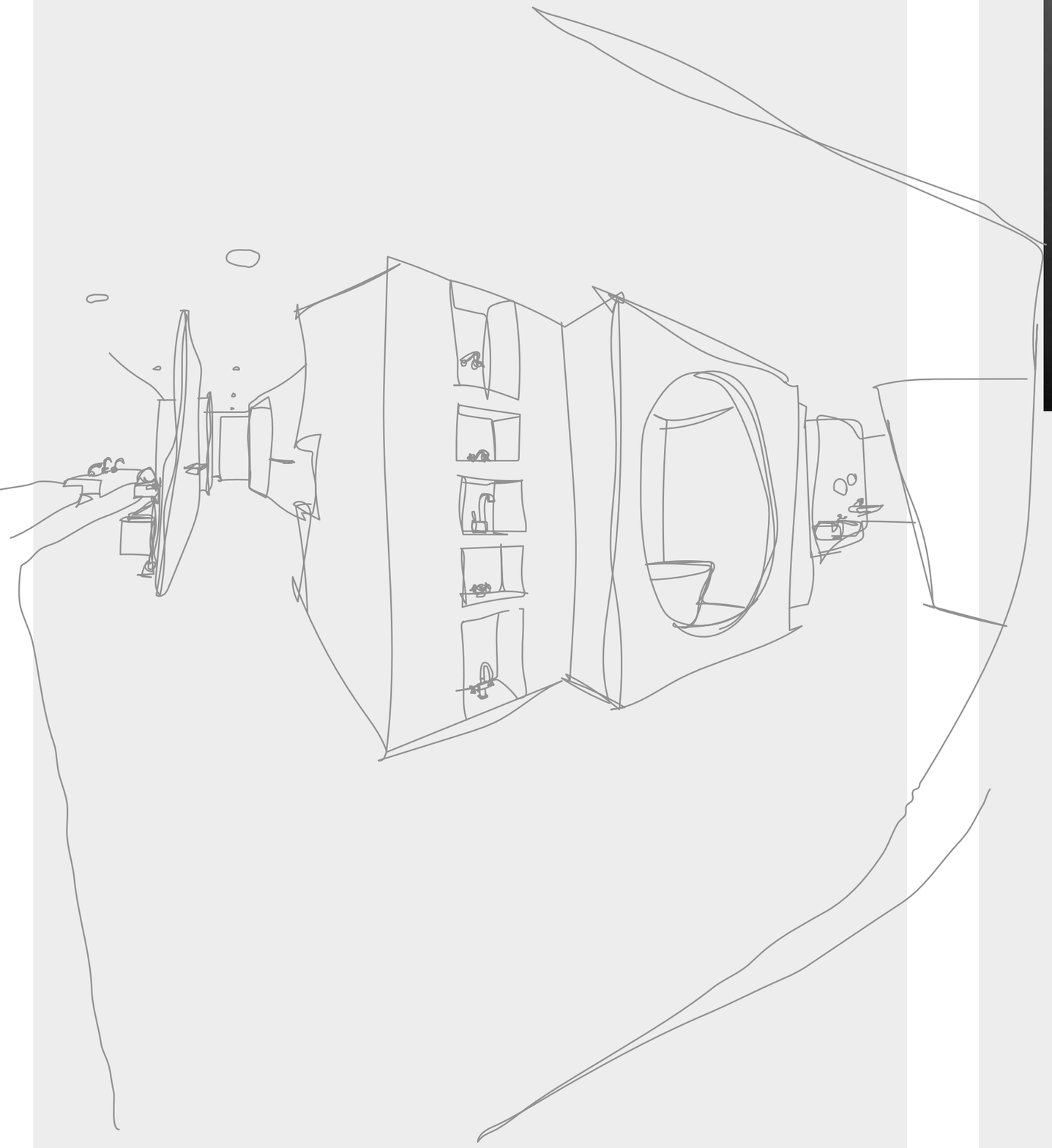
2012 *- At the end of the first decade of the new millennium the world economy is devastated by a deep crisis, emerged in the United States, considered the worst economic crisis since the Great Depression. Since the 80's of the previous century, CIFIAL has increasingly based an important part of its business in the American market. The crisis that hit this market had an immediate and profound impact on the company*

To keep the company afloat it underwent a financial restructuring process in 2012, resulting in FR - Fundo Capital de Risco, SA, acquiring a 90% stake in CIFIAL S.G.P.S., S.A.

2014 *- Cifial celebrated its 110 year anniversary.*

2019 *- After more than a decade of great resilience, Cifial was taken over by the KINLONG multinational company.*

História
History





2020 - Impulsionada por uma nova liderança, a Cifial renova o seu showroom e restrutura as suas equipas por forma a preparar a marca para os grandes desafios que se aproximam.

A pandemia mundial não é travão suficiente para a Cifial, e no ano 2021 são lançadas novas linhas de torneiras e louças sanitárias. Ainda no ano de 2021 as louças sanitárias das conhecidas linhas CIFIAL, A1 e Block, são atualizadas para formato rimless.

Em simultâneo, a Cifial assume preocupação com o ambiente, desenvolvendo melhorias ao nível do consumo hídrico em ambos os negócios.

A imagem corporativa acompanha o novo rumo da marca e surge mais simples, dando destaque ao traço dos artistas, dos artesões, à história, mas mais importante, à experiência.

A legacy in the art of know-how, since 1904.

CIFIAL
A legacy in the art of know-how

***2020** - Encouraged by its new leadership, Cifial has renovated its showrooms and restructured its teams to prepare the brand for the huge challenges that lie ahead.*

The global pandemic is not enough to stop Cifial, and in 2021 new tap and sanitaryware ranges were launched. Still in 2021 CIFIAL renews its well-recognised sanitaryware collections, A1 and Block, with rimless format.

At the same time, Cifial demonstrated its concern for the environment by developing improvements in water consumption at both businesses.

The corporate image follows the brand's new direction. It is simpler and features the artists, craftsmen, history and, most importantly, the experience behind the company.

A legacy in the art of know-how, since 1904.

Identidade
Identity





Fundada em 1904, a CIFIAL acumula mais de um século de conhecimento e experiência industrial.

Um investimento permanente em engenharia de produto e de processos, aliado à utilização do design como ferramenta estratégica confirmam o reconhecimento galardoado com vários prémios internacionais.

A permanente preocupação em antecipar as tendências do mercado reflete a base do potencial exportador para países com elevados níveis de exigência.

Tudo o que somos vem de uma constante motivação em inovar, desde a conceção e produção do produto, tecnologias incorporadas, design atrativo e funcional à sustentabilidade de todos os processos envolvidos até ao produto final.

Founded in 1904, Cifial has more than a century of industrial knowledge and experience.

A permanent investment in product and process engineering, together with the use of design as a strategic tool, justify the recognition received through winning a number of international awards.

The constant concern with anticipating market trends reflects our potential to export countries with demanding standards.

Everything we are comes from our unending desire to innovate, from product design and production, through incorporated technologies, attractive and functional design, to the sustainability of all the processes involved right up to the final product.



Visão

Tornar a casa de banho um espaço gerador de boas sensações e inspirador para o início de cada dia.

Missão

Oferecer soluções de banho com a melhor proposta de valor nos diversos segmentos de mercado.

Valores

Sustentabilidade, Honestidade, Integridade, Respeito.

Vision

Making bathrooms a welcoming and inspiring space to start each day.

Mission

Offering the best value bathroom solutions in the various market segments.

Values

Sustainability, Honesty, Integrity, Respect.

Qualidade
Quality





Cifial

Na Cifial acreditamos que o sucesso da empresa e o seu crescimento nacional e internacional reside na filosofia de uma melhoria contínua e um compromisso de garantir a total satisfação do cliente.

Num mercado cada vez mais competitivo, destacamo-nos com a arte do saber fazer, um legado de conhecimento visível através da qualidade dos nossos produtos.

Com os mais altos padrões de qualidade e níveis de exigência a Cifial tem implementado um Sistema de Gestão da Qualidade de acordo com os requisitos da NP EN ISO 9001, desde 1993, que privilegia a satisfação das expetativas do cliente.

Os produtos Cifial cumprem todos os requisitos de exigência para os seus mercados de atuação, bem como as normativas internacionais relativas às distintas áreas de negócio.

Controlo do Processo e de Produto

A capacidade e desempenho do produto são avaliadas durante a produção e comparadas com as obtidas nos ensaios de aprovação do processo.

O Grupo Cifial dispõe de laboratórios na industria cerâmica e na industria metalomecânica.

A Cifial adotou uma estratégia de melhoria contínua minimizando os impactos ambientais e assegurando a utilização sustentável dos recursos disponíveis.

Cifial

At Cifial, we believe the success of the company and its national and international growth lies in its philosophy of continuous improvement and commitment to ensuring complete customer satisfaction.

In an increasingly competitive market, we stand out thanks to the art of know-how, a legacy of knowledge that can be seen in the quality of our products.

Using the highest and most demanding quality standards, Cifial has implemented a Quality Management System in accordance with the requirements of NP EN ISO 9001, since 1993, which focuses on meeting customer expectations.

Cifial products meet every demanding requirement of their markets, as well as the international standards relating to the different business areas.

Product and Process Control

Process capacity and performance are evaluated during production and compared with the results achieved in the process approval tests.

The Cifial Group has laboratories in the sanitaryware and metal-mechanics.

Cifial has adopted a strategy of continuous improvement minimizing environmental impacts and ensuring the sustainable use of available resources.

Cifial has adopted a strategy of continuous improvement, minimizing environmental impacts and ensuring the sustainable use of available resources.



Metalomecânica

Na indústria metalomecânica, a Cifial está equipada com laboratórios físico-químicos, de espectrometria e de ensaios mecânicos.

São realizados sistematicamente ensaios no lançamento de produtos novos e de acompanhamento ao processo de fabrico. A Cifial garante o cumprimento dos referenciais normativos europeus e americanos, dando resposta às necessidades mais exigentes dos clientes através de realização de ensaios normalizados:

Ensaios de corrosão;

Resistência química;

Ensaios de adesão;

Ensaios de abrasão;

Espessura de revestimento;

Ensaios de produto: hidráulicos de estanqueidade, resistência à fadiga, etc.

Cerâmica

Na Industria Cerâmica, a Cifial está equipada com os laboratórios de Cerâmica e de Produto, nos quais são permanentemente elaborados ensaios que garantem a qualidade e o cumprimento das normas:

Resistência ao fendilhamento – autoclave;

Resistência mecânica – flexão;

Determinação da absorção de água;

Resistência aos ácidos, agentes químicos e alcalis;

Resistência às manchas;

Determinação dimensional da louça sanitária;

Carga estática a louça sanitária;

Ensaios funcionais a louça sanitária;

Ensaios dinâmicos de desempenho.

Metal-Mechanics

In the metal-mechanics industry, Cifial has Physical-Chemical, Mechanical Tests and Spectrometry laboratories.

Tests are conducted during new products launch and for monitoring of the manufacturing process.

Cifial guarantees compliance with European and American standards, responding to the most demanding customer needs by carrying out standardised tests:

Corrosion testing;

Chemical resistance;

Adhesion testing;

Abrasion testing;

Coating thickness;

Product tests: *watertightness hydraulics, fatigue resistance, etc.*

Sanitaryware

In the sanitaryware industry, CIFIAL is equipped with Ceramics and Product laboratories, where tests are constantly carried out to guarantee quality and compliance with standards:

Resistance to cracking – autoclave;

Mechanical resistance – bending;

Determination of water absorption;

Resistance to acids, chemical agents and alkalis;

Resistance to stains;

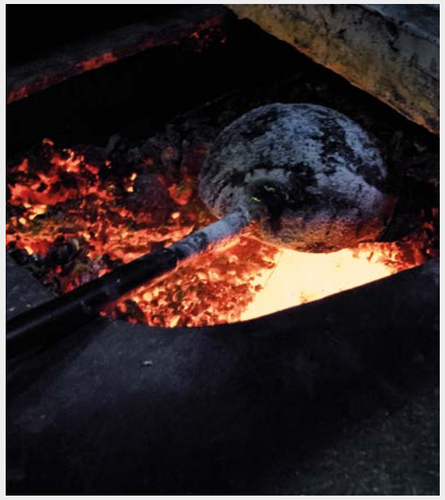
Dimensional determination of sanitaryware;

Static charge on sanitaryware;

Functional testing of sanitaryware;

Dynamic performance testing.

Saber fazer
Know-how





Um legado em saber fazer

A história da CIFIAL traduz-se num legado de conhecimento aliado à arte do saber fazer, o que nos permite oferecer produtos únicos e exclusivos aos nossos clientes.

A personalização transforma objetos de utilização quotidiana em peças icónicas, exclusivas, autenticas obras de arte.

Os nossos artesãos e as nossas equipas de engenharia de produto conjugam o artesanato e as novas tecnologias, aplicando o conhecimento herdado de gerações passadas.

O resultado é a materialização da criatividade dos nossos clientes, com historias para serem contadas.

A legacy of know-how

Cifial's history translates into a legacy of knowledge combined with the art of know-how, which allows us to offer our customers unique and exclusive products.

Personalisation transforms everyday objects into iconic, exclusive pieces, genuine works of art.

Our craftsmen and product engineering teams combine craftsmanship and new technologies, applying knowledge inherited from past generations.

The result is the materialisation of our customers' creativity, with stories to be told.



Nome da obra: Casa do Chá (Deli Gourmet)
Local: Funchal - Madeira
Arquiteto: RH+arquitectos
Ano: 2019

Torneiras

Taps

Produção
Production



Matérias-primas e produção de forma.

O latão, a principal matéria-prima das torneiras, é uma liga metálica, constituída essencialmente por cobre e zinco, usada em inúmeras aplicações desde o sec. III AC. Altamente reciclável, por permitir reintegrar os coprodutos gerados no processo de fundição ou em nova matéria-prima, é possível transformá-lo usando várias tecnologias. Este material permite uma boa reprodução de formas, um bom acabamento e garante uma elevada resistência à corrosão. Os processos de fundição de baixa pressão, forjagem e estampagem permitem obter a primeira aproximação à geometria pretendida, garantindo um uso de matéria-prima eficiente. As geometrias obtidas por estes processos serão refinadas em processos posteriores.

Raw Materials and Forming Production Processes.

Brass is the main raw material for taps. It is a metal alloy, composed essentially of copper and zinc and it has been used for many applications since the 3rd century BC. It is highly recyclable, as it is possible to reintegrate the byproducts generated during the casting process into a new raw material. It can be transformed using various technologies. This material allows for a good reproduction of forms, a good finish and it guarantees a high resistance to corrosion. The low-pressure casting process, as well as the forging and stamping processes allow us to obtain the first approximation to the desired geometry, thus ensuring an efficient use of raw material. The geometry obtained through these processes is refined in subsequent processes.



Mecanização e brasagem.

Os detalhes, a precisão dimensional necessária na interface com outros componentes e a rugosidade adequada à obtenção de ligações estanques são garantidos pelos processos de mecanização, com recurso a equipamentos de controlo numérico computorizado, tais como fresadoras e tornos. A complexidade de algumas peças exige que sejam obtidas a partir de várias peças, menos complexas, unidas pelo processo de brasagem. Neste processo, semelhante a uma soldadura, é usada uma liga metálica, com temperatura de fusão inferior à temperatura de fusão do latão, para unir as peças, resultando em ligações estanques com boa resistência mecânica. Associados a estes processos de mecanização existem processos de controlo das características e funções resultantes.

Mechanisation and Brazing.

The mechanisation process guarantees the detail, the dimensional accuracy in the interface with other components, as well as the adequate roughness for leak-proof connections. This is achieved with computer equipment with numerical control, such as milling machines and lathes.Due to their complexity, some parts are obtained from several less complex parts and joined through the brazing process. This process, which is similar to welding, uses a metal alloy with a lower melting temperature than brass to join the parts, resulting in leak-proof connections with good mechanical strength. Associated with these mechanisation processes there are processes to control the resulting characteristics and features.

Produção
Production



Acabamento.

Além da função estética, os acabamentos garantem proteção às superfícies, aumentando a sua resistência à corrosão e à abrasão. Estes resultam de duas fases: na fase de preparação das superfícies, é definida a textura através de processos de lixagem, polimento, escovagem e texturização química; na fase de revestimento, é definida a cor, o brilho, a dureza e a resistência à corrosão do acabamento. Os acabamentos oxidados, são os que conferem menor proteção e o seu aspeto altera-se com a utilização dos produtos. Seguem-se os acabamentos pintados, que conferem proteção contra a corrosão. Os revestimentos galvânicos, garantem uma elevada protecção contra a corrosão e abrasão. O processo Physical Vapor Deposition (PVD), além de permitir modelar a cor do acabamento, confere à superfície excelente resistência à abrasão e corrosão. Todas as peças acabadas são inspecionadas, garantido a sua conformidade com os mais elevados padrões de qualidade.

Finishing.

Besides aesthetics, finishing processes ensure surfaces are protected and increase their resistance to corrosion and abrasion. These processes are composed of two stages: surface preparation defines the texture through sanding, polishing, brushing and chemical texturing. On the other hand, the coating stage defines colour, shine, hardness, and corrosion resistance of the finishing. Oxidized finishes provide less protection and their appearance changes depending on the use of the product. Then there are painted finishes, which provide protection against corrosion. Galvanic coatings ensure high corrosion and abrasion protection. In Physical Vapor Deposition (PVD) it is possible to control the colour of the finishing. Besides, it gives surfaces excellent abrasion and corrosion resistance. All the finished parts are inspected, thus ensuring they meet the highest quality standards.



Montagem e teste.

Uma torneira é constituída por inúmeros componentes. Para minimizar erros no processo de recolha e separação, estes são guardados em armazéns automáticos integrados com o sistema de gestão da produção. Depois de recolhidos, são encaminhados para os postos de montagem, nos quais cada produto é montado e testado por um profissional experiente. Após montagem, uma amostragem de cada lote é submetida a testes laboratoriais, mais extensos, para caracterizar o desempenho das funções do produto. O resultado são produtos de elevada qualidade estética e funcional.

Assembling and Testing

A tap is made up of many components. To minimize mistakes in the collection and separation process, these components are stored in automatic warehouses which are an integral part of the production management system. After being collected, components are sent to assembling stations, where products are assembled and tested by an experienced professional. After assembly, a sampling from each batch is subject to extensive laboratory tests to determine product performance. This results in high quality products regarding aesthetics and performance.

Acabamentos
Finishes

Acabamentos Cromados ou Niquelados: Os revestimentos eletrolíticos são executados na CIFIAL em instalações automáticas modernas, suportadas por estações de tratamento de efluentes e beneficiando de uma experiência de mais de 40 anos.

O processo de eletrodeposição galvânica confere ao substrato uma maior resistência à corrosão, através da deposição de espessuras de níquel e crómio superiores a 7,5 mícron e 0,25 mícron para os acabamentos cromados, respetivamente.

Previamente à operação de recobrimento é fundamental para a qualidade final do produto efetuar uma correta preparação das superfícies a recobrir. Na CIFIAL, esta preparação é feita através de robots de lixar e máquinas CNC de polir. Sempre que necessário, um toque manual dá a personalização final que caracteriza os produtos CIFIAL.

Acabamentos Orgânicos: lacados e rústicos: Estes revestimentos são sensíveis devido à sua natureza. Os revestimentos lacados apresentam uma camada de laca a pó ou tinta com espessuras superiores a 40 mícrons. Os revestimentos rústicos, ou vivos, apresentam uma superfície metálica envelhecida que se altera ao longo da vida e de acordo com o uso, adquirindo carácter único.

Superfícies PVD: A CIFIAL foi pioneira no desenvolvimento de uma tecnologia de revestimento que assenta na mais avançada tecnologia de PVD (Deposição de Vapor Físico).

O PVD melhora de forma significativa as características de dureza e resistência à abrasão da superfície. Comparativamente a um processo de revestimento eletrolítico tradicional sem PVD, este revestimento aumenta substancialmente a resistência à corrosão (Corrodkote, Nevoeiro Salino Acético e Cass Test). As excelentes características deste revestimento resultam numa elevada resistência à deterioração pelos agentes químicos domésticos; numa grande resistência à corrosão por agentes atmosféricos e na elevada dureza, que lhe confere uma maior resistência ao desgaste. O PVD é uma tecnologia amiga do ambiente, não gerando qualquer tipo de efluentes.

Este revestimento apresenta uma elevada resistência aos riscos, permitindo manter o seu aspeto inalterado, e desta forma ir ao encontro das mais elevadas expectativas dos consumidores e às aplicações mais exigentes

Chrome or Nickel Coatings: *The electrolytic coatings are processed by CIFIAL at its modern automatic facility, supported by effluent treatment plants and benefiting from over 40 years of experience.*

The galvanic electroplating process gives the substrate greater resistance to corrosion by plating it with nickel and chromium at thicknesses greater than 7.5 microns and 0.25 microns, respectively, for chrome finishes.

It is essential for the final quality of the product that the surfaces to be coated are correctly prepared before the plating operation. This preparation is performed at CIFIAL by grinding machines and CNC polishing machines. Whenever necessary, manual intervention is undertaken to give the final customisation that characterises CIFIAL products.

Organic coatings: *lacquered and rustic: These coatings are sensitive due to their nature. Lacquered coatings have a coat of powdered lacquer or paint with thicknesses greater than 40 microns. Rustic or living coatings have an aged metallic surface that changes over its lifetime and according to use, meaning it acquires a unique nature.*

PVD surfaces: *CIFIAL has developed a coating technology based on the most advanced PVD (Physical Vapour Deposition) technology, in which CIFIAL was a pioneer.*

PVD significantly improves the surface hardness and abrasion resistance characteristics. This coating substantially increases corrosion resistance compared to a traditional electrolytic coating process without PVD (Corrodkote, Acetic Saline Fog and Cass Tests). The excellent characteristics of this coating give it high resistance to deterioration from domestic chemical agents; high resistance to corrosion by atmospheric agents and greater hardness, which makes it more resistant to wear. PVD is an environmentally-friendly technology, not generating any kind of effluent.

This coating is highly resistant to scratches, allowing it to keep its appearance unchanged and thus meet the highest consumer expectations and the most demanding applications.

Base
Base

CAT.A.0	CAT.A.1	CAT.A.2	CAT.A.3	CAT.A.4



625
Cromado Polido
Polished Chrome



626
Cromado Escovado
Brushed Chrome



031
Latão Polido
Polished Brass

Pintados
Painted

CAT.A.0	CAT.A.1	CAT.A.2	CAT.A.3	CAT.A.4



612
Branco Mate
Matt White



291
Preto Mate
Matt Black



615
Castanho Mate
Matt Brown

Novidade
News

CAT.A.0	CAT.A.1	CAT.A.2	CAT.A.3	CAT.A.4



514
Latão Envelhecido
Aged Brass

PVD Polido
PVD Polished

CAT.A.0	CAT.A.1	CAT.A.2	CAT.A.3	CAT.A.4



X10
Latão Polido
Polished Brass



X17
Ouro Polido
Polished Gold



721
Niquel Polido
Polished Nickel



X30
Cobre Polido
Polished Copper



X40
Antracite Polido
Polished Anthracite

PVD Escovado
PVD Brushed

CAT.A.0	CAT.A.1	CAT.A.2	CAT.A.3	CAT.A.4



X11
Latão Escovado
Brushed Brass



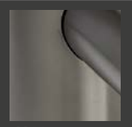
X16
Ouro Escovado
Brushed Gold



X20
Nikel Escovado
Brushed Nickel



X31
Cobre Escovado
Brushed Copper



X41
Antracite Escovado
Brushed Anthracite

www.cifial.pt/_acabamentos

Acabamentos
Finishes

Base
Base



625
Cromado Polido
Polished Chrome



626
Cromado Escovado
Brushed Chrome



031
Latão Polido
Polished Brass

Pintados
Painted



612
Branco Mate
Matt White



291
Preto Mate
Matt Black



615
Castanho Mate
Matt Brown

Novidade
News



514
Latão Envelhecido
Aged Brass

PVD Polido
PVD Polished



X10
Latão Polido
Polished Brass



X17
Ouro Polido
Polished Gold



721
Niquel Polido
Polished Nickel



X30
Cobre Polido
Polished Copper



X40
Antracite Polido
Polished Anthracite

PVD Escovado
PVD Brushed



X11
Latão Escovado
Brushed Brass



X16
Ouro Escovado
Brushed Gold



X20
Nikel Escovado
Brushed Nickel

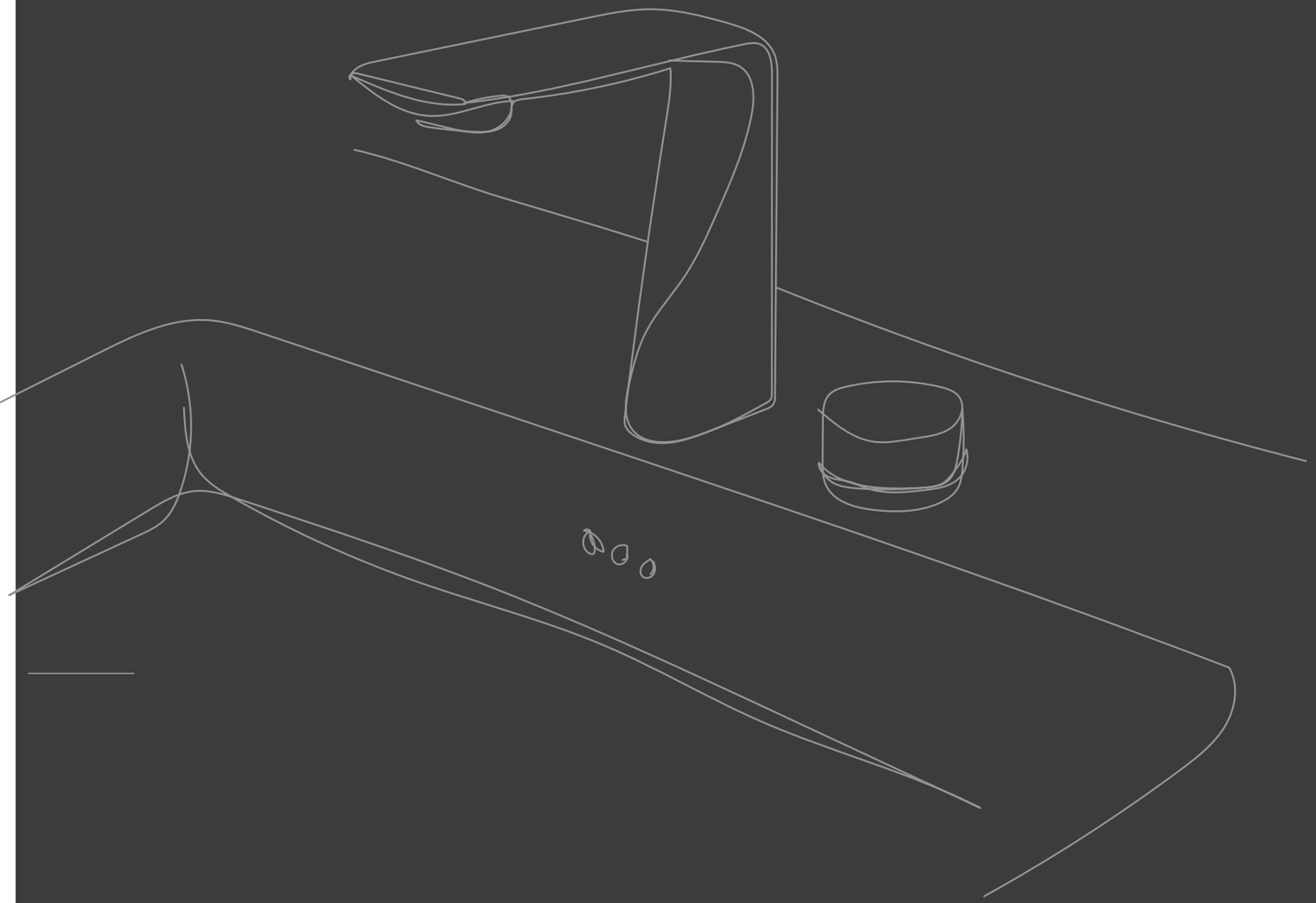


X31
Cobre Escovado
Brushed Copper



X41
Antracite Escovado
Brushed Anthracite

Evolution NEW



Evolution.

O ano de 2020 foi um ponto importante de viragem na longa história da CIFIAL. Todas as equipas se focaram no desenvolvimento de diversas coleções, que viriam a ser lançadas no início de 2021. A que irá marcar a diferença é a coleção Evolution, composta por torneiras e louças.

Após longos meses de investigação, desenvolvimento e testes de qualidade, a CIFIAL apresenta uma coleção altamente inovadora, uma verdadeira evolução em que a metalurgia e a tecnologia se fundem. Os manípulos das torneiras de lavatório iluminam-se, numa escala de cor com correspondência à temperatura. É através do seu anel de cor que se seleciona e se sabe a temperatura da água. Através de simples toques no manípulo, é possível selecionar e gravar a temperatura da água, o caudal e o tempo de utilização. Também é possível limitar a temperatura máxima de forma a evitar queimaduras acidentais.

No caso da torneira de duche a evolução é mais drástica. O convencional manípulo de ajuste de fluxo e temperatura da água evolui para um comando tátil com aspeto em tudo semelhante a um smartphone. Através de um conjunto de menus táteis, é possível selecionar e gravar diversas opções. É possível escolher e gravar o fluxo e a temperatura da água, mas também selecionar o chuveiro de mão ou de teto e colocar o funcionamento em pausa.

Um sistema de baterias recarregáveis garante a utilização da torneira em caso falha de abastecimento elétrico. Todo o sistema está preparado para garantir a absoluta segurança de utilização.

Ano de lançamento: 2021.



2020 was an important turning point in CIFIAL's long history. All the teams focused on creating various collections to be launched in early 2021. The one that will make a difference is the Evolution collection, composed of taps and porcelain.

After long months of research, development and quality testing, CIFIAL presents a highly innovative collection, a true evolution in which metallurgy and technology merge. The washbasin tap handles light up, on a colour scale corresponding to the temperature. The colour ring lets the users select and see the water temperature. With a simple touch on the handle, it is possible to select and record the water temperature, the flow rate and the time of use. The maximum temperature can be limited to avoid accidental scalds.

The evolution of the shower tap is more drastic. The conventional water flow and temperature adjustment handle has evolved into a tactile control that looks and feels like a smartphone. The tactile menus let you select and save various options. You can choose and record the water flow and temperature, but also select hand or head shower and pause operation.

Rechargeable batteries mean you can use the tap even during a power cut. The whole system is prepared to guarantee absolute safety of use.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index



Evolution

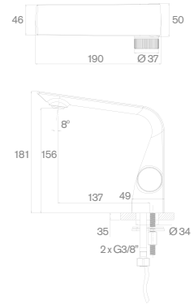
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32150EV

Monocomando lavatório eletrónico, 1F c/ escoador

Electronic single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo electrónico, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo électronique, 1T a/ vidage



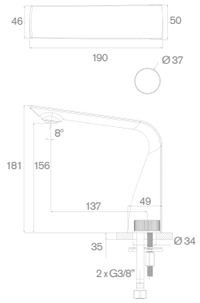


32151EV

Monocomando lavatório eletrónico, 2F c/ escoador

Electronic single lever washbasin mixer, 2H w/ drainer
Monomando lavabo electrónico, 2F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo électronique, 2T a/ vidage



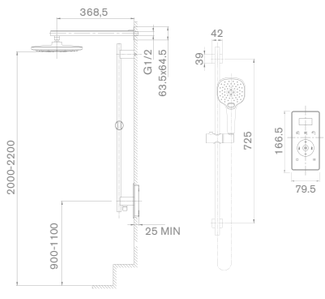


32152EV

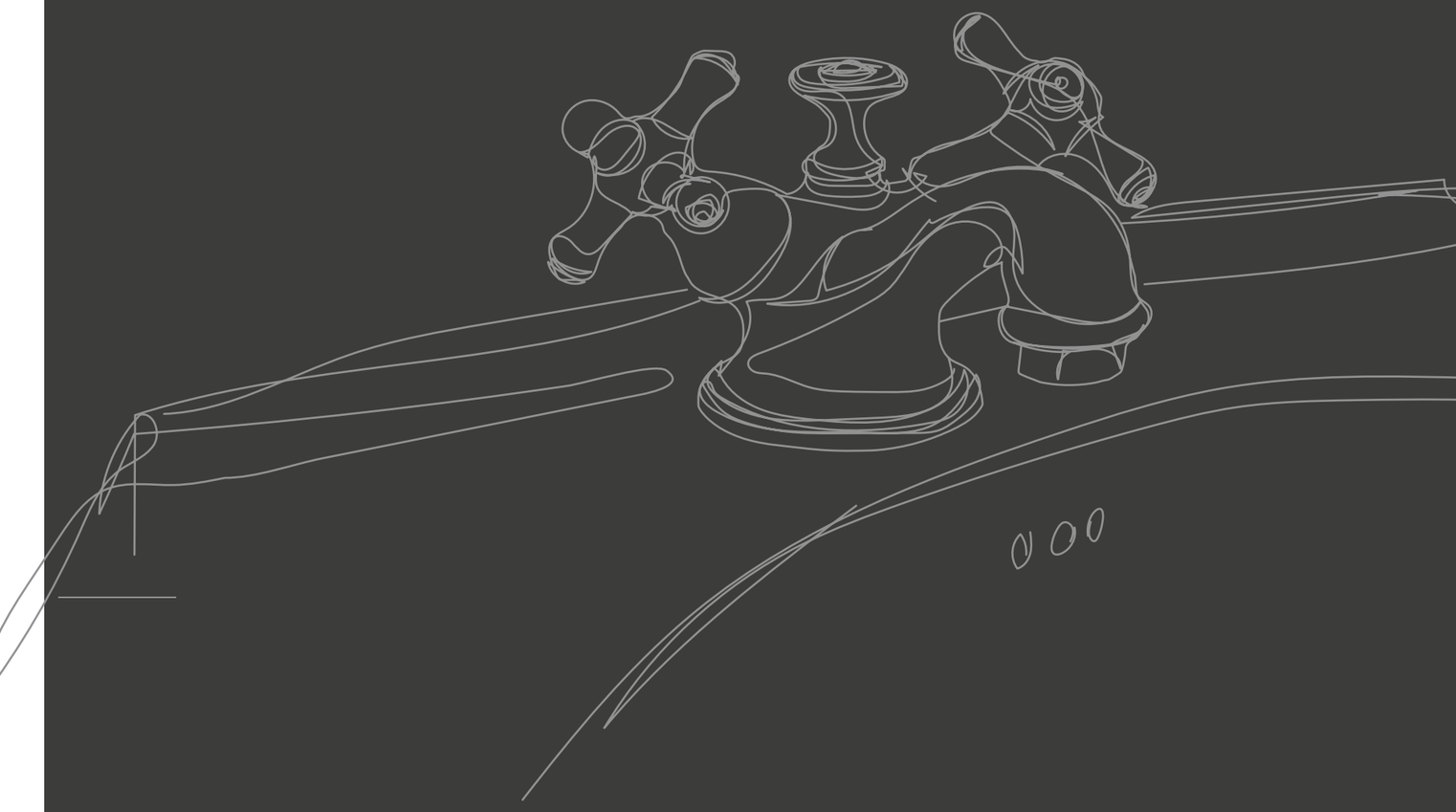
Misturadora duche eletrónica embutida, c/ telecomando

Built-in electronic shower mixer, w/ remote control
Batería de duche electrónica empotrar, c/ control remoto
Mélangeur de duche électronique encastré, a/ télécommande





Edwardian



Edwardian.

A coleção Edwardian deu origem à produção de torneiras na CIFIAL na década de 80 do século XX, marcando uma viragem estratégica da empresa e ficando ligada de forma indelével à história da marca CIFIAL.

No fim da década de 70, a CIFIAL foi desafiada pelo seu cliente Broadway Collection para produzir uma linha de torneiras. Para além dos manípulos que conhecemos hoje, à época e fruto da elevada capacidade técnica, foram desenvolvidos manípulos de elevado requinte e incomparável detalhe artesanal: "old dominion" e "english rope".

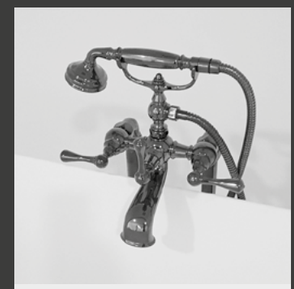
Na década de 80, Nancy Reagan escolhe torneiras da linha Edwardian, produzidas pela CIFIAL, da marca Broadway Collection, para a renovação das casas de banho da Casa Branca.

No início da sua produção, e até surgirem componentes standard para torneiras, a CIFIAL produzia todos os componentes necessários à sua montagem.

Com o decorrer dos anos surge a marca CIFIAL para as torneiras e o modelo Edwardian passa a ser integrado na marca própria. Ao longo do tempo são incorporadas melhorias tecnológicas de forma a cumprir requisitos do mercado nacional e internacional.

Hoje, passados 50 anos desde o seu nascimento, a linha Edwardian é um modelo reconhecido por designers e arquitetos como intemporal e uma referência no mercado, quer pelo design, quer pela qualidade. É até hoje uma peça atual, marcante e relevante no mercado.

Década de desenvolvimento: 1970



The Edwardian collection gave birth to CIFIAL's tap production in the 1980s, marking a strategic turning point for the company and becoming indelibly linked to the history of the CIFIAL brand.

In the late 1970s, CIFIAL was asked by its client Broadway Collection to produce a range of taps. In addition to the handles we know today, at the time, thanks to advanced technical ability, we developed highly refined and incomparably detailed hand-crafted handles: Old Dominion and English Rope.

In the 1980s Nancy Reagan chose taps from CIFIAL's Edwardian range in the Broadway Collection for the renovated White House bathrooms.

At the beginning of production, until the emergence of standard components for taps, CIFIAL produced all the components necessary for their assembly.

Over the years, the CIFIAL brand appeared for taps, and the Edwardian model became part of its own brand. Over time, technological improvements were incorporated to meet the requirements of the national and international markets.

Today, 50 years after its birth, the Edwardian range is recognised by designers and architects as timeless and as a market benchmark due to its design and its quality. To date it has remained an important, striking, modern item on the market.

Decade of development: 1970

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index



Edwardian

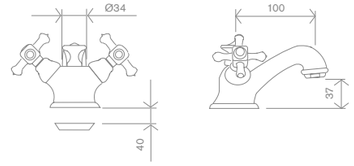
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31003EDH

Monobloco lavatório, c/ VDA - H/C

Monobloc washbasin, w/ VDA - H/C
Monobloc lavabo, c/ VDA - H/C
Monobloc lavabo, a/ VDA - H/C





31130EDH

Misturadora lavatório, c/ VDA, 3F - H/C

3H washbasin mixer, w/ VDA - H/C
Batería lavabo, c/ VDA, 3F - H/C
Mélangeur lavabo, a/ VDA, 3T - H/C

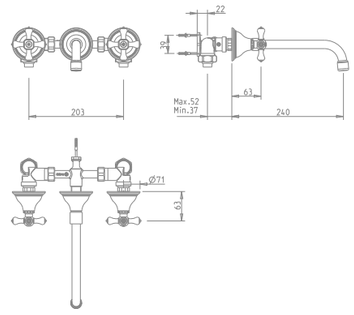


31110ED

Misturadora lavatório embutida, 3F s/ escoador - H/C

Single lever washbasin mixer H/C, 3H w/o drainer
Batería lavabo H/C 3F c/ válvula desague
Mélangeur lavabo encastré H/C, 3F s/ vidange



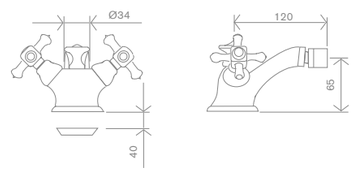


31010EDH

Monobloco bidé, c/ VDA - H/C

Monobloc bidet mixer, w/ VDA - H/C
Monobloc bide, c/ VDA - H/C
Monobloc bidet, a/ VDA - H/C





Edwardian

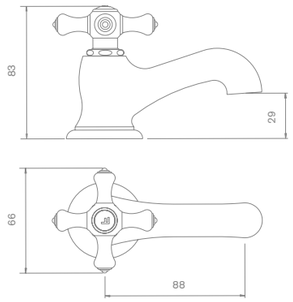
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32990EDH

Par torneiras coluna - H/C

Washbasin pillar taps - H/C
Grifos fria y caliente - H/C
Robinets simple - H/C



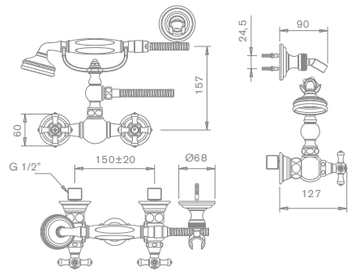


31605EDH

Misturadora duche exposta, c/ chuveiro manual - H/C

Exposed shower mixer, w/ hand shower - H/C
Batería ducha expuesta, c/ ducha manual - H/C
Mélangeur de douche exposé, a/ douchette à main - H/C



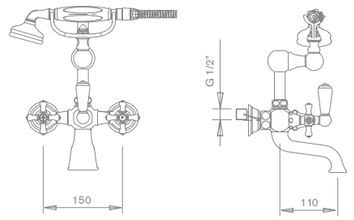


31707EDH

Misturadora banho/ duche exposta, c/ chuveiro manual - H/C

Exposed bath/ shower mixer, w/ hand shower - H/C
Batería baño/ ducha expuesta, c/ ducha manual - H/C
Mélangeur bain/ douche exposé, a/ douchette à main - H/C



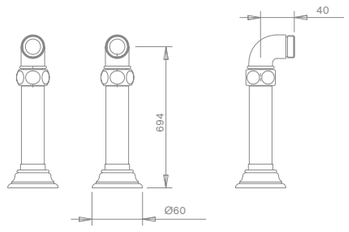


3491005 – 695mm

Conjunto de montagem para misturadora banheira exposta

Mounting floor kit for exposed bath mixer
Kit de montaje para bateria baño expuesta
Raccords colonettes



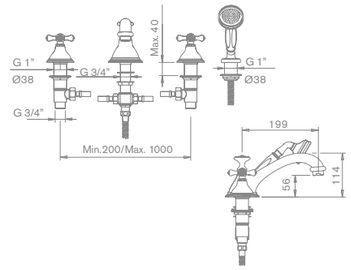


31440EDQ

Misturadora banheira, 4F

4H bath mixer
Batería bañera, 4F
Mélangeur bain, 4T



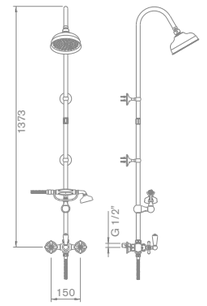


31660EDQ

Misturadora duche exposta, c/ chuveiro fixo e manual

Exposed shower mixer, w/ hand and fixed shower
Batería duche expuesta, c/ ducha fija y manual
Mélangeur douche exposé, a/ douche fixe et douchette à main



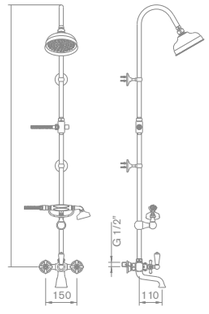


31760EDQ

Misturadora banho/ duche exposta, c/ chuveiro fixo e manual

Exposed bath/ shower mixer, w/ hand and fixed shower
Batería baño/ duche expuesta, c/ ducha fija y manual
Mélangeur bain/ douche exposé, a/ douche fixe et douchette à main



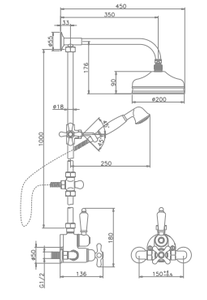


35920ED

Termostática duche exposta, c/ chuveiro fixo e manual

Exposed thermostatic shower system, w/ hand and fixed shower
Termostática duche expuesta, c/ ducha fija y manual
Thermostatique douche exposé, a/ douche fixe et douchette à main





Edwardian

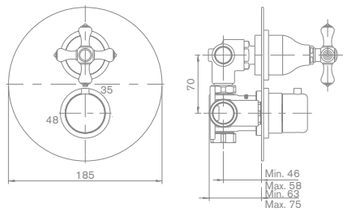
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

35820ED – 1 saída/ outlet
35826ED – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida, 1 ou 2 saídas

Thermostatic shower system, 1 or 2 outlets
Termostática empotrar, 1 o 2 vias
Thermostatique encastré,1 ou 2 sorties



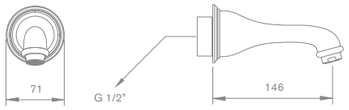


33301ED

Bica parede

Wall mount spout
Caño de pared
Bec au mur



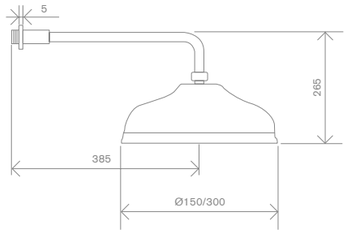


3451215 – Ø150mm
3451230 – Ø300mm

Chuveiro parede

Wall shower head
Ducha fija pared
Douche au mur



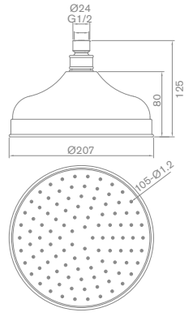


3451825

Chuveiro fixo, Ø207×125, s/ braço

Fixed shower head, Ø207×125, w/o arm
Ducha fija, Ø207×125, s/ brazo
Douche fixe, Ø207×125, s/ bras



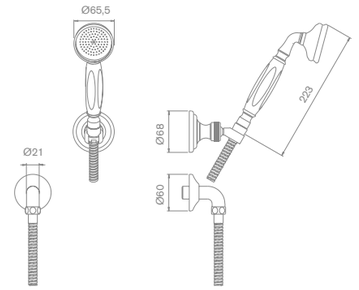


34522ED

Chuveiro manual, flexível, suporte, joelho de alimentação

Hand shower, flexible, support, water outlet
Ducha manual, flexo, soporte, alimentación
Garniture douche murale avec coude de raccordement



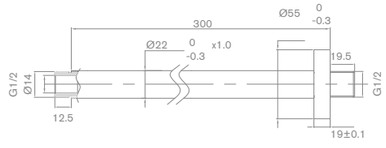


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



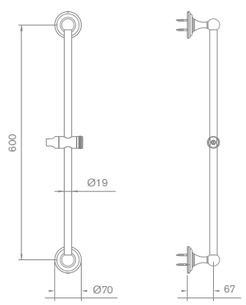


34501OD – 600mm

Barra chuveiro manual

Hand shower bar
Barra ducha manual
Barre douchette à main





Edwardian

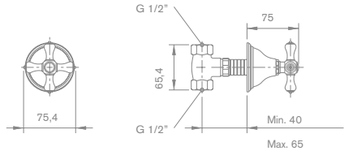
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32215ED – ½"
32217ED – ¾"

Passador de serviço

Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrêt





32220ED – ½"

Torneira de esquadria

Corner valve
Grifo de esquadra
Robinet d'équerre



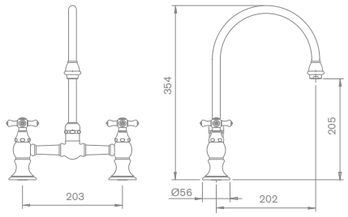


32607EDQ

Misturadora cozinha, c/ bica giratória

Kitchen mixer, w/ swivel spout
Batería cocina, c/ caño giratorio
Mélangeur cuisine orientable



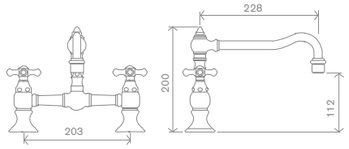


32608EDQ

Misturadora cozinha, c/ bica giratória

Kitchen mixer, w/ swivel spout
Batería cocina, c/ caño giratorio
Mélangeur cuisine orientable



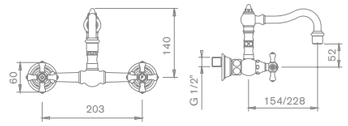


32604EDQ – 154mm
32603EDQ – 228mm

Misturadora cozinha à parede, c/ bica giratória

Wall kitchen mixer, w/ swivel spout
Batería cocina a pared, c/ caño giratorio
Mélangeur cuisine au mur, orientable



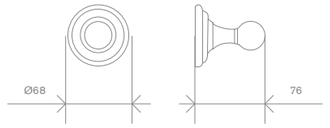


12201OD

Cabide

Hook
Percha
Patère



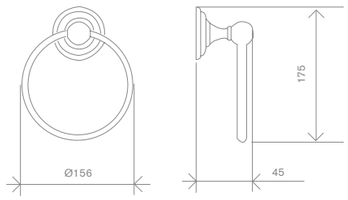


12490OD

Porta toalhete

Towel ring
Toallero aro
Porte-serviette





12410OD – 300mm
12411OD – 460mm
12412OD – 600mm

Toalheiro

Towel bar
Toallero
Porte-serviette







Edwardian

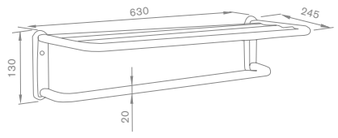
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

1242224

Toalheiro duplo

Double towel bar
Toallero doble
Porte serviette double



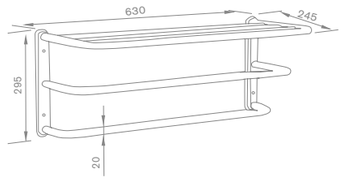


1242324

Toalheiro triplo

Triple towel bar
Toallero triple
Porte serviette triple



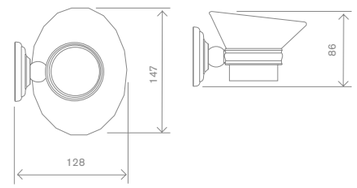


12930OD

Saboneteira cristal

Crystal soap dish
Jabonera cristal
Porte-savon cristal



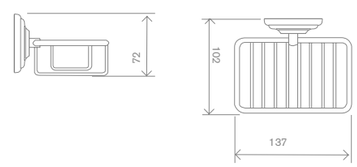


12935OD

Saboneteira cesto

Soap basket
Jabonera cesto
Panier porte-savon

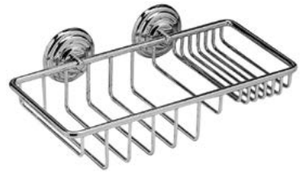


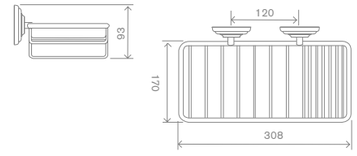


12950OD

Esponjeira cesto

Soap and sponge basket
Esponjera cesto
Panier porte-savon et éponge



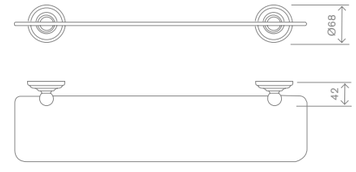


12600OD

Prateleira

Bathroom shelf
Repisa
Tablette en verre











Edwardian

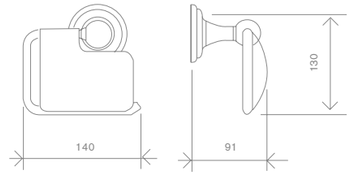
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

12912OD

Porta rolos com tampa

Toilet paper holder with cover
Portarrollos con tapa
Porte-papier toilette avec couvercle



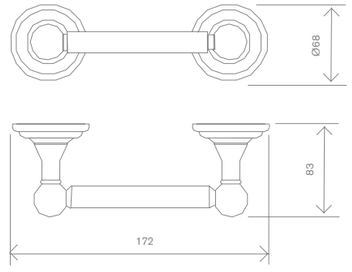


12910OD

Porta rolos

Toilet paper holder
Portarrollos
Porte-papier toilette



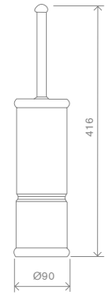


1296101

Porta piaçaba lisa

Plain toilet brush
Escobillero
Porte balai



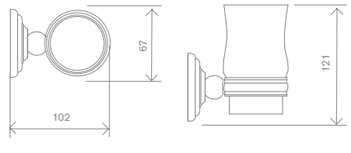


12920OD

Porta copo cristal

Crystal tumbler
Portavasos cristal
Porte-verre cristal

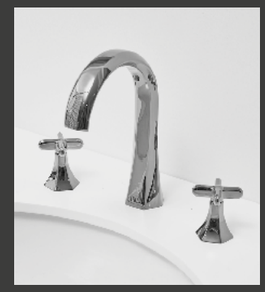




Hexa

Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie





Hexa.

A coleção Hexa, da autoria do designer Carlos Aguiar, reforça a ligação entre o moderno e o clássico com uma forma hexagonal que se traduz numa atitude de revivalismo das linhas clássicas, distinguindo-se pela elegância e jogo dos reflexos produzido pelo traço das arestas. A Hexa desenvolveu-se em torno de duas ideias chave: uma bica de secção hexagonal e um sistema de manípulos com diversas configurações alternativas; os manípulos nasceram de um formato tradicional com desenhos integrados e estampadas com soluções metálicas de secção hexagonal e a utilização cilíndricos em resina, “corian” ou pedra. Atualmente os manípulos apenas incorporam o latão.

Curiosidade: a água adquire o formato hexagonal ao sair da bica da torneira.

Ano de lançamento: 2006

The Hexa collection by designer Carlos Aguiar reinforces the connection between modern and classic with a hexagonal shape that translates into a revival of classic lines, distinguished by the elegance and play of reflections produced by the line of the edges. Hexa was developed around two key ideas: a hexagonal section spout and a system of handles with several alternative configurations. The handles were born from a traditional format with integrated designs and stamped with metal solutions of hexagonal section and the use of cylindrical resin, “corian” or stone. Currently the handles only incorporate brass.

Interesting fact: the water takes on a hexagonal shape when it comes out of the spout.

Release year: 2006

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index





Hexa

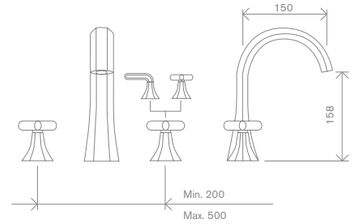
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31140HC

Misturadora lavatório alta, 3F

3H high washbasin mixer
Batería lavabo caño alto, 3F
Mélangeur lavabo haut tube, 3T



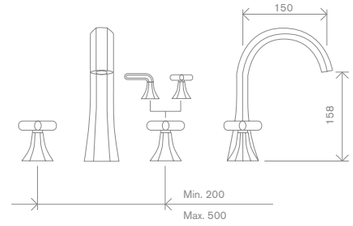


31140HM

Misturadora lavatório alta, 3F

3H high washbasin mixer
Batería lavabo caño alto, 3F
Mélangeur lavabo haut tube, 3T



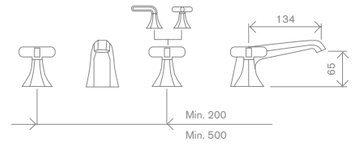


31130HC

Misturadora lavatório baixa, 3F

3H low washbasin mixer
Batería lavabo caño bajo, 3F
Mélangeur lavabo bas tube, 3T



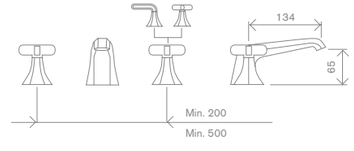


31130HM

Misturadora lavatório baixa, 3F

3H low washbasin mixer
Batería lavabo caño bajo, 3F
Mélangeur lavabo bas tube, 3T



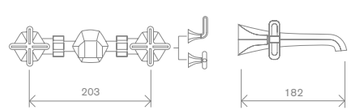


31110HC

Misturadora lavatório parede, 3F

3H wall washbasin mixer
Batería lavabo pared, 3F
Mélangeur lavabo au mur, 3T



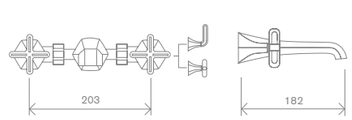


31110HM

Misturadora lavatório parede, 3F

3H wall washbasin mixer
Batería lavabo pared, 3F
Mélangeur lavabo au mur, 3T



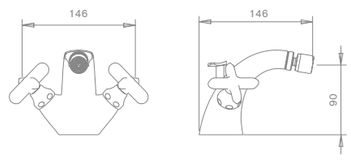


31010HC

Monobloco bidé

Bidet mixer
Monobloc bide
Monobloc bidet



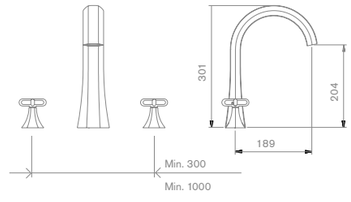


31430HC

Misturadora banheira, 3F

3H bath mixer
Batería bañera, 3F
Mélangeur bain, 3T





Hexa

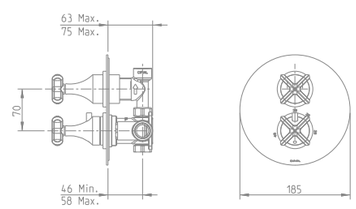
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

35820HC – 1 saída/ outlet
35826HC – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida c/ regulador de caudal e controlo de temperatura, 1 ou 2 saídas

Thermostatic shower system: volume and temperature control, 1 or 2 outlets
Termostática empotrar c/ regulador de caudal y control de temperatura, 1 o 2 vias
Thermostatique encastré, a/ régulateur de débit et contrôle de température, 1 ou 2 sorties



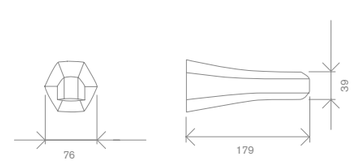


33305HX – ½"

Bica parede

Wall mount spout
Caño pared
Bec au mur



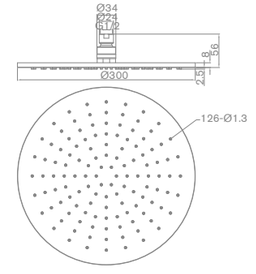


3451822

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×8, s/ braço

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×8, w/o arm
Ducha fija, Air Tech, Ø300×8, s/ brazo
Douche fixe, Air Tech, Ø300×8, s/ bras



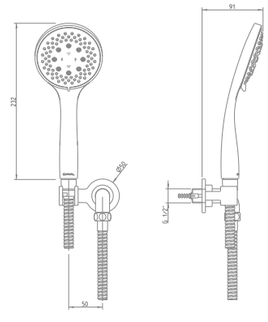


34527T4

Chuveiro de mão, flexível, suporte, joelho de alimentação

Hand shower, lexible hose, support, wall outlet
Ducha manual, flexo, soporte, alimentación
Douchette à main, flexible, support, coude



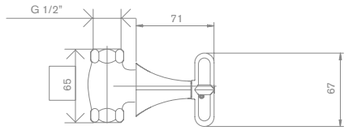


32215HC – ½"
32217HC – ¾"

Passador de serviço

Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrêt



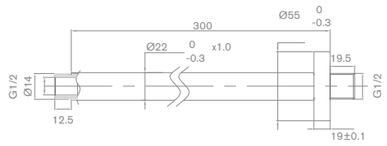


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling fixed shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



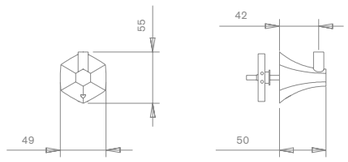


12201HX

Cabide

Hook
Percha
Patère





Hexa

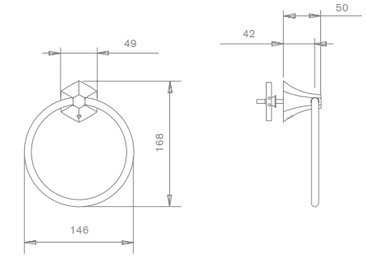
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

12490HX

Porta toalhete

Towel ring
Toallero aro
Porte-serviette



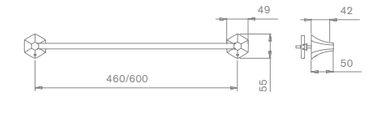


12411HX – 450mm
12412HX – 600mm

Toalheiro

Towel bar
Toallero
Porte-serviette



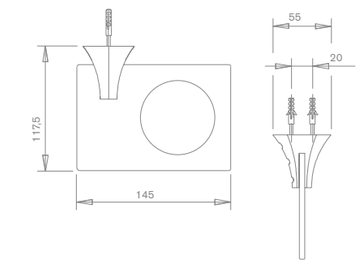


12931HX

Saboneteira

Soap dish
Jabonera
Porte-savon



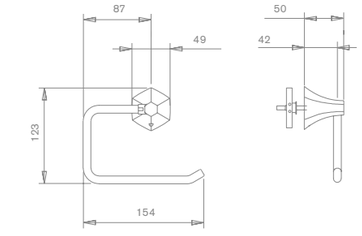


12910HX

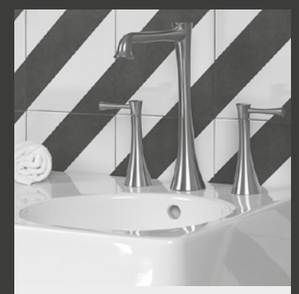
Porta rolos

Toilet paper holder
Portarrollos
Porte-papier toilette





L-Spout



L-Spout.

A coleção L-Spout, desenhada por Carlos Aguiar, carateriza-se pela forma elegante e graciosamente afunilada, sem marcas finais.

A sua forma teve como inspiração a ave pelicano, mais concretamente o seu longo bico e grande bolsa na garganta. Os manípulos em formato de alavanca tornam a sua utilização fácil, particularmente para utilizadores com limitação de movimentos.

Em 2007, o modelo de lavatório ganhou o prémio norte-americano de excelência de design ADEX Prata.

Ano de lançamento: 2006

The L-Spout collection, designed by Carlos Aguiar, is characterised by its elegant and gracefully tapered shape with no end marks.

Its shape was inspired by the pelican's long beak and large throat pouch. The lever-shaped handles make it easy to use, particularly for users with limited movement.

In 2007, our washbasin model won the American ADEX Silver Design Excellence Award.

Release year: 2006

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







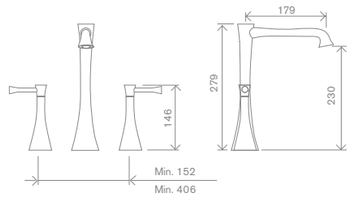
L-Spout

Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31140BS

Misturadora lavatório alta, 3F
3H high washbasin mixer
Batería lavabo caño alto, 3F
Mélangeur lavabo haut tube, 3T

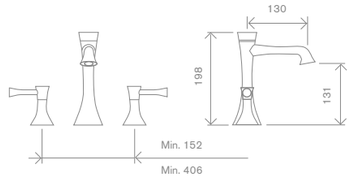




31130BS

Misturadora lavatório baixa, 3F
3H low washbasin mixer
Batería lavabo caño bajo, 3F
Mélangeur lavabo bas tube, 3T

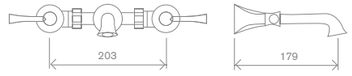




31110BS

Misturadora lavatório parede, 3F
3H wall washbasin mixer
Batería lavabo pared, 3F
Mélangeur lavabo au mur, 3T

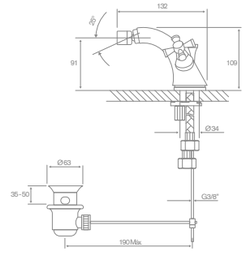




31010MW

Monobloco bidé
Monobloc bidet
Monobloc bide
Monobloc bidet





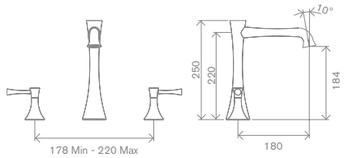
L-Spout

Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31430BS

Misturadora banheira, 3F
3H bath mixer
Batería bañera, 3F
Mélangeur bain, 3T

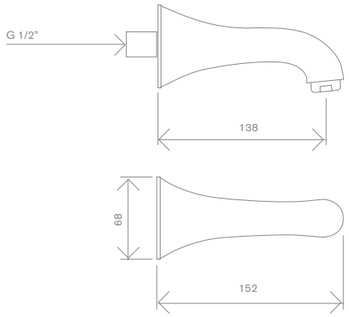




33301MW

Bica parede
Wall mount spout
Caño pared
Bec au mur

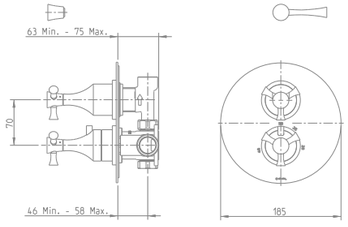




35820MW – 1 saída/ outlet
35826MW – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida c/ regulador de caudal e controlo de temperatura, 1 ou 2 saídas
Thermostatic shower system: volume and temperature control, 1 or 2 outlets
Termostática empotrar c/ regulador de caudal y control de temperatura, 1 o 2 vias
Thermostatique encastré, a/ régulateur de débit et contrôle de température, 1 ou 2 sorties

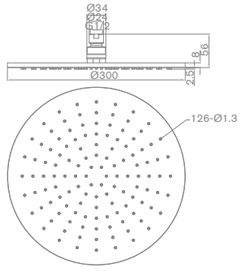




3451822

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×8, s/ braço
Fixed shower head, Air Tech, Ø300×8, w/o arm
Ducha fija, Air Tech, Ø300×8, s/ brazo
Douche fixe, Air Tech, Ø300×8, s/ bras

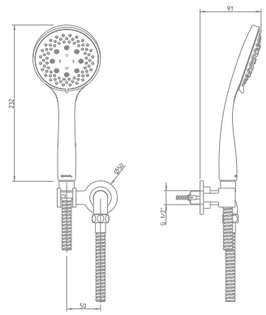




34527T4

Chuveiro de mão, flexível, suporte, joelho de alimentação
Hand shower, lexible hose, support, wall outlet
Ducha manual, flexo, soporte, alimentación
Douchette à main, flexible, support, coude

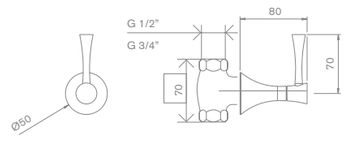




32215BS – ½"
32217BS – ¾"

Passador de serviço
Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrê

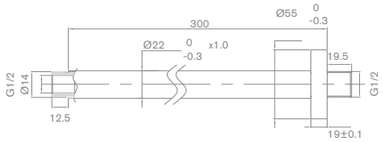




3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150
Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400
Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400











L-Spout

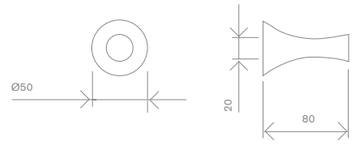
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

12201MW

Cabide

Hook
Percha
Patère



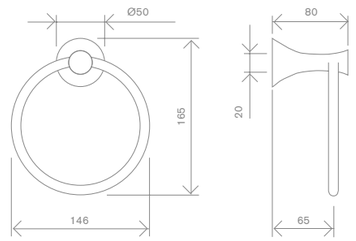


12490MW

Porta toalhete

Towel ring
Toallero aro
Porte-serviette



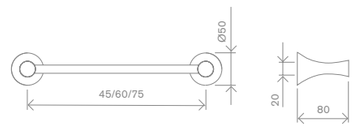


12411MW – 450mm
12412MW – 600mm
12413MW – 750mm

Toalheiro

Towel bar
Toallero
Porte-serviette



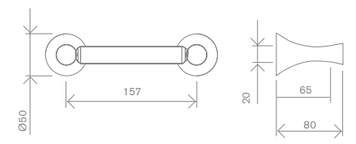


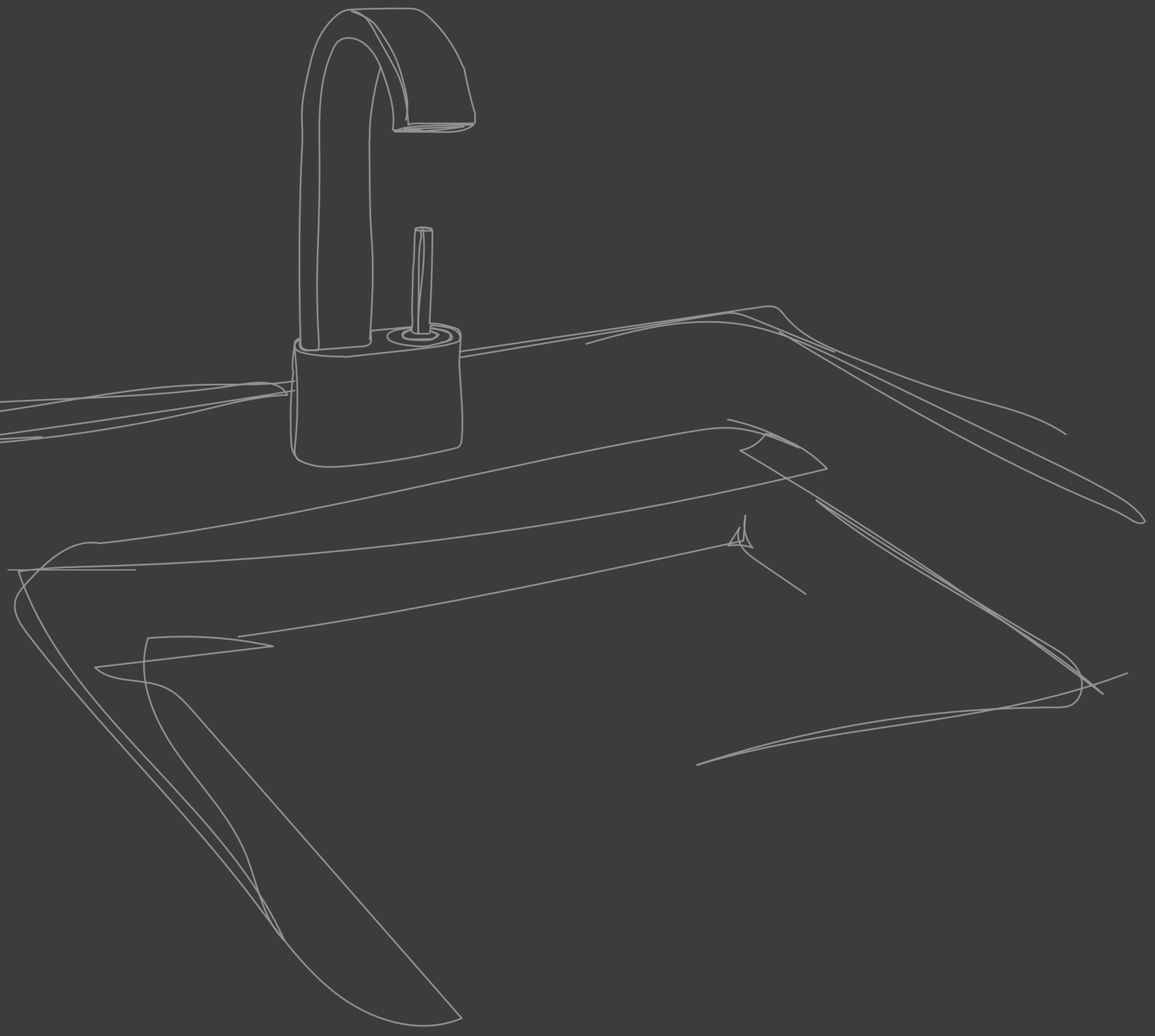
12910MW

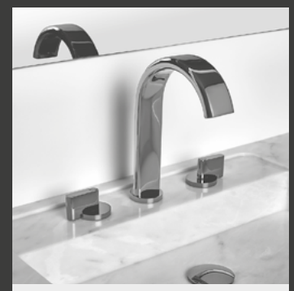
Porta rolos

Toilet paper holder
Portarrollos
Porte-papier toilette









M3.

O conceito da coleção M3 surgiu da ideia minimalista de um retângulo com os lados mais pequenos em formato semicircular. Foi a primeira coleção de torneiras capaz de dar resposta às exigências dos mercados europeu e americano. Para tal, utiliza dois sistemas principais de controlo de água: os tradicionais castelos de discos cerâmicos, e os cartuchos de monocomando. Esta linha apresenta um joystick, na versão monocomando. Esta característica torna esta torneira única.

Esta inovação ganhou um lugar de finalista no GOOD DESIGN 2007 na Polónia, pela torneira monocomando de lavatório com joystick de bica alta. Em 2008, o sistema de duche e a misturadora de lavatório de três furos ganham os prémios norte-americanos de excelência de design , ADEX Ouro e ADEX Platina, respetivamente.

Ano de lançamento: 2006

The concept of the M3 collection came from the minimalist idea of a rectangle with smaller sides in a semicircular shape. It was the first tap collection capable of meeting the demands of the European and American markets. To do this, it uses two main water control systems: traditional ceramic disc spindles and single-lever cartridges. This line features a joystick in the single-lever version. This feature makes this tap unique.

This innovation was a finalist at GOOD DESIGN 2007 in Poland for its single-lever basin mixer with high-spout joystick. In 2008, the shower system and the three-hole basin mixer won the American awards for design excellence, ADEX Gold and ADEX Platinum, respectively.

Release year: 2006

INSTITUTE OF INDUSTRIAL DESIGN

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







M3

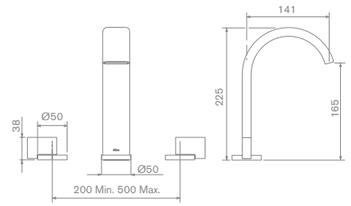
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31140M3

Misturadora lavatório, 3F

3H washbasin mixer
Batería lavabo, 3F
Mélangeur lavabo, 3T



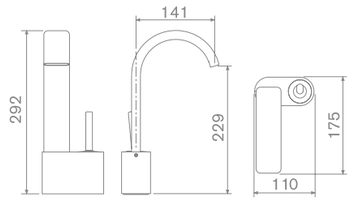


32401M0

Monocomando lavatório joystick alto, 1F

1H high joystick single lever washbasin mixer
Monomando lavabo joystick caño alto, 1F
Mitigeur lavabo joystick haut tube, 1T



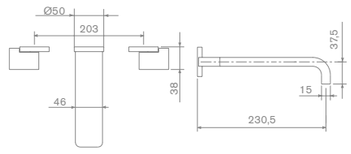


31110M3

Misturadora lavatório parede, 3F

3H wall washbasin mixer
Batería lavabo pared, 3F
Mélangeur lavabo au mur, 3T



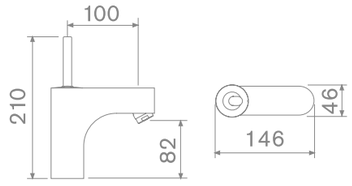


32400M0

Monocomando lavatório joystick, 1F

1H joystick single lever washbasin mixer
Monomando lavabo joystick, 1F
Mitigeur lavabo joystick, 1T





M3

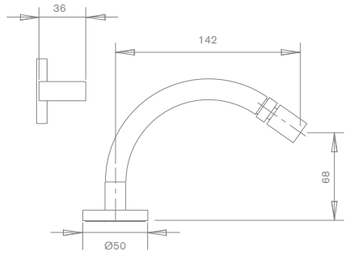
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31800M3

Misturadora bidé, c/ válvulas na parede

Bidet mixer, w/ wall valves
Batería bide, c/ mandos a la pared
Mélangeur bidet, a/ poignets muraux



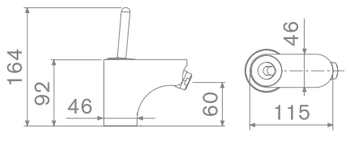


32410M0

Monocomando bidé joystick

Joystick single lever bidet mixer
Monomando bide joystick
Mitigeur bidet joystick



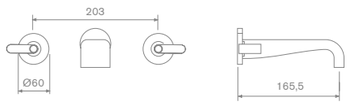


31202M3

Misturadora banheira parede, 3F

3H wall bath mixer
Batería bañera pared, 3F
Mélangeur baignoire au mur, 3T



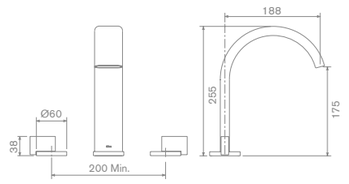


31430M3

Misturadora banheira, 3F

3H bath mixer
Batería bañera, 3F
Mélangeur bain, 3T



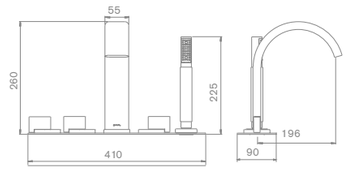


31450M3

Misturadora banheira, 5F

5H bath mixer
Batería bañera, 5F
Mélangeur bain, 5T



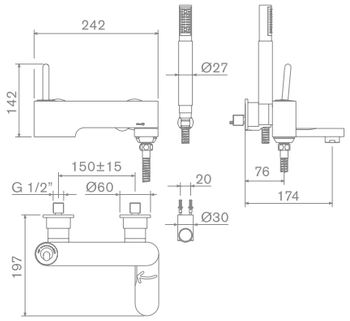


32425M0

Monocomando de banho/ duche joystick com chuveiro manual

2 hole wall joystick bath/shower mixer with hand shower
Monomando de baño/ducha joystick com ducha manual
Mélangeur de bain/douche joystick avec douchette à main



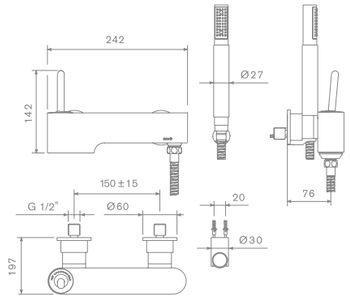


32435M0

Monocomando de duche joystick com chuveiro manual

2 hole wall joystick shower mixer with hand shower
Monomando de ducha joystick com ducha manual
Mélangeur de douche joystick avec douchette à main



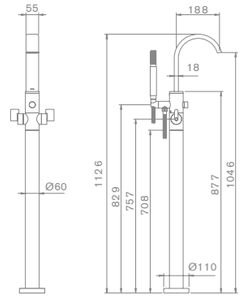


31721M3

Misturadora banho /duche ao chão com chuveiro

Mounting floor single lever side valve mixer with hand shower
Batería baño/doucha a suelo con ducha manual
Mélangeur bain/douche sur pied avec douchette à main



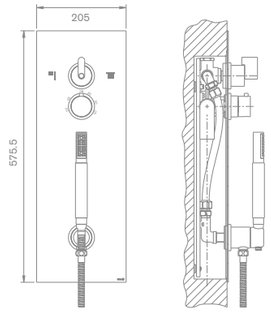


35843M3

Termostática embutida c/ chuveiro manual, 2 saídas

Thermostatic shower system w/ hand shower, 2 outlets
Termostática empotrar c/ ducha manual, 2 vias
Thermostatique encastré a/ douchette à main, 2 sorties



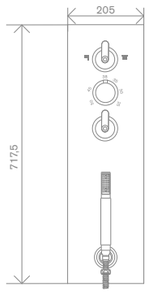


35844M3

Termostática embutida c/ chuveio manual, 3 saídas

Thermostatic shower system w/ hand shower, 3 outlets
Termostática empotrar c/ ducha manual, 3 vias
Thermostatique encastré a/ douchette à main, 3 sorties



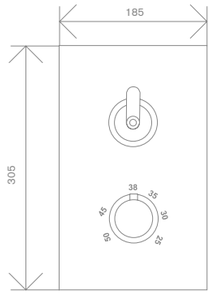


35820M3 – 1 saída/ outlet
35826M3 – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida, 1 ou 2 saídas

Thermostatic shower system, 1 or 2 outlets
Termostática empotrar, 1 o 2 vias
Thermostatique encastré, 1 ou 2 sorties



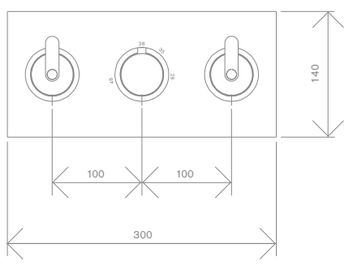


35837M3

Termostática embutida, 2 saídas

Thermostatic shower, 2 outlets
Termostática empotrar, 2 vias
Thermostatique encastré, 2 sorties



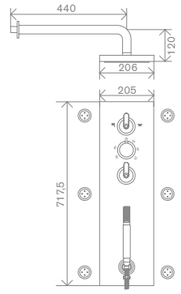


32842M3

Termostática embutida c/ chuveiro fixo e manual, 6 body jets, 3 saídas

Thermostatic shower system w/ head and hand shower, 6 body jets 3 outlets
Termostática empotrar c/ ducha fija y manual, 6 body jets, 3 vias
Thermostatique encastré a/ douche fixe et douchette à main, 6 jets d'eau, 3 sorties



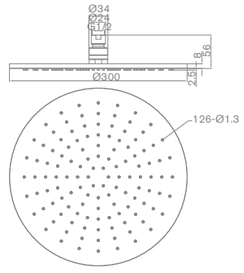


3451822

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×8, s/ braço

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×8, w/o arm
Ducha fija, Air Tech, Ø300×8, s/ brazo
Douche fixe, Air Tech, Ø300×8, s/ bras



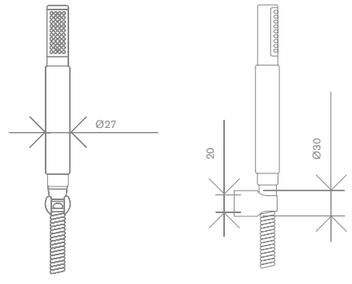


34522M3

Chuveiro manual c/ flexível e suporte de alim.

Head shower with flexible hose and wall outlet
Ducha manual con flexible e soporte de alim.
Douchette à main avec flexible, support et coude



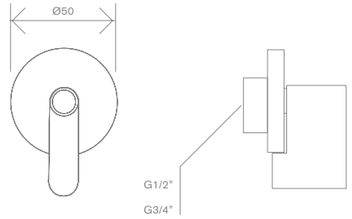


32215M3 – ½"
32217M3 – ¾"

Passador de serviço

Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrêt



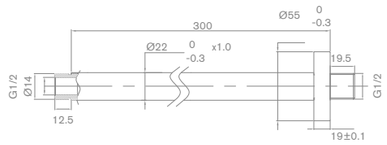


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150

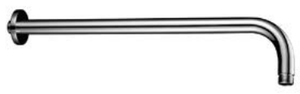




3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



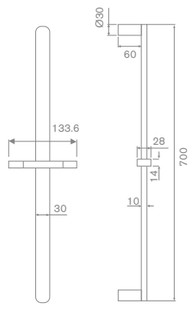


3451890

Barra chuveiro manual, 700×30×10

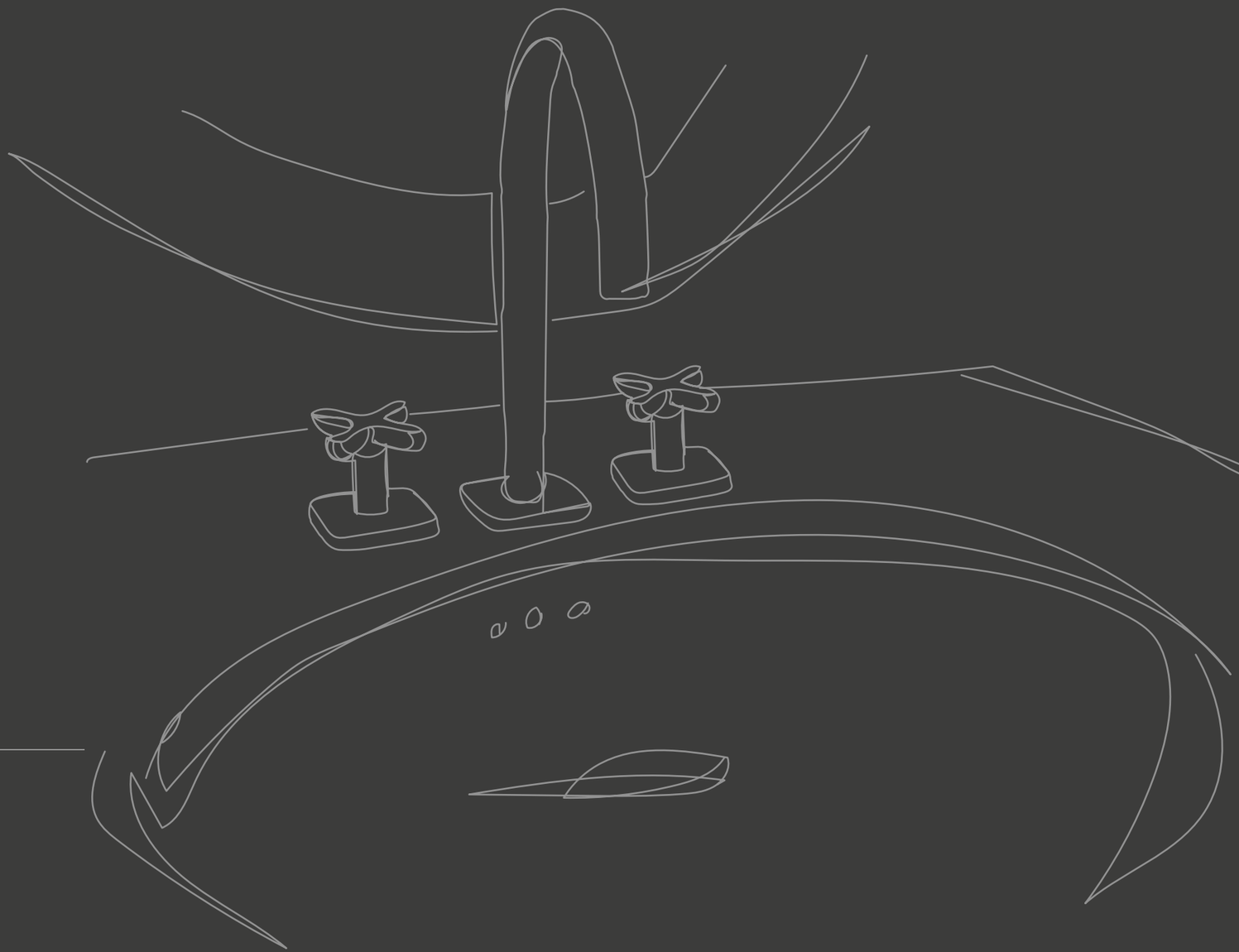
Hand shower bar, 700×30×10
Barra de ducha de mano, 700×30×10
Barre de douche à main, 700×30×10







TX300





TX300.

A TX300 surgiu da coleção Techno 300+ desenhada pelo designer Carlos Aguiar. É uma coleção inspirada na tradição “Deco” com ligações às tendências modernas de arquitetura. As torneiras de banho podem ser complementadas com suporte em madeira, característica presente também na coleção Techno 465. Inicialmente, este suporte foi lançado em ABS (exclusivo da CIFIAL).

Ano de lançamento: 2016.

The TX300 emerged from the Techno 300+ collection created by designer Carlos Aguiar. It is a collection inspired by the Deco tradition with links to modern architectural trends. The bathroom taps can be complemented with a wooden base, a feature that is also present in the Techno 465 collection. Initially, this base was launched in ABS (exclusive to CIFIAL).

Release year: 2006

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







TX300

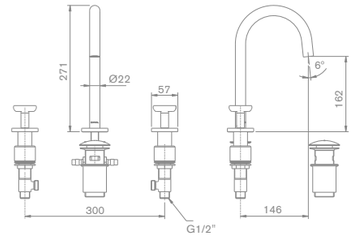
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31130TX

Misturadora de lavatório 3 furos

3 holes basin mixer
Batería de lavabo 3 orifícios
Mélangeur lavabo 3 trous



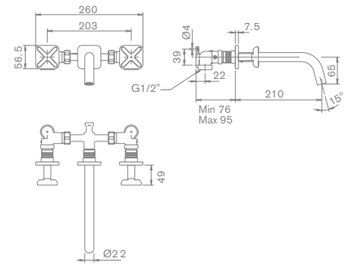


31110TX

Misturadora lavatório 3 furos parede: bica pequena

3 hole wall basin mixer: small spout
Batería de lavabo 3 orifícios pared: caño pequeño
Mélangeur lavabo 3 trous au mur: bec court



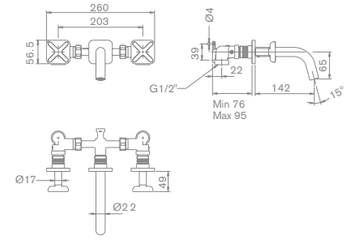


31111TX

Misturadora lavatório 3 furos parede: bica grande

3 hole wall basin mixer: big spout
Batería de lavabo 3 orifícios pared: caño grd
Mélangeur lavabo 3 trous au mur: bec long



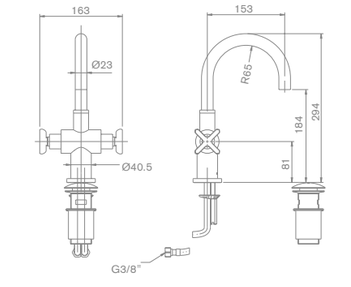


31003TX

Monobloco de lavatório

Monobloc basin mixer
Monobloc de lavabo
Monobloc de lavabo





TX300

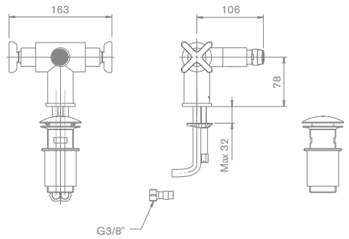
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31010TX

Monobloco de bidé

Bidet mixer
Monobloc de bide
Monobloc de bidet



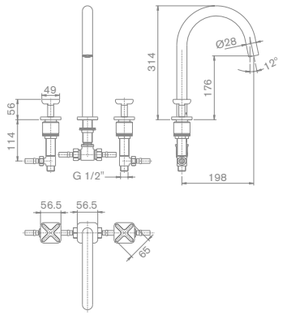


31430TX

Misturadora de banheira 3 furos

3 hole bath mixer
Batería de bañera 3 orifícios
Mélangeur baignoire 3 trous



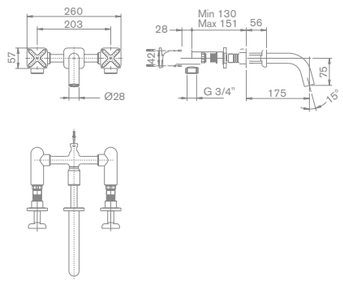


31202TX

Misturadora de banheira 3 furos parede

3 hole wall bath mixer
Batería de bañera 3 orifícios pared
Mélangeur baignoire 3 trous au mur



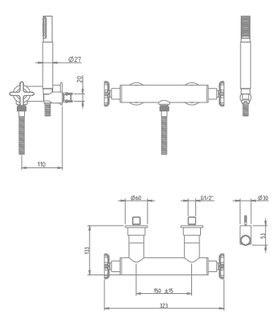


31606TX

Misturadora duche exposta bimando c/ chuveiro manual - cruzeta

Shower exposed mixer w/ hand shower and wood soap dish - handle
Bateria ducha expuesta bimando c/ ducha manual e jabonera de madera - palanca
Mitiguer douche exposé a/ douchette à main et porte-savon en bois - poignet



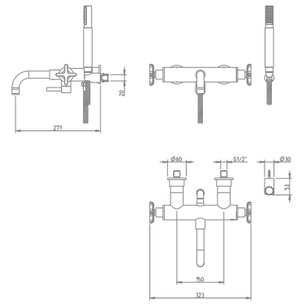


31708TX

Misturadora banho/duche exposta bimando c/ chuveiro

Wall bath/shower mixer w/ hand shower
Batería baño/ducha bimando con ducha
Mélangeur bain/douche avec douchette à main



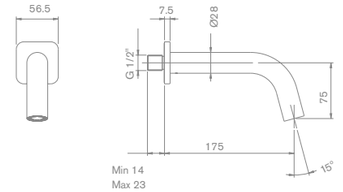


33301TX

Bica de banheira de parede

Wall mount bath spout
Caño de bañera de pared con escudo
Bec de baignoire au mur



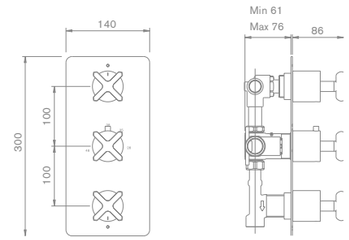


35830TX – 1 saída/ outlet
35836TX – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida, 2 ou 3 saídas

2 or 3 outlets thermostatic shower system
Termostática empotrar, 2 o 3 vias
Thermostatique encastré, 2 ou 3 sorties



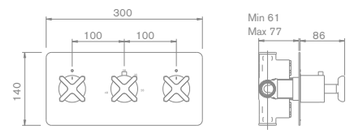


35837TX

Termostática embutida, 2 saídas

2 outlets thermostatic shower system
Termostática empotrar,2 vias
Thermostatique encastré, 2 sorties



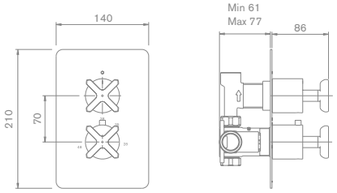


35820TX – 1 saída/ outlet
35826TX – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida, 1ou 2 saídas

1or 2 outlet thermostatic shower system
Termostática empotrar, 1 o 2 vias
Thermostatique encastré, 1 ou 2 sorties



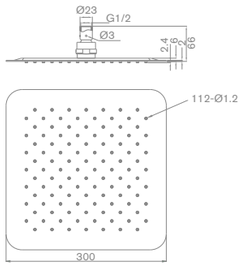


3451834

Chuveiro fixo, Air Tech, 300×300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, 300×300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, 300×300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, 300×300×2, s/ bras, acier inoxydable



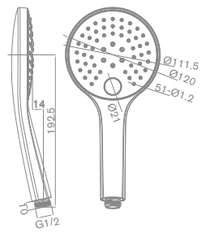


3459147

Chuveiro de mão 3M, Ø120×252.5, ABS cromado

3M hand shower, Ø120×252.5, ABS chrome
Ducha de mano 3M, Ø120×252.5, ABS cromado
Douchette à main 3M, Ø120×252.5, ABS chromé



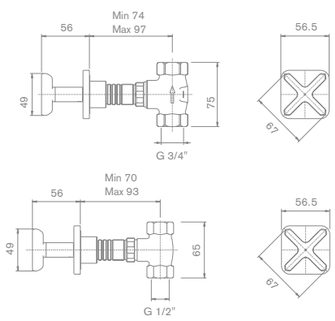


32215TX – ½"
32217TX – ¾"

Passador de serviço, com cruzeta

Stop valve, cross lever
Llave de paso, con cruzeta
Robinet d'arrêt, avec croisillon





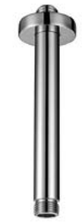
TX300

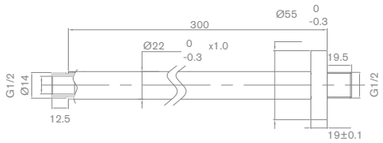
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



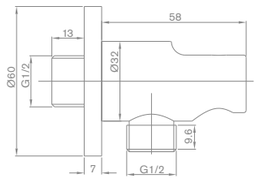


3451860

Suporte chuveiro manual parede, Ø32×58

Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58



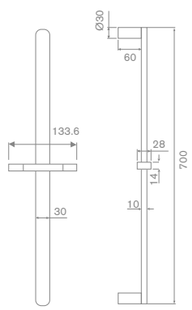


3451890

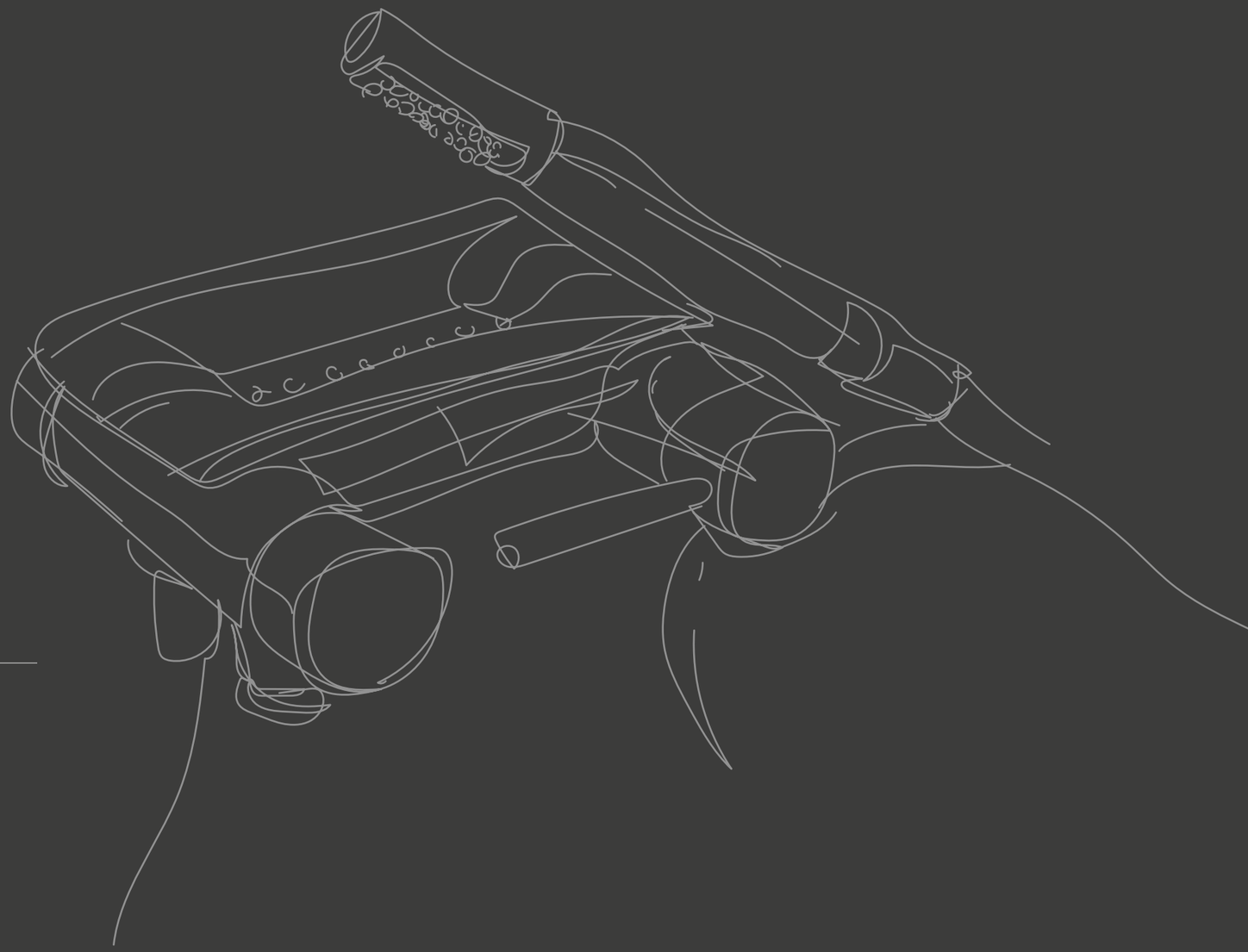
Barra chuveiro manual, 700×30×10

Hand shower bar, 700×30×10
Barra de ducha de mano, 700×30×10
Barre de douche à main, 700×30×10





Techno 465





Techno 465.

A coleção Techno 465, idealizada pelo designer Carlos Aguiar, tornou-se, até à data, no projeto de design industrial português mais premiado. É um marco fundamental da gama de torneiras CIFIAL.

O processo de desenvolvimento de produto foi desafiante devido ao corpo cilíndrico, de linhas bem definidas. A sua forma foi tão inovadora, em particular nos modelos expostos de duche e banho/duche, que originou a necessidade de registo de patente relativa à arquitetura da torneira e dos dispositivos de apoio em ABS colorido que se alojam sobre a mesma.

Atualmente, seguindo uma vertente mais ecológica, todos os dispositivos de apoio são em madeira.

A coleção Techno 465 foi galardoada com o DESIGN PLUS e RED DOT na Alemanha, e GOOD DESIGN nos EUA.

Ano de lançamento: 1998.

The Techno 465 collection, created by designer Carlos Aguiar, is the most awarded Portuguese industrial design project to date. It is a cornerstone of the CIFIAL tap range.

The product development process was challenging due to the cylindrical body with well-defined lines. Its shape was so innovative, particularly in the shower and bath/shower models displayed, that it led to the need to register a patent for the architecture of the tap and the coloured ABS support devices fitted over it.

Currently, in a more environmentally-friendly approach, all support devices are made of wood.

The Techno 465 collection was awarded the DESIGN PLUS and RED DOT in Germany, and GOOD DESIGN in the USA.

Release year: 1998.

DESIGN PLUS

Designpreis der Bundesrepublik Deutschand 2004

Torneiras *Taps*
Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima
Termostáticas *Thermostatics*
Chuveiros *Showers*
Acessórios *Accessories*
Automáticas *Automatic*
Cozinha *Kitchen*
Louça Sanitária *Sanitaryware*
Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima
Lavatórios *Washbasins*
Banheiras e Bases *Bathtubs and Trays*
Estruturas *Structures*
Aplicações especiais *Special applications*
Índice *Index*







Techno 465

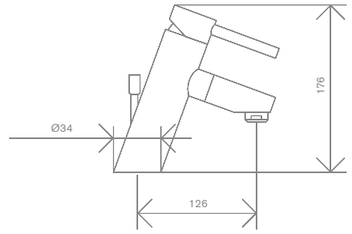
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400TH

Monocomando de lavatório

Straight single lever mixer
Monomando de lavabo
Mélangeur de lavabo



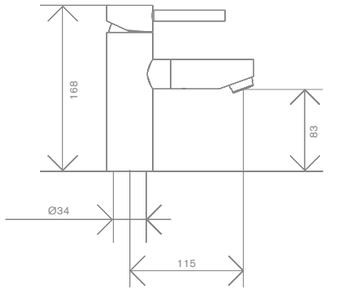


32404TH

Monocomando lavatório straight

Straight single lever basin mixer
Monomando de lavabo straight
Mélangeur lavabo straight



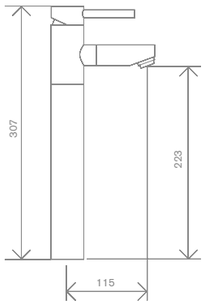


32401TH

Monocomando lavatório alta

Extended body monobloc basin mixer
Monomando lababo alto
Mélangeur lavabo réhaussé



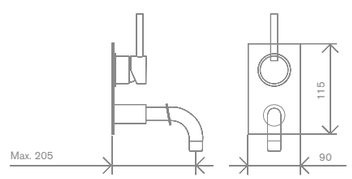


32402TH

Monocomando embutido lavatório

Wall basin mixer
Monomando empotrado lavabo
Mélangeur encastré lavabo





Techno 465

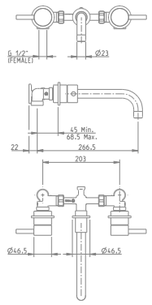
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31110TH

Misturadora lavatório 3 furos parede

3 hole wall basin mixer
Batería de lavabo 3 orifícios pared
Mélangeur lavabo 3 trous au mur



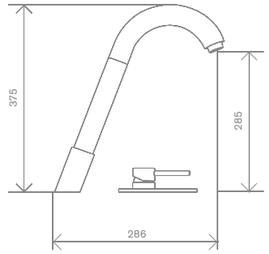


32403TH

Monocomando lavatório Techno C3

Techno C3 washbasin mixer
Monomando lavabo C3
Mélangeur lavabo Techno C3



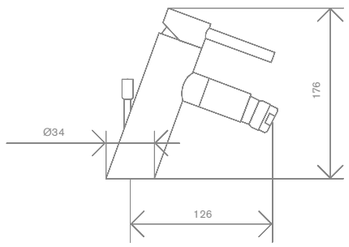


32410TH

Monocomando de bidé

Single lever bidet mixer
Monomando de bide
Mélangeur bidet



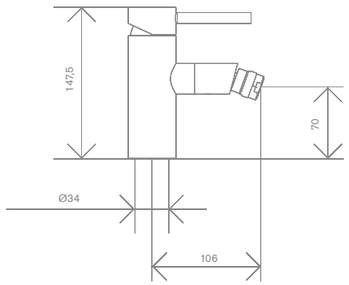


32411TH

Monocomando de bidé straight

Straight single lever bidet mixer
Monomando de bide straight
Mélangeur bidet straight



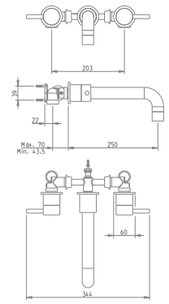


31202TH

Misturadora de banheira 3 furos parede

3 hole wall bath mixer
Batería de bañera 3 orifícios pared
Mélangeur baignoire 3 trous au mur



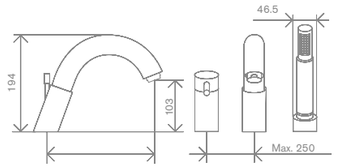


32480TH

Monocomando 3 furos de banheira

3 hole bathtub mixer
Monocomando 3 orificios de bañera
Mélangeur 3 trous de baignoire



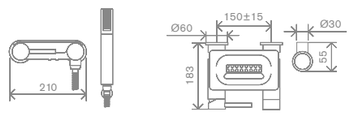


32425THM

Monocomando banho/duche exposto com chuveiro manual

Wall bath/shower mixer with hand shower
Monomando baño con ducha manual mélangeur bain/douche avec douchette à main



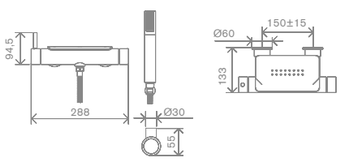


32435THM

Monocomando duche exposto com chuveiro manual

Wall shower mixer with hand shower
Monomando ducha com ducha manual
Mélangeur douche exposé avec douchette à main









Techno 465

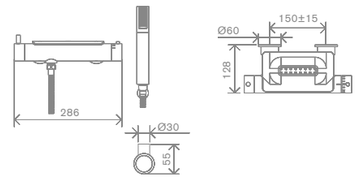
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

31600TH

Termostática duche exposto c/ chuveiro manual

Thermostatic shower mixer with hand shower
Batería termostática ducha con ducha manual
Mélangeur thermostatique douche exposé avec douchette à main



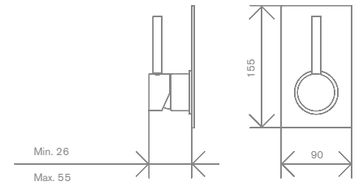


32431TH

Monocomando embutido, 1 saída

Concealed mixer, 1 outlet
Monomando empotrado, 1 via
Mélangeur encastré, 1 sortie



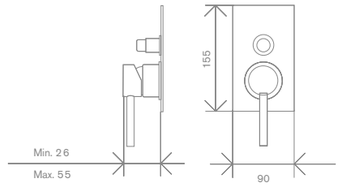


32470TH

Monocomando embutido, 2 saídas

Concealed mixer, 2 outlets
Monomando empotrado, 2 vias
Mélangeur encastré, 2 sorties



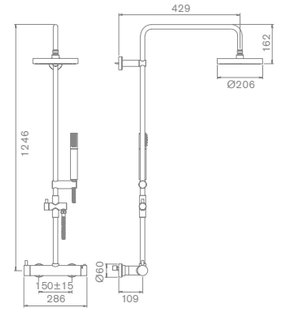


31636TH

Termostática duche exposta c/ chuveiro fixo e manual

Exposed thermostatic shower system fixed and hand shower
Termostática expuesta ducha c/ ducha fija y manual
Thermostatique exposé douche a/ douche fixe et douchette à main



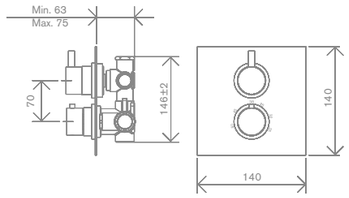


35820TH – 1 saída/ outlet
35826TH – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida com 1 ou 2 saídas: regulador de caudal; controlo de temperatura

Thermostatic shower system 1 or 2 outlets: volume control; temperature control
Termostática empotrar con 1 o 2 vias: regulador de caudal; control de temperatura
Thermostatique encastrée avec 1ou 2 sorties: contrôle de volume; contrôle de termpérature



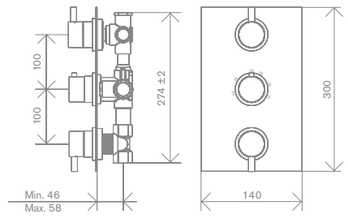


35836TH

Termostática embutida 3 saídas: inversor; regulador caudal; controlo de temperatura

Thermostatic shower system 3 outlets: diverter; volume control; temperature control
Termostática empotrar 3 vias: inversor; regulador caudal; control de temperatura
Thermostatique encastrée 3 sorties: inverseur; contrôle de volume; contrôle de termpérature



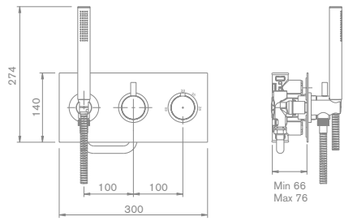


35838TH

Termostática: 2 saídas, chuveiro manual

Thermostatic mixer: 2 outlets, handshower
Batería termostática: 2 vias, ducha manual
Thermostatique: 2 sorties, douchette à main



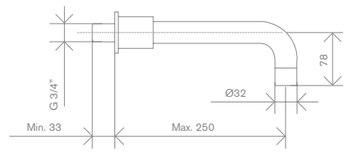


33301TB – ½"
33302TB – ¾"

Bica de parede

Wall bath spout
Caño de pared
Bec mural





Techno 465

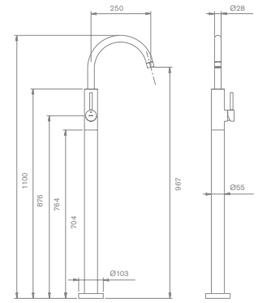
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32421TH

Monocomando banheira ao chão

Floor bath mixer
Monomando de bañera al suelo
Mélangeur baignoire sur pied



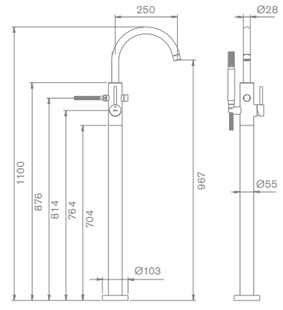


32422TH

Misturadora banheira ao chão c/ chuveiro manual

Mounting floor 2 hole bath mixer w/ hand shower
Batería de bañera a suelo con ducha manual
Mélangeur baignoire sur 2 pieds, douchette à main



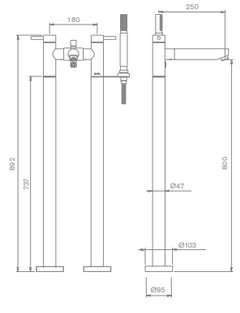


31721TH

Misturadora banheira ao chão c/ chuveiro manual

Mounting floor 2 hole bath mixer w/ hand shower
Batería de bañera a suelo con ducha manual
Mélangeur baignoire sur 2 pieds, douchette à main





Techno 465

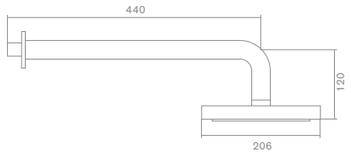
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

34510TH

Chuveiro fixo redondo à parede, Ø 21cm

Ø 21cm round fixed shower head with wall arm,
Ducha fija redonda a pared, Ø 21cm
Douche de plafond rond mural, Ø 21cm



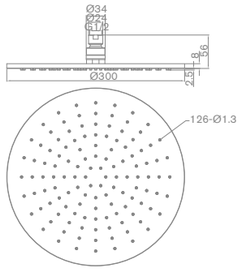


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable



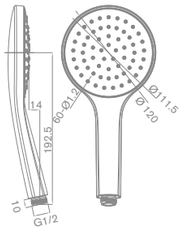


3459148

Chuveiro de mão 1M, Ø120×252.5, ABS cromado

1M hand shower, Ø120×252.5, ABS chrome
Ducha de mano 1M, Ø120×252.5, ABS cromado
Douchette à main 1M, Ø120×252.5, ABS chromé



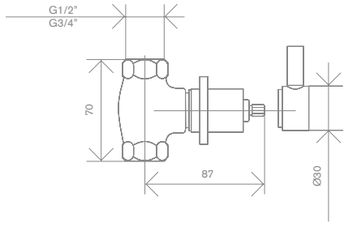


32215TB – ½"
32217TB – ¾"

Passador de serviço

Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrêt

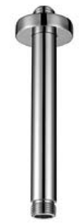


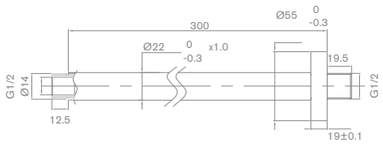


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



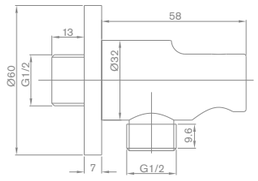


3451860

Suporte chuveiro manual parede, Ø32×58

Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58



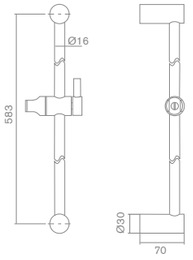


34501TH

Barra de duche Techno - latão

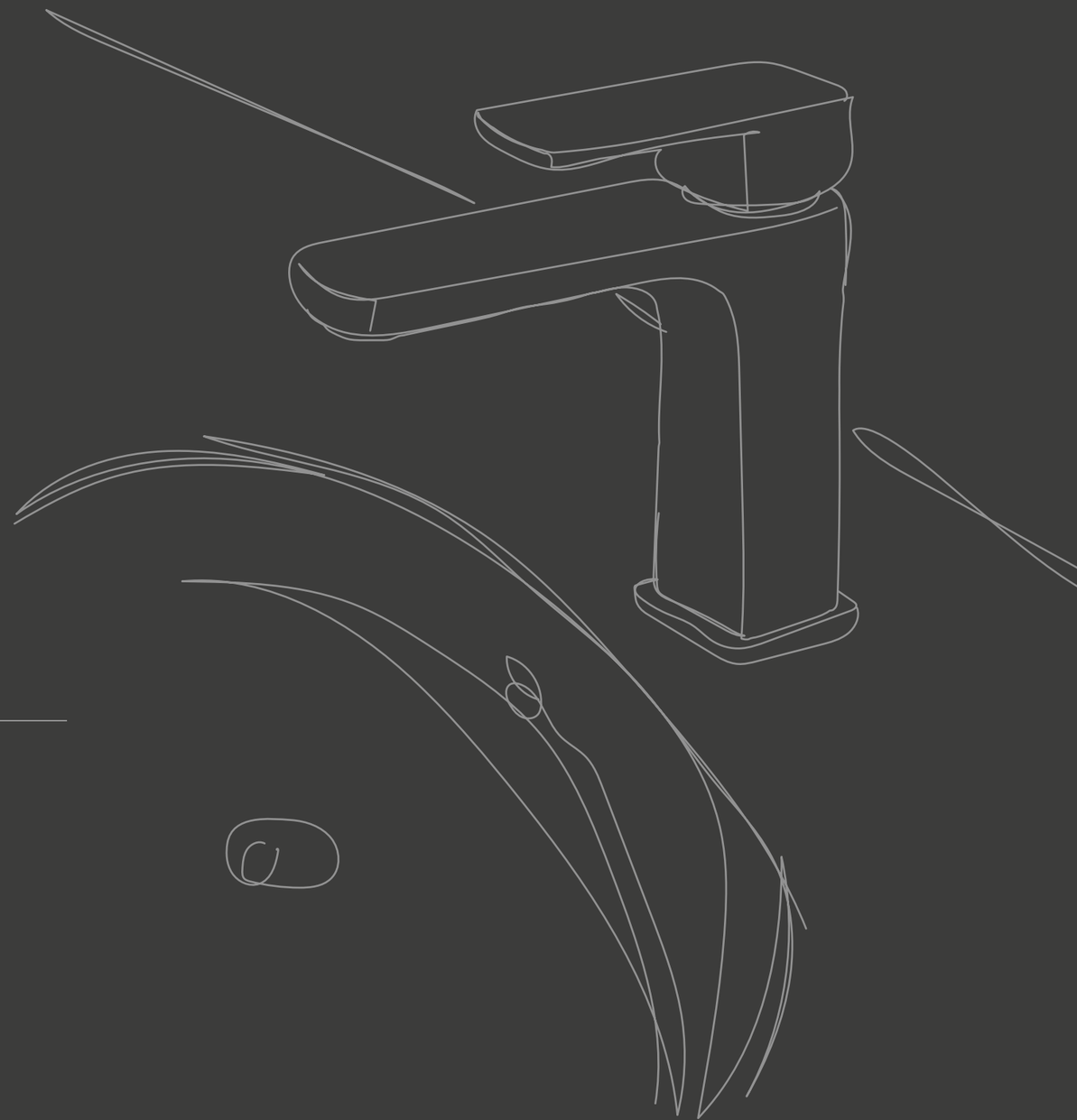
Techno shower slide bar - brass
Barra de ducha Techno - latón
Barre de douche Techno - laiton





Style H 20D

NEW



Style H 20D.

Durante o final de 2019 e todo o ano de 2020 as equipas da CIFIAL investigaram, desenvolveram e testaram diversas coleções de torneiras. Ao todo foram cinco as coleções de torneiras lançadas em 2021.

A coleção Style H 20D, desenhada com manípulo plano, de aspecto angular com cantos redondos, caracteriza-se pelo seu design minimalista e funcional, adaptável às decorações modernas.

O design desta coleção tem paralelo na coleção R2 de louça sanitária.

As coleções Style 20 têm em comum o facto de se complementarem, permitindo dar resposta a designs diferentes, num estilo moderno e simples. Todas estão equipadas com sistema de redução de caudal que emulsiona ar na água. Este sistema transmite a sensação de elevado fluxo de água, mas com baixo consumo hídrico.

Ano de lançamento: 2021.



In late 2019 and all of 2020 CIFIAL teams researched, developed and tested several tap collections. In total, five tap collections will be launched in 2021.

The Style H 20D collection, designed with a flat handle, angular in appearance with rounded corners, is characterised by its minimalist and functional design, adaptable to modern decors.

The design of this collection has parallels in the R2 sanitary ware collection.

The Style 20 collections complement each other, allowing different designs to be created in a modern and simple style. They all have a flow reduction system that injects air into the water using an aerator. This system gives the feeling of high water flow but with low water consumption.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

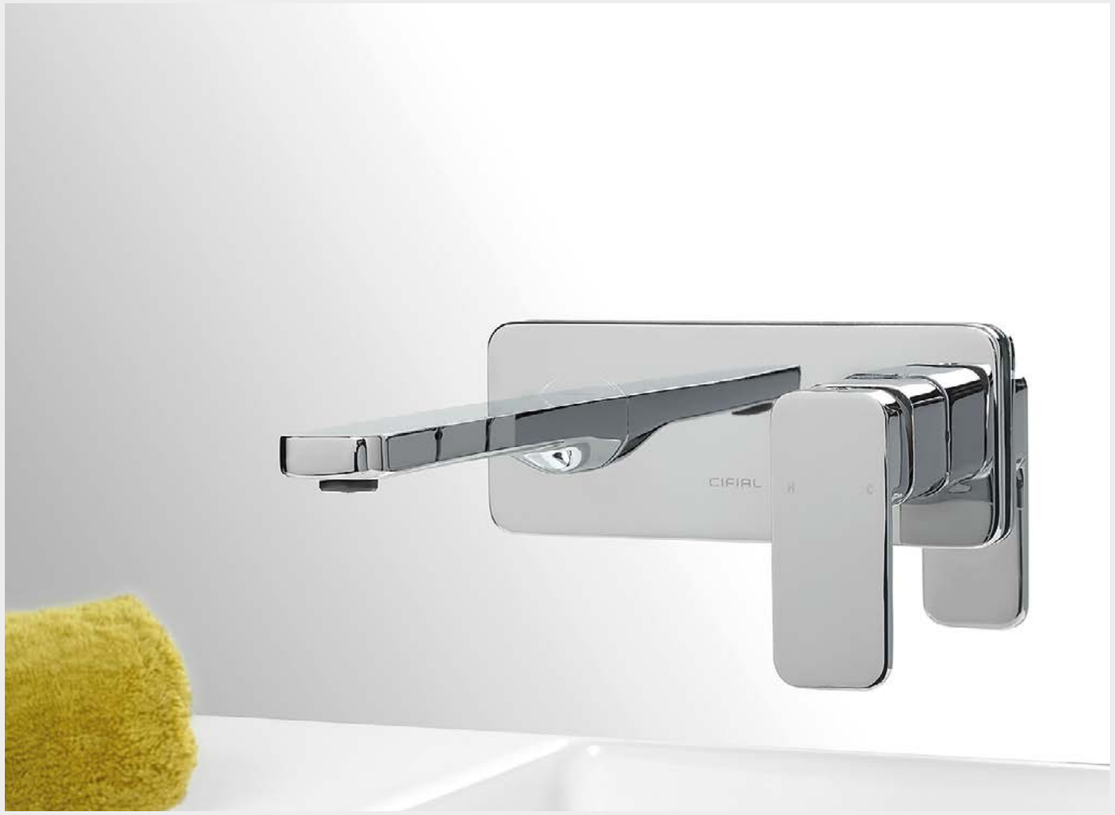
Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Style H 20D

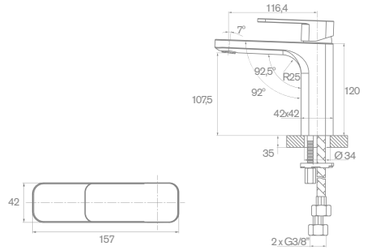
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400SD

Monocomando lavatório, 1F c/ escoador

Single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo, 1T a/vidage



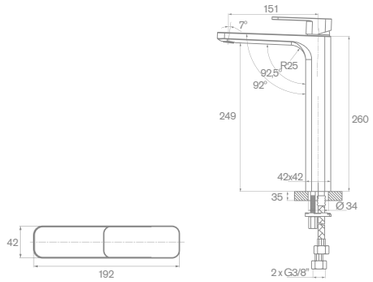


32401SD

Monocomando lavatório alto, 1F c/ escoador

High single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo caño alto, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo haut tube, 1T a/ vidage



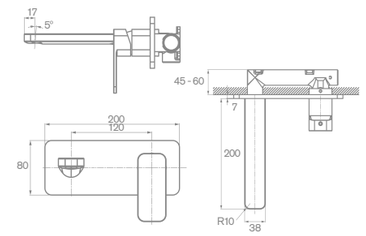


32402SD

Monocomando lavatório parede, c/ escoador

Single lever wall basin mixer, w/ drainer
Monomando lavabo de pared, c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo à mur, a/ vidage



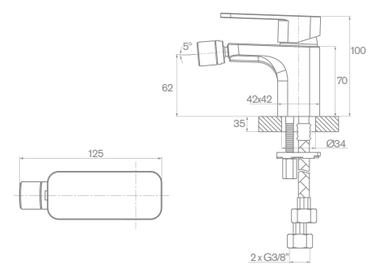


32410SD

Monocomando bidé, 1F c/ escoador

Single lever bidet mixer, 1H w/ drainer
Monomando bidé, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de bidet, 1T a/ vidage





Style H 20D

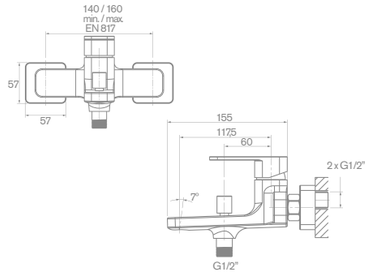
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32425SD

Monocomando banho e duche parede exposto, c/ chuveiro manual

Wall single lever bath and shower mixer, w/ hand shower
Monomando baño y duche de pared expuesto, c/ ducha manual
Mitigeur exposé de bain et douche, a/ douchette à main



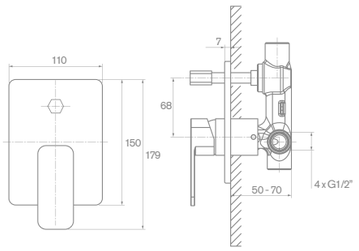


32470SD

Monocomando banho e duche parede embutido

Built-in wall single lever bath and shower mixer
Monomando baño y duche de pared empotrado
Mitigeur de encastré de bain et douche à mur



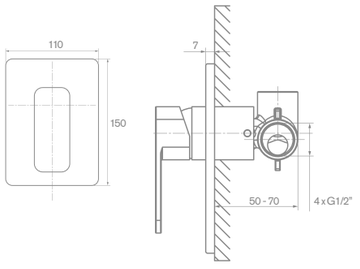


32431SD

Monocomando duche parede embutido

Built-in wall single lever shower mixer
Monomando duche de pared empotrado
Mitigeur de encastré de douche à mur



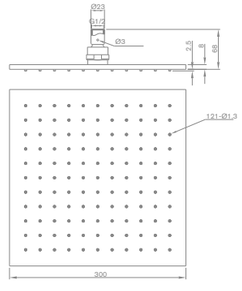


3451836

Chuveiro fixo, Air Tech, 300×300×8, s/ braço

Fixed shower head, Air Tech, 300×300×8, w/o arm
Ducha fija, Air Tech, 300×300×8, s/ brazo
Douche fixe, Air Tech, 300×300×8, s/ bras





3451830

Chuveiro fixo, Air Tech, 250×250×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, 250×250×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, 250×250×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, 250×250×2, s/ bras, acier inoxydable

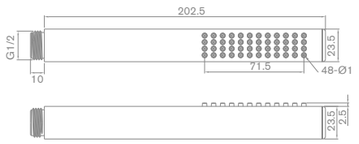


13451810

Chuveiro de mão, 235×232×202

Hand shower, 235×232×202
Ducha de mano, 235×232×202
Douchette à main, 235×232×202





3451850

Braço chuveiro teto, 25×25×150

Ceiling shower arm, 25×25×150
Brazo de ducha techo, 25×25×150
Bras de douche au plafond, 25×25×400





3151851

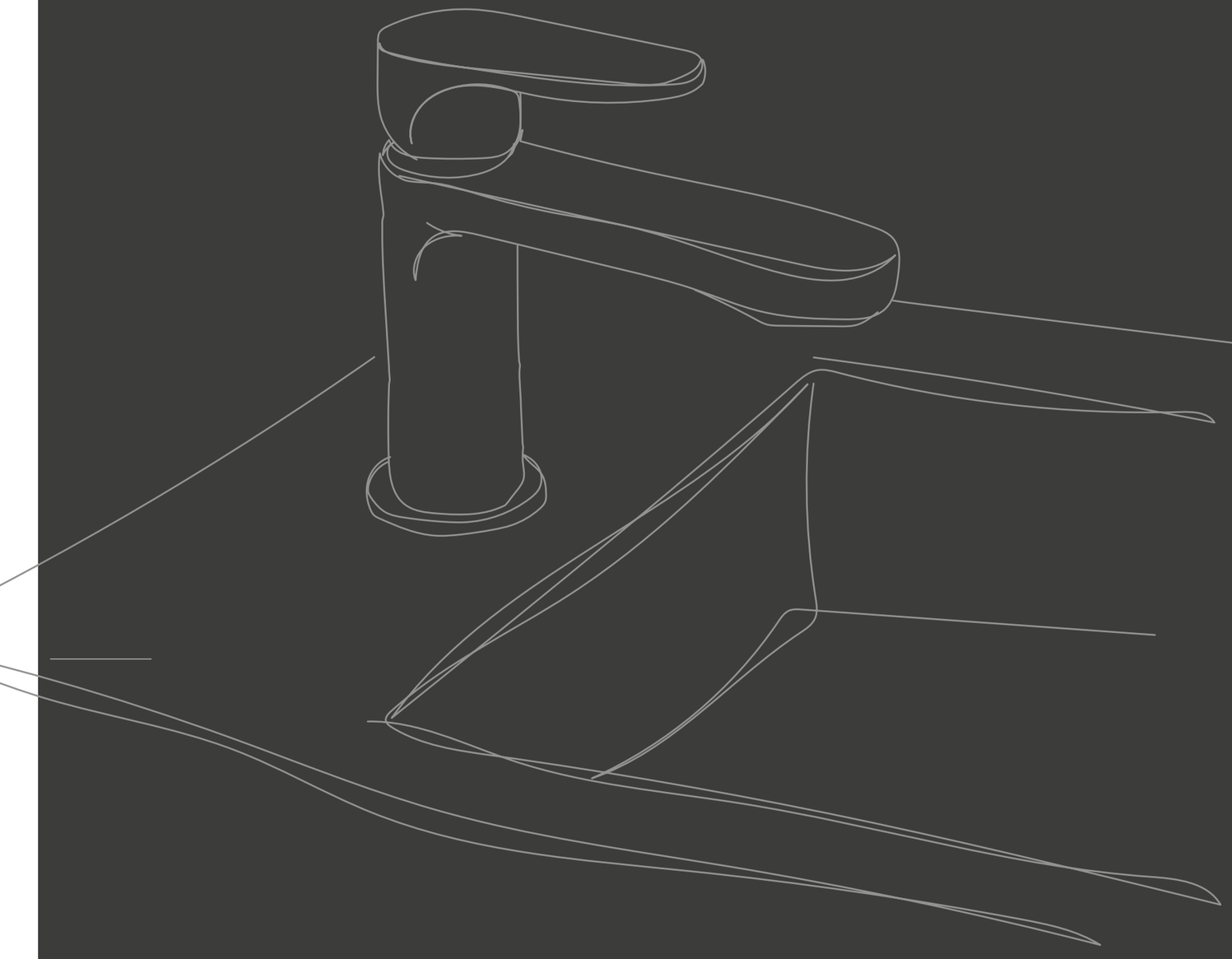
Braço chuveiro parede, 25×25×400

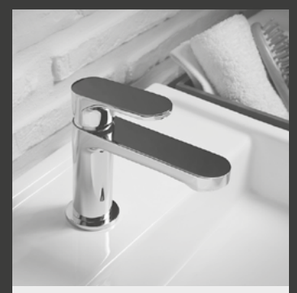
Wall shower arm, 25×25×400
Brazo de ducha pared, 25×25×400
Bras de douche à mur, 25×25×400





Techno 251





Techno 251.

A Techno 251 nasceu de uma atualização da coleção Techno 250 (lançada em 2008), desenvolvida a partir de investigação conjunta entre a CIFIAL e o INEGI. Foi finalista do prestigiado prémio de design no Japão, Good Design GMark, e ganhou o prémio de Produto do Ano da revista Lazienka na Polónia.

A Techno 251 carateriza-se pela elegância no detalhe, em especial nos contornos do comando "gota", e na forma como o emulsor está embutido na bica.

Ano de lançamento: 2011.

Techno 251 was born from an update of the Techno 250 collection (launched in 2008), developed from joint research between CIFIAL and INEGI. It was a finalist for the prestigious design award in Japan, Good Design GMark, and won the Product of the Year award from Lazienka magazine in Poland.

Techno 251 is characterised by elegance in detail, especially in the contours of the "drop" control, and in the way the emulsifier is built into the spout.

Release year: 2011.

GOOD DESIGN

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Techno 251

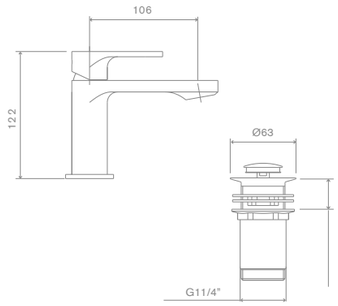
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32403T2

Monocomando de lavatório

Single lever basin mixer
Monomando de lavabo
Mélangeur de lavabo



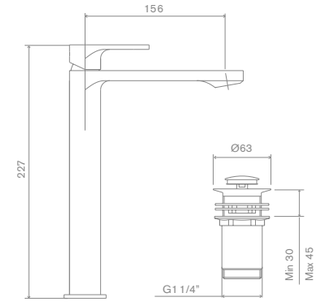


32401T2

Monocomando de lavatório alto

Extended body single lever basin mixer
Monomando lavabo caño alto
Mélangeur de lavabo réhaussé



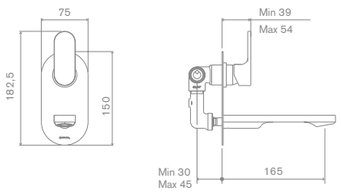


32402T2

Monocomando de lavatório embutido

Wall basin mixer
Monomando de lavabo empotrado
Mélangeur de lavabo encastré



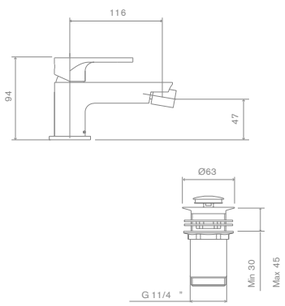


32410T2

Monocomando de bidé

Single lever bidet mixer
Monomando de bide
Mélangeur de bidet





Techno 251

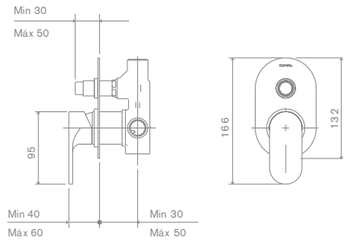
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32470T2

Monocomando embutido, inversor, 2 saídas

Concealed shower valve, diverter, 2 outlets
Monomando empotrado, inversor, 2 vias
Mélangeur encastré, inverseur, 2 sorties



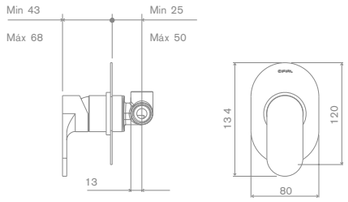


32431T2

Monocomando embutido, 1 saída

Concealed shower valve, 1 outlet
Monomando empotrado, 1 via
Mélangeur encastré, 1 sortie

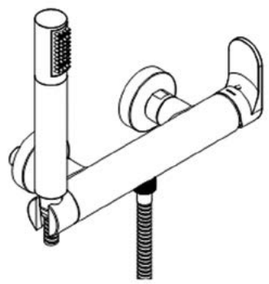


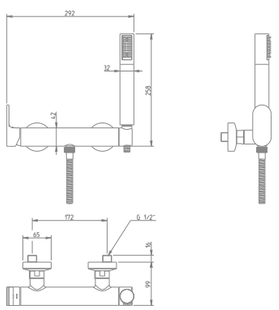


32430T2

Monobloco de duche exposto, c/ chuveiro manual

Monobloc shower mixer, w/ hand shower
Monobloc duche expuesto, c/ ducha manual
Monobloc exposé de douche, a/ douchette à main



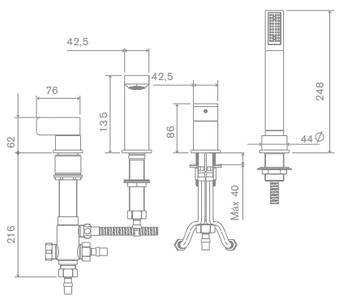


32480T2

Monocomando de banheira, com chuveiro manual, 4 furos

Single lever bathtub with hand shower, 4 holes
Monomando de bañera con ducha manual, 4 orificios
Mélangeur de baignoire avec douchette à main, 4 trous



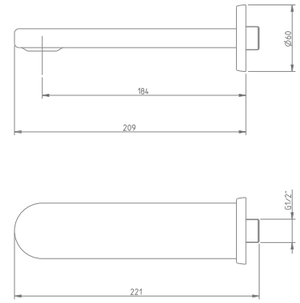


33301T4

Bica de banheira

Bath spout
Caño de bañera
Bec de baignoire



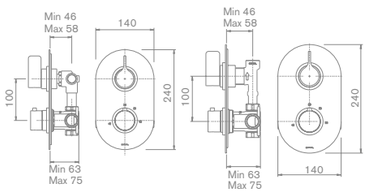


35820T2 – 1 saída/ outlet
35826T2 – 2 saídas/ outlets

Misturadora termostática: 2 ou 3 saídas

Thermostatic mixer: 2 or 3 outlets
Batería termostática: 2 o 3 vias
Mélangeur thermostatique: 2 ou 3 sorties



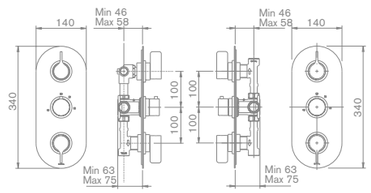


35830T2 – 2 saídas/ outlets
35836T2 – 3 saídas/ outlets

Misturadora termostática: 2 ou 3 saídas

Thermostatic mixer: 2 or 3 outlets
Batería termostática: 2 o 3 vias
Mélangeur thermostatique: 2 ou 3 sorties



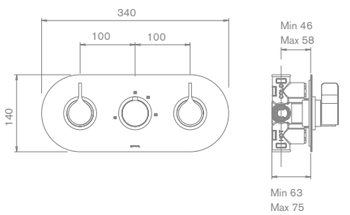


35837T2

Misturadora termostática: 2 saídas

Thermostatic mixer: 2 outlets
Batería termostática: 2 vias
Mélangeur thermostatique: 2 sorties





Techno 251

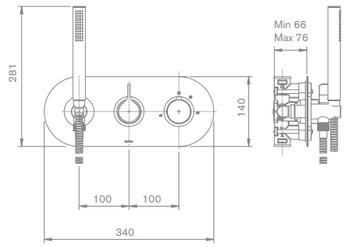
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

35838T2

Misturadora termostática, chuveiro manual

Thermostatic mixer, hand shower
Batería termostática, ducha manual
Mélangeur thermostatique, douchette à main



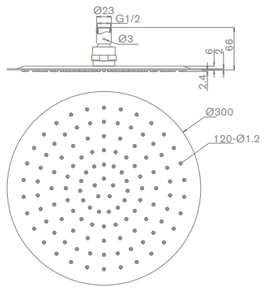


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable



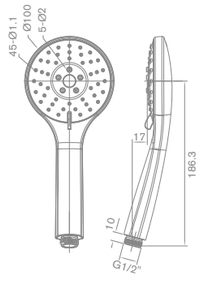


3459149

Chuveiro de mão 3M, Ø100×237, ABS cromado

3M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 3M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 3M, Ø100×237, ABS chromé



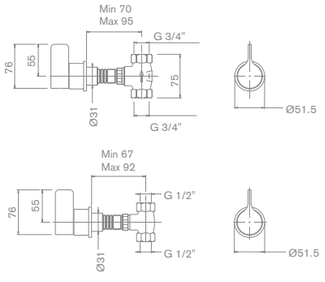


32215T2 – ½" direito / right
32217T2 – ½" direito / right
32216T2 – ¾" esquerdo / right
32218T2 – ¾" esquerdo / right

Passador de serviço

Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrêt

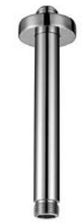


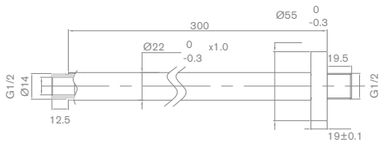


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



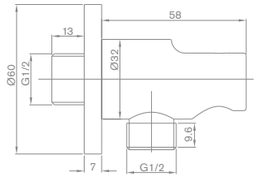


3451860

Suporte chuveiro manual parede, Ø32×58

Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58



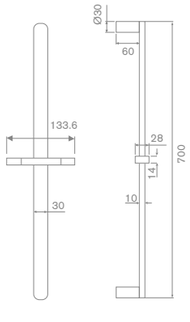


3451890

Barra chuveiro manual, 700×30×10

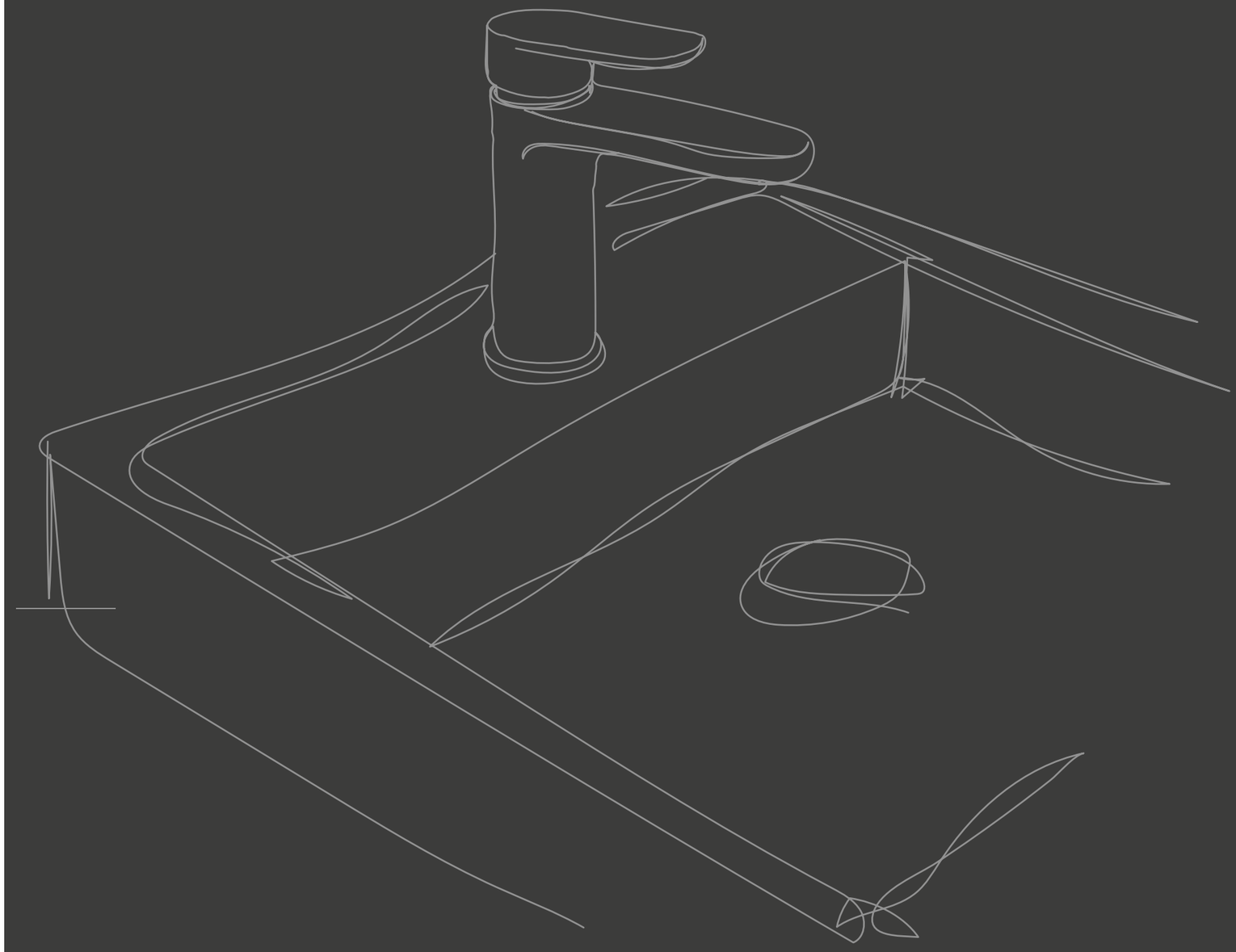
Hand shower bar, 700×30×10
Barra de ducha de mano, 700×30×10
Barre de douche à main, 700×30×10





Style H 20C

NEW





Style H 20C.

Durante o final de 2019 e todo o ano de 2020 as equipas da CIFIAL investigaram, desenvolveram e testaram diversas coleções de torneiras. Ao todo foram cinco as coleções de torneiras lançadas em 2021.

A coleção Style H 20C surgiu durante o processo de pesquisa e desenvolvimento. A linha Style H 20 não poderia apenas ter um modelo angular. Existem decorações que exigem formas curvas. Para dar resposta a esta necessidade surge o manípulo plano, de frente redonda, apoiado num corpo cilíndrico com a mesma volumetria da coleção Style H 20D.

O design desta coleção tem paralelo na coleção A2 de louça sanitária.

As coleções Style 20 têm em comum o facto de se complementarem, permitindo dar resposta a designs diferentes, num estilo moderno e simples. Todas estão equipadas com sistema de redução de caudal que emulsiona ar na água. Este sistema transmite a sensação de elevado fluxo de água, mas com baixo consumo hídrico.

Ano de lançamento: 2021.

five tap collections will be launched in 2021.

The Style H 20C collection emerged during the research and development process. The Style H 20 line could not only have an angular model. There are decorations that require curved shapes. This need was met by the flat handle, with a round front, supported by a cylindrical body with the same volume as the Style H 20D collection.

The design of this collection has parallels in the A2 sanitary ware collection.

The Style 20 collections complement each other, allowing different designs to be created in a modern and simple style. They all have a flow reduction system that injects air into the water using an aerator. This system gives the feeling of high water flow but with low water consumption.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Style H 20C

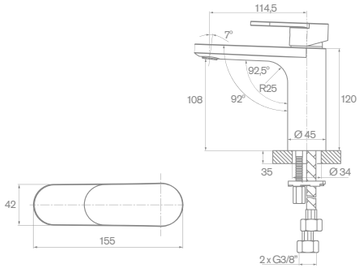
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400SC

Monocomando lavatório, 1F c/ escoador

Single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo, 1T a/vidage



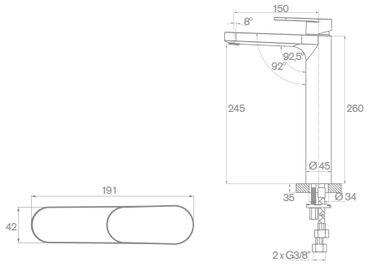


32401SC

Monocomando lavatório alto, 1F c/ escoador

High single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo caño alto, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo haut tube, 1T a/ vidage



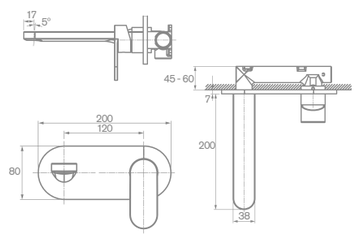


32402SC

Monocomando lavatório parede, c/ escoador

Single lever wall basin mixer, w/ drainer
Monomando lavabo de pared, c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo à mur, a/ vidage



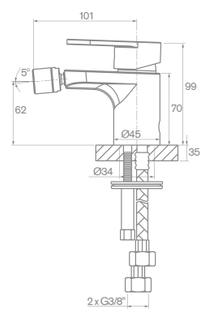


32410SC

Monocomando bidé, 1F c/ escoador

Single lever bidet mixer, 1H w/ drainer
Monomando bide, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de bidet, 1T a/vidage





Style H 20C

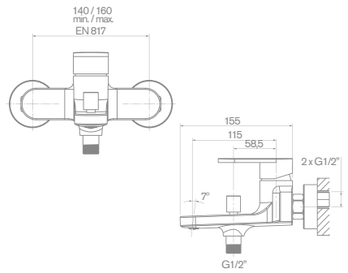
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32425SC

Monocomando banho e duche parede exposto, c/ chuveiro manual

Single lever bath and shower mixer, w/ hand shower
Monomando baño y duche de pared expuesto, c/ ducha manual
Mitigeur de encastré de bain et douche à mur



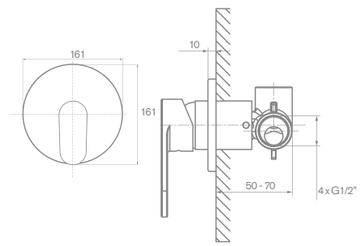


32431SC

Monocomando duche parede embutido

Built-in wall single lever shower mixer
Monomando duche de pared empotrado
Mitigeur de encastré de douche à mur



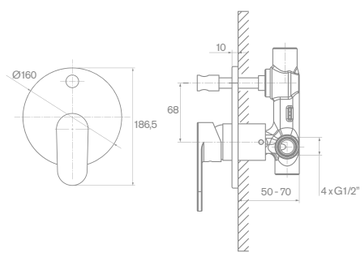


32470SC

Monocomando banho e duche parede embutido

Built-in wall single lever bath and shower mixer
Monomando baño y duche de pared empotrado
Mitigeur de encastré de bain et douche à mur



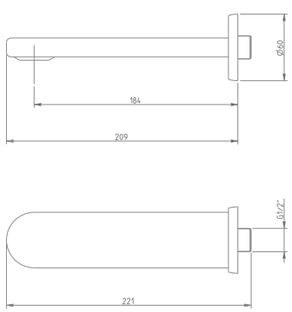


33301T4

Bica de banheira

Bath spout
Caño de bañera
Bec de baignoire



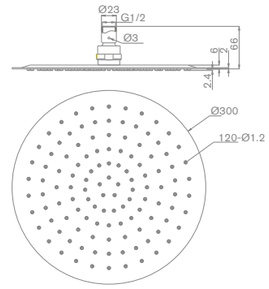


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Shower head, Air Tech, Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable



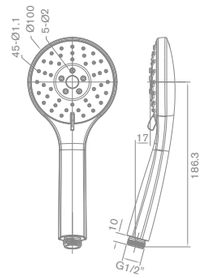


3459149

Chuveiro de mão 3M, Ø100×237, ABS cromado

3M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 3M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 3M, Ø100×237, ABS chromé



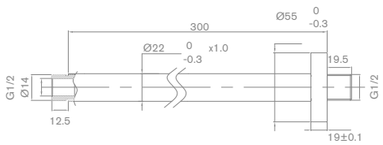


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Roof shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150



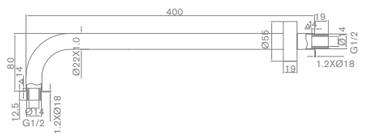


3451841

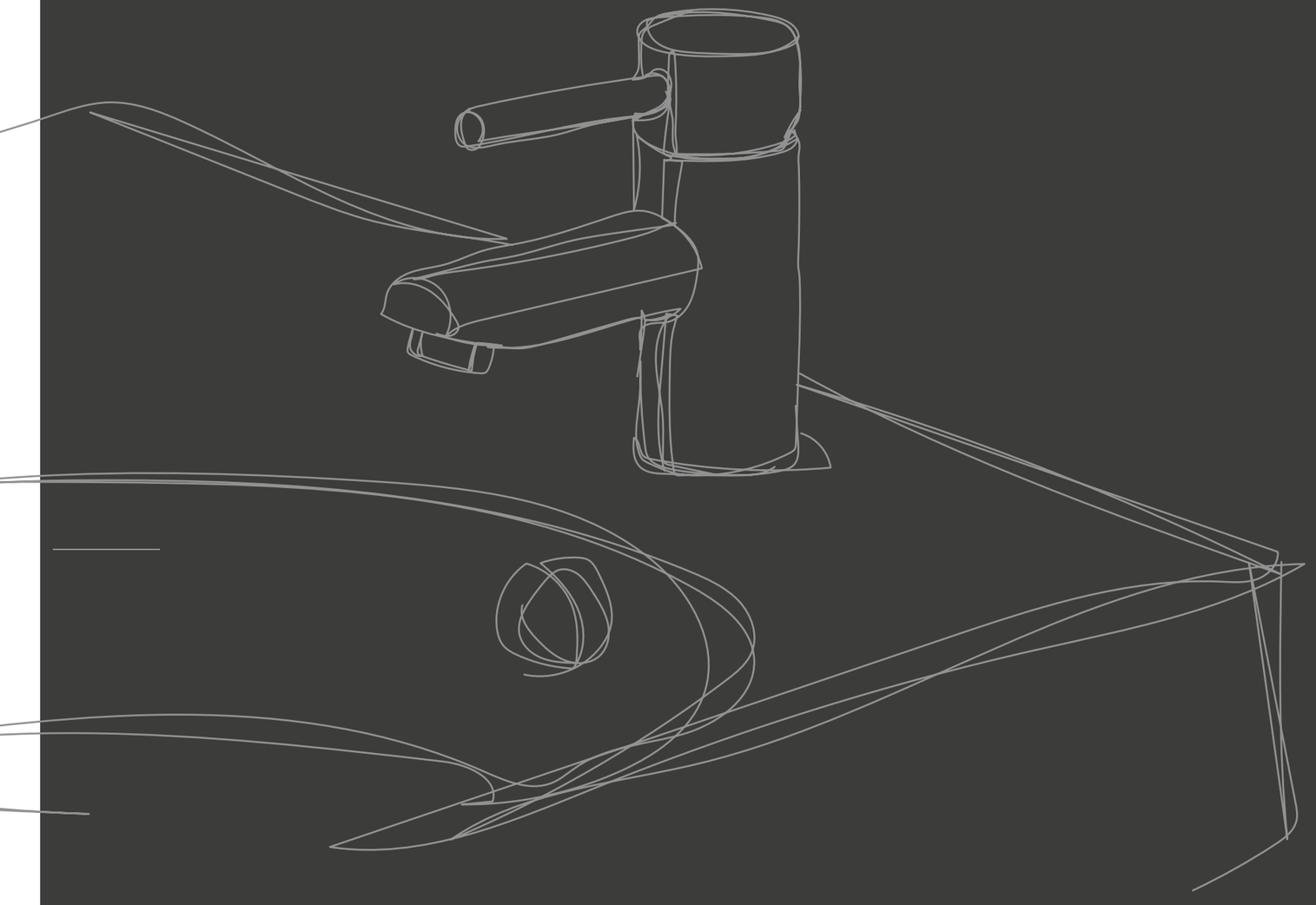
Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400





Style 35





Style 35.

A série Style 35, desenhada por Carlos Aguiar, surgiu do desafio de criação de um modelo equipado com cartucho cerâmico de 35 mm de diâmetro, mais equilibrado em termos de performance e dimensão.

Esta coleção lançou alicerces para o conceito "Style", na oferta da CIFIAL.

Ano de lançamento: 2003.

The Style 35 series, designed by Carlos Aguiar, arose from the challenge of creating a model equipped with a 35 mm diameter ceramic cartridge that was more balanced in terms of performance and size.

This collection laid the foundations for the "Style" concept in CIFIAL's offer.

Release year: 2003.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index





Style 35

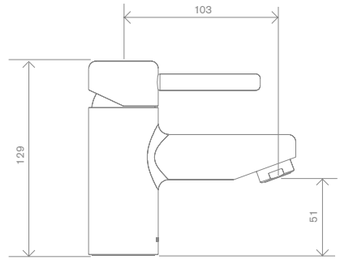
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32403SE

Monocomando de lavatório

Single lever basin mixer
Monomando de lavabo
Mélangeur de lavabo



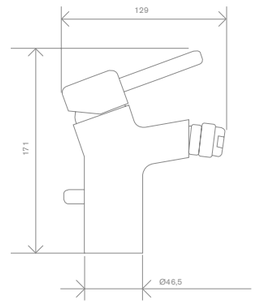


32413SE

Monocomando de bidé

Single lever bidet mixer
Monomando de bide
Mélangeur de bidet



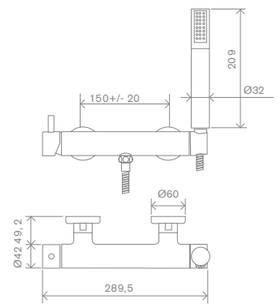


32430TT

Monocomando de duche com chuveiro manual

Shower mixer with hand shower
Monomando de ducha con ducha manual
Mélangeur de douche avec douchette à main



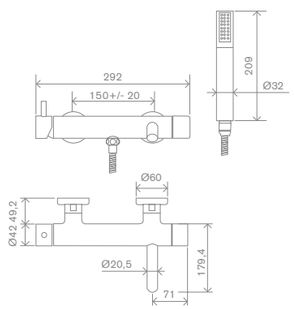


32420TT

Monocomando de banho/ duche com chuveiro manual

Bath/shower mixer with hand shower
Monomando de baño/ducha con ducha manual
Mélangeur de bain/douche avec douchette à main





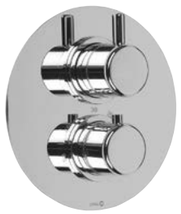
Style 35

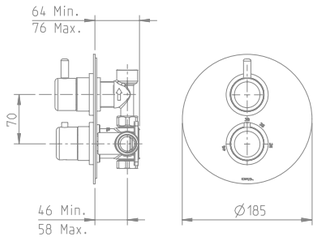
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

35820SE – 1 saída/ outlet
35826SE – 2 saídas/ outlets

Termostática embutida - 1ou 2 saídas

Concealed thermostatic - 1 or 2 outlets
Termostática empotrar - 1 o 2 salidas
Thermostatique encastrée - 1 ou 2 sorties



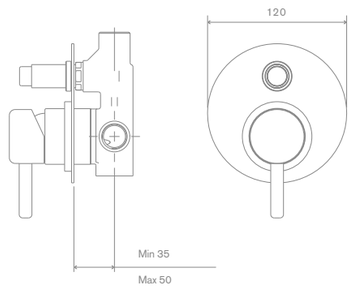


32470SE

Monocomando embutido, 2 saídas

Concealed mixer, 2 outlets
Monomando empotrar, 2 salidas,
Mitigeur encastré, 2 sorties



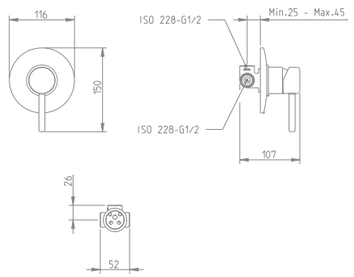


32431SE

Monocomando embutido, 1 saída

Concealed mixer, 1 outlet
Monomando empotrar, 1salida
Mitigeur encastré, 1 sortie



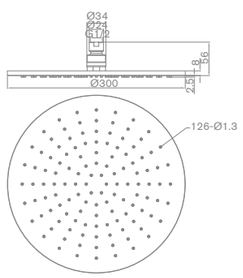


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable



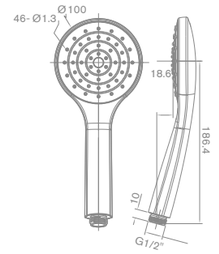


3459150

Chuveiro de mão 1M, Ø100×237, ABS cromado

1M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 1M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 1M, Ø100×237, ABS chromé



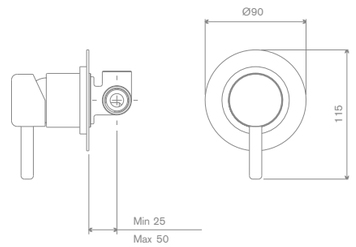


32215SE – ½"
32217SE – ¾"

Passador de serviço

Stop valve
Llave de paso
Robinet d'arrêt



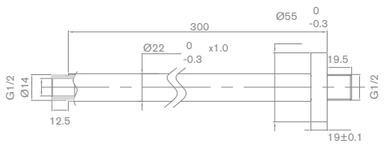


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

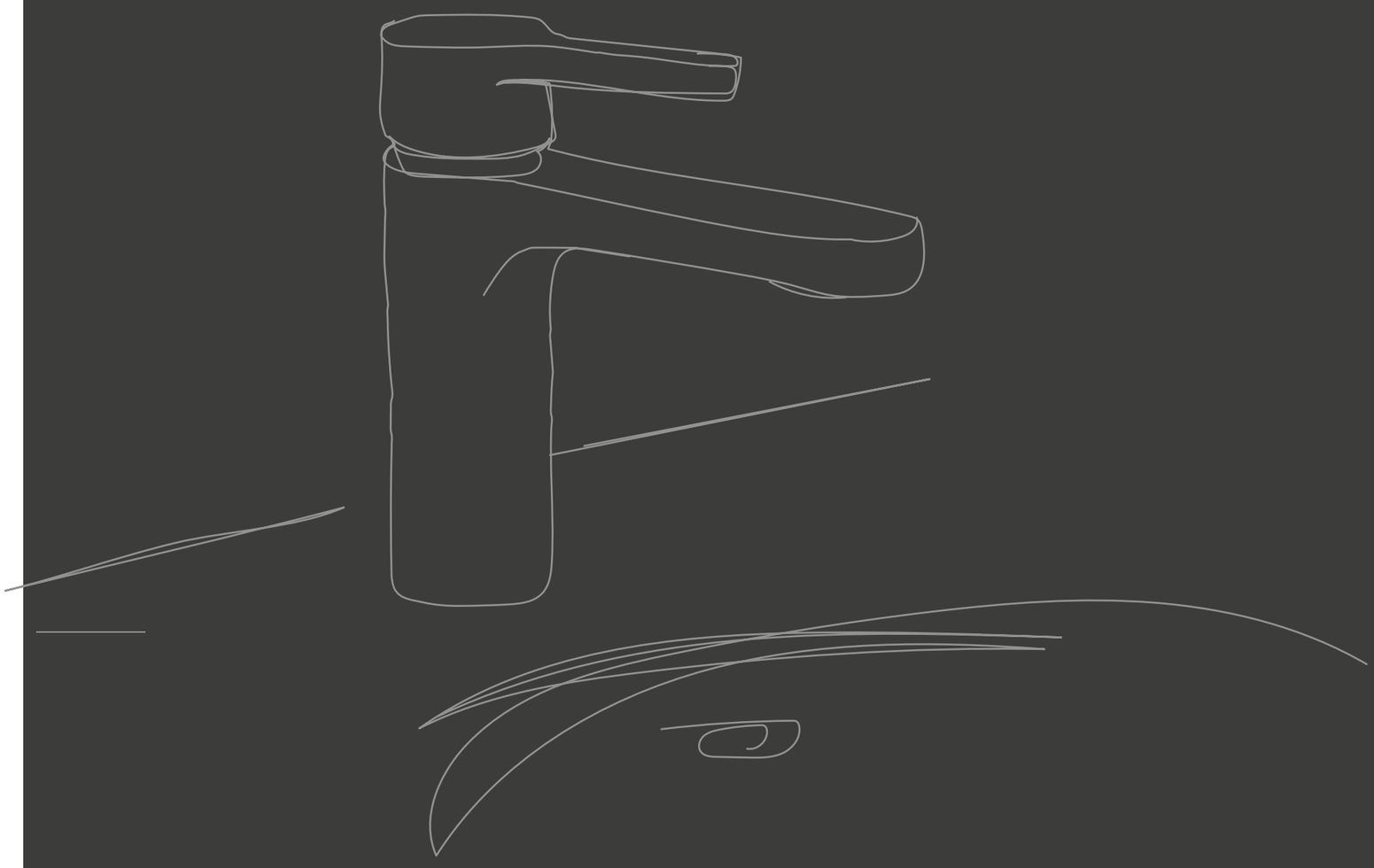
Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400





Style L 20B

NEW





Style L 20B.

Durante o final de 2019 e todo o ano de 2020 as equipas da CIFIAL investigaram, desenvolveram e testaram diversas coleções de torneiras. Ao todo foram cinco as coleções de torneiras lançadas em 2021.

A coleção Style L 20B surge da necessidade de complementar a coleção Techno 465, para que os clientes que preferem um manipulo singelo, mas não cilindrico, possam ter uma solução na marca CIFIAL.

Esta coleção está equipada com sistema de redução de caudal que emulsiona ar na água. Este sistema transmite a sensação de elevado fluxo de água, mas com baixo consumo hídrico.

Ano de lançamento: 2021.

In late 2019 and all of 2020 CIFIAL teams researched, developed and tested several tap collections. In total, five tap collections will be launched in 2021.

The Style L 20B collection arises from the need to complement the Techno 465 collection, so that customers who prefer a simple but not cylindrical handle can have a CIFIAL solution.

This collection has a flow reduction system that injects air into the water using an aerator. This system gives the feeling of high water flow but with low water consumption.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Style L 20B

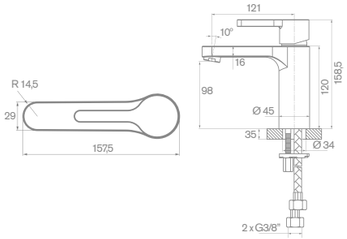
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400SB

Monocomando lavatório, 1F c/ escoador

Single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo, 1T a/vidage



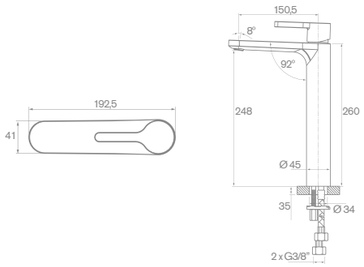


32401SB

Monocomando lavatório alto, 1F c/ escoador

High single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo caño alto, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo haut tube, 1T a/ vidage



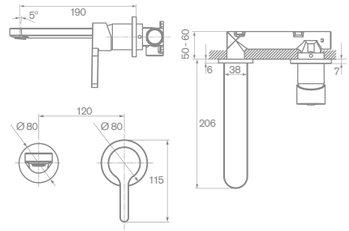


32402SB

Monocomando lavatório parede, c/ escoador

Single lever wall basin mixer, w/ drainer
Monomando lavabo de pared, c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo à mur, a/ vidage



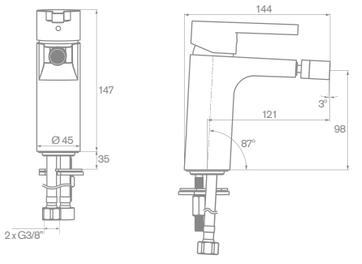


32410SB

Monocomando bidé, 1F c/ escoador

Single lever bidet mixer, 1H w/ drainer
Monomando bidé, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de bidet, 1T a/vidage





Style L 20B

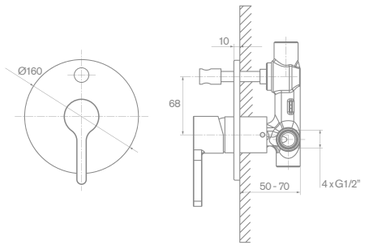
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32470SB

Monocomando banho e duche parede embutido

Built-in wall single lever bath and shower mixer
Monomando baño y duche de pared empotrado
Mitigeur de encastré de bain et douche à mur



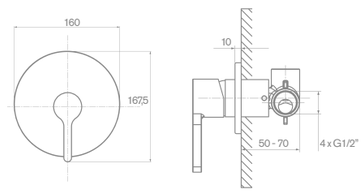


32431SB

Monocomando duche parede embutido

Built-in wall single lever shower mixer
Monomando duche de pared empotrado
Mitigeur de encastré de douche à mur



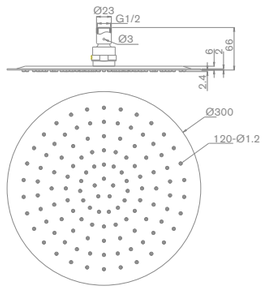


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable



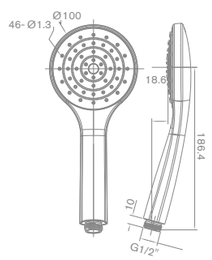


3459150

Chuveiro de mão 1M, Ø100×237, ABS cromado

1M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 1M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 1M, Ø100×237, ABS chromé



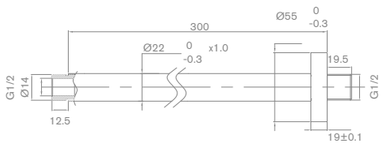


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150



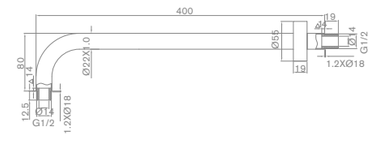


3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



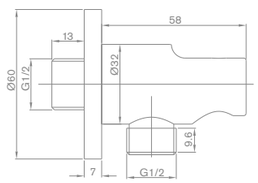


3451860

Suporte chuveiro manual parede, Ø32×58

Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58



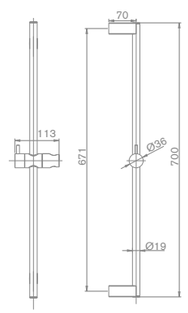


3451880

Barra chuveiro manual, Ø19×700

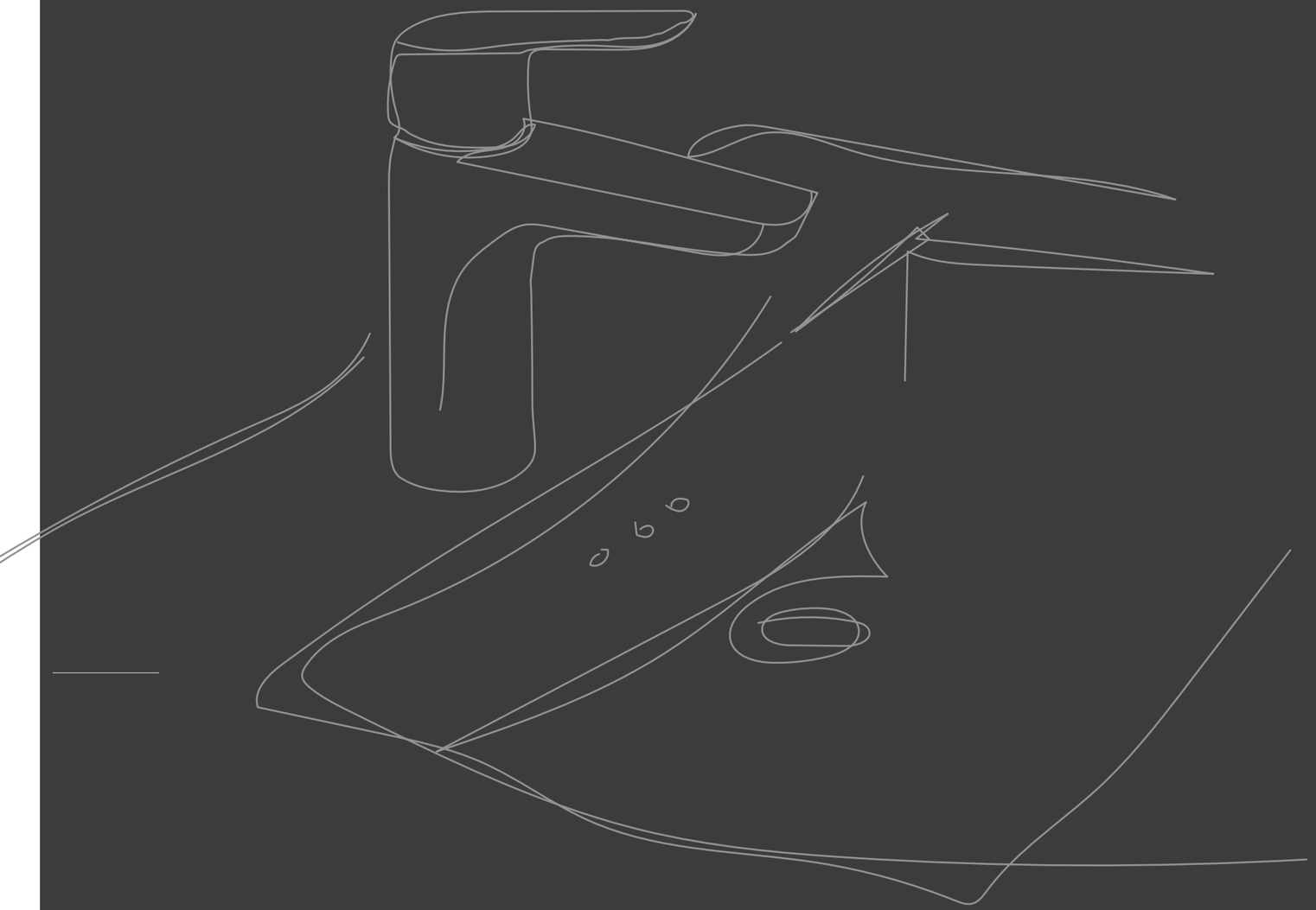
Hand shower bar, Ø19×700
Barra de ducha de mano, Ø19×700
Barre de douche à main, Ø19×700





Style L 20A

NEW





Style L 20A.

Durante o final de 2019 e todo o ano de 2020 as equipas da CIFIAL investigam, desenvolveram e testaram diversas coleções de torneiras. Ao todo foram cinco as coleções de torneiras lançadas em 2021.

A coleção Style L 20A surge da necessidade de complementar a coleção Óptima. A coleção foca-se nas peças essenciais e posiciona-se num segmente mais económico, mas garantindo um design moderno e a qualidade dos produtos CIFIAL.

Esta coleção está equipada com sistema de redução de caudal que emulsiona ar na água. Este sistema transmite a sensação de elevado fluxo de água, mas com baixo consumo hídrico.

Ano de lançamento: 2021.

Throughout late 2019 and the whole of 2020 CIFIAL teams researched, developed and tested several tap collections. In total, five tap collections will be launched in 2021.

The Style L 20A collection arises from the need to complement the Óptima collection. The collection focuses on essential pieces and is geared towards a more economical segment, while ensuring a modern design and CIFIAL product quality.

This collection has a flow reduction system that injects air into the water using an aerator. This system gives the feeling of high water flow but with low water consumption.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index



Style L 20A

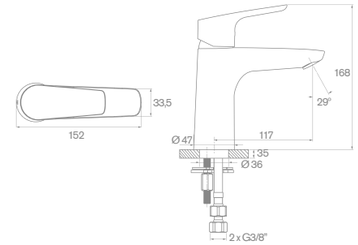
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400SA

Monocomando lavatório, 1F c/ escoador

Single lever washbasin mixer, 1H w/ drainer
Monomando lavabo, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de lavabo, 1T a/ vidage



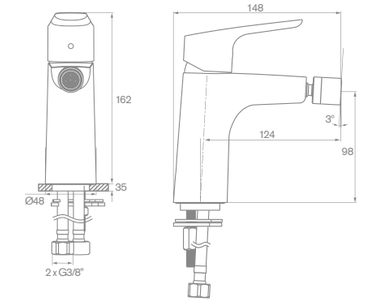


32410SA

Monocomando bidé, 1F c/ escoador

Single lever bidet mixer, 1H w/ rainer
Monomando bidé, 1F c/ válvula desague
Mitigeur de bidet, 1T a/ vidage



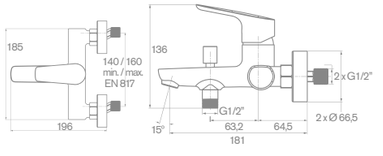


32435SA

Monocomando duche parede exposto, c/ chuveiro manual

Wall single lever shower mixer, w/ hand shower
Monomando duche de pared expuesto, c/ ducha manual
Mitigeur exposé de douche à mur, a/ ouchette à main



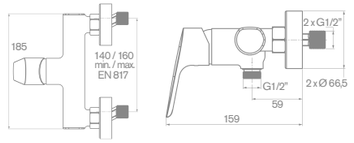


32425SA

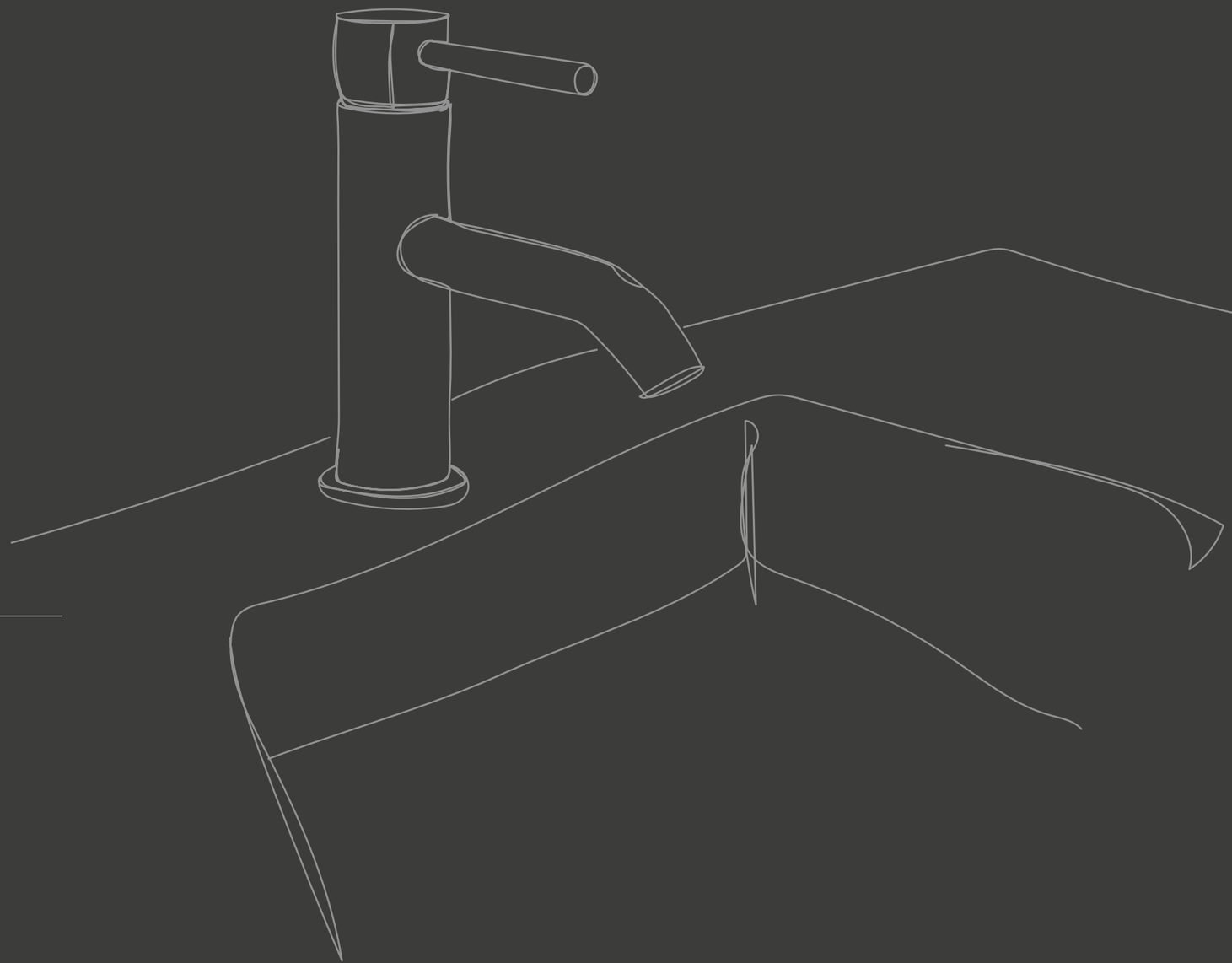
Monocomando banho e duche parede exposto, c/ chuveiro manual

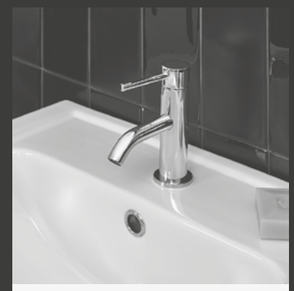
Wall single lever bath and shower mixer, w/ hand shower
Monomando baño y duche de pared expuesto, c/ ducha manual
Mitigeur exposé de bain et douche, a/ douchette à main





Style 25





Style 25.

O formato cilíndrico, simples, com um manípulo igualmente cilíndrico e fino, tornou-se icónico e largamente disseminado no sector. Este modelo é frequentemente solicitado nos mais variados acabamentos, desde os clássicos aos contemporâneos.

Pela sua simplicidade e elegância é reconhecida no mercado, contudo poucos saberão a origem deste modelo.

O modelo de lavatório é “watersense” permitindo uma poupança de água de 30%.

Em 2009, a Style 25 foi distinguida com o prémio ADEX Ouro na competição ADEX (Awards for Design Excellence).

Ano de lançamento: 2007.

The simple, cylindrical shape with an equally cylindrical, slim handle has become iconic and widespread in the industry. This model is often requested in a variety of finishes, from classic to contemporary.

It is recognised in the market for its simplicity and elegance, though few people know the origin of this model.

The washbasin model meets WaterSense criteria, allowing a 30% water saving.

In 2009, Style 25 was awarded the ADEX Gold Award at the ADEX (Awards for Design Excellence) competition.

Release year: 2007.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index









Style 25

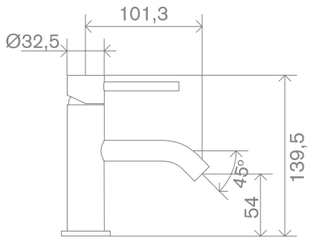
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400MI

Monocomando de lavatório

Single lever basin mixer
Monomando de lavabo
Mélangeur de lavabo



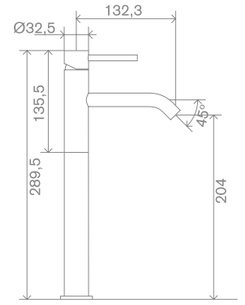


32401MI

Monocomando de lavatório alongada

Extended body single lever basin mixer
Monomando de lavabo caño alto
Mélangeur de lavabo réhaussé



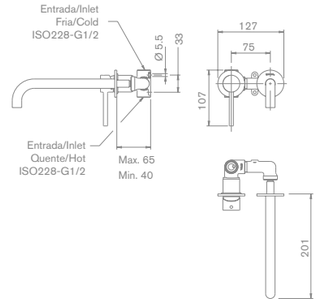


32405MI

Monocomando de lavatório de parede

Wall basin mixer
Monomando de lavabo a pared
Robinet de lavabo de mur



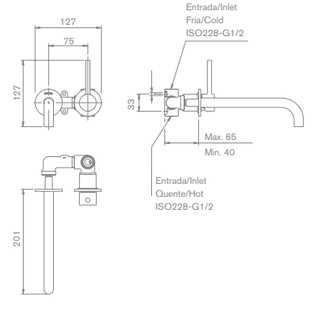


32406MI

Monocomando de lavatório de parede

Wall basin mixer
Monomando de lavabo a pared
Robinet de lavabo de mur





Style 25

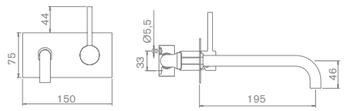
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32402MI

Monocomando de lavatório embutido horizontal

Horizontal concealed wall basin mixer
Monomando de lavabo empotrar horizontal
Mélangeur de lavabo encastré horizontal



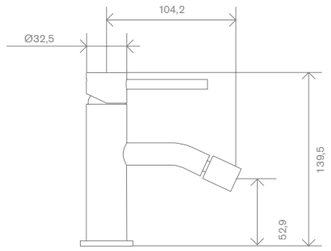


32410MI

Monocomando de bidé

Single lever bidet mixer
Monomando de bide
Mélangeur de bidet



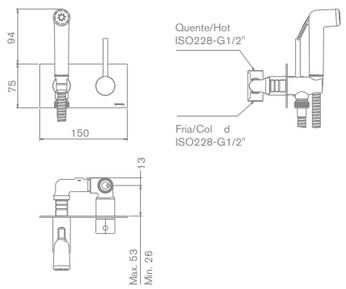


34582MI

Conjunto de duche higiénico - Shataff

Higyenic shower set - Shataff
Conjunto de ducha higienica - Shataff
Douchette hygiénique - Shataff



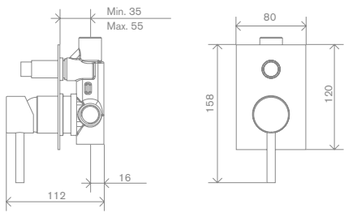


32470MI

Monocomando embutido, 2 saídas

Concealed mixer, 2 outlets
Monomando empotrar, 2 salidas
Mélangeur encastré, 2 sorties



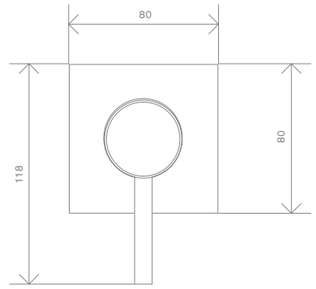


32431MI

Monocomando embutido, 1 saída

Concealed mixer, 1 outlet
Monomando empotrar, 1 salida
Mélangeur encastré, 1 sortie



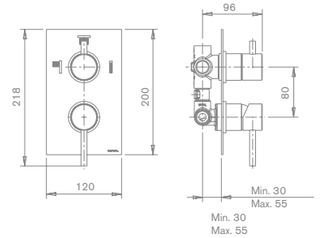


32473MI

Monocomando embutido, 3 saídas

Concealed mixer, 3 outlets
Monomando empotrar, 3 salidas
Mélangeurencastré, 3 sorties



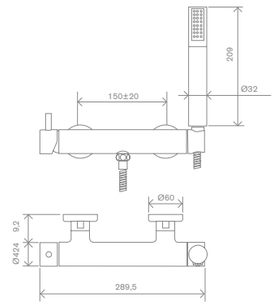


32430TT

Monocomando de duche com chuveiro manual

Shower mixer with hand shower
Monomando de ducha con ducha manual
Mélangeur de douche avec douchette à main



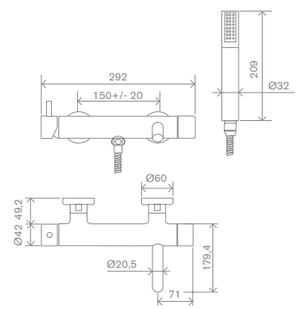


32420TT

Monocomando de banho/ duche com chuveiro manual

Bath/shower mixer with hand shower
Monomando de baño/ducha con ducha manual
Mélangeur de bain/douche avec douchette à main



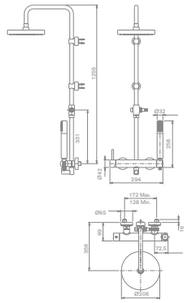


32437TT

Monocomando de duche exposto, 2 saidas - chuveiro fixo e manual

Shower mixer, 2 outlets - showerhead and hand shower
Monomando de ducha 2 salidas - ducha fija y manual
Mélangeur de douche exposé, 2 sorties - douchette fixe et à main



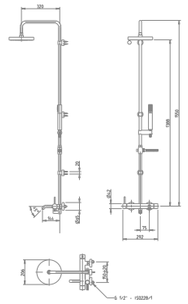


32421TT

Monocomando de duche exposto, 2 saidas - chuveiro fixo e manual

Shower mixer, 2 outlets - showerhead and hand shower
Monomando de ducha 2 salidas - ducha fija y manual
Mélangeur de douche exposé, 2 sorties - douchette fixe et à main



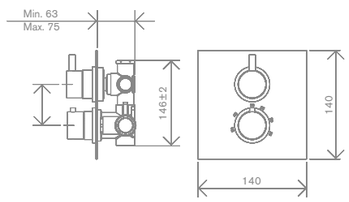


35826TH

Termostática embutida com 2 saídas

Thermostatic shower system 2 outlets
Termostática empotrar con 2 vias
Thermostatique encastrée avec 2 sorties



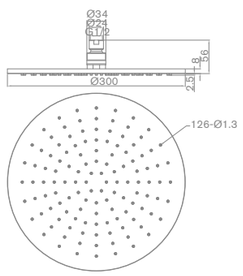


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable





Style 25

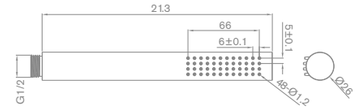
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

3451804

Chuveiro de mão, Ø26×215

Hand shower, Ø26×215
Ducha de mano, Ø26×215
Douchette à main, Ø26×215



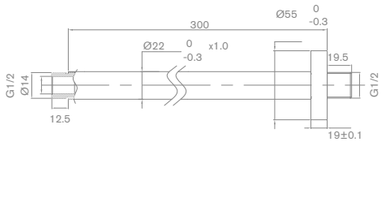


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



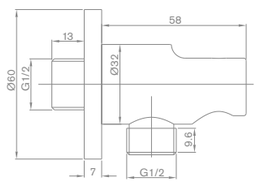


3451860

Suporte chuveiro manual parede, Ø32×58

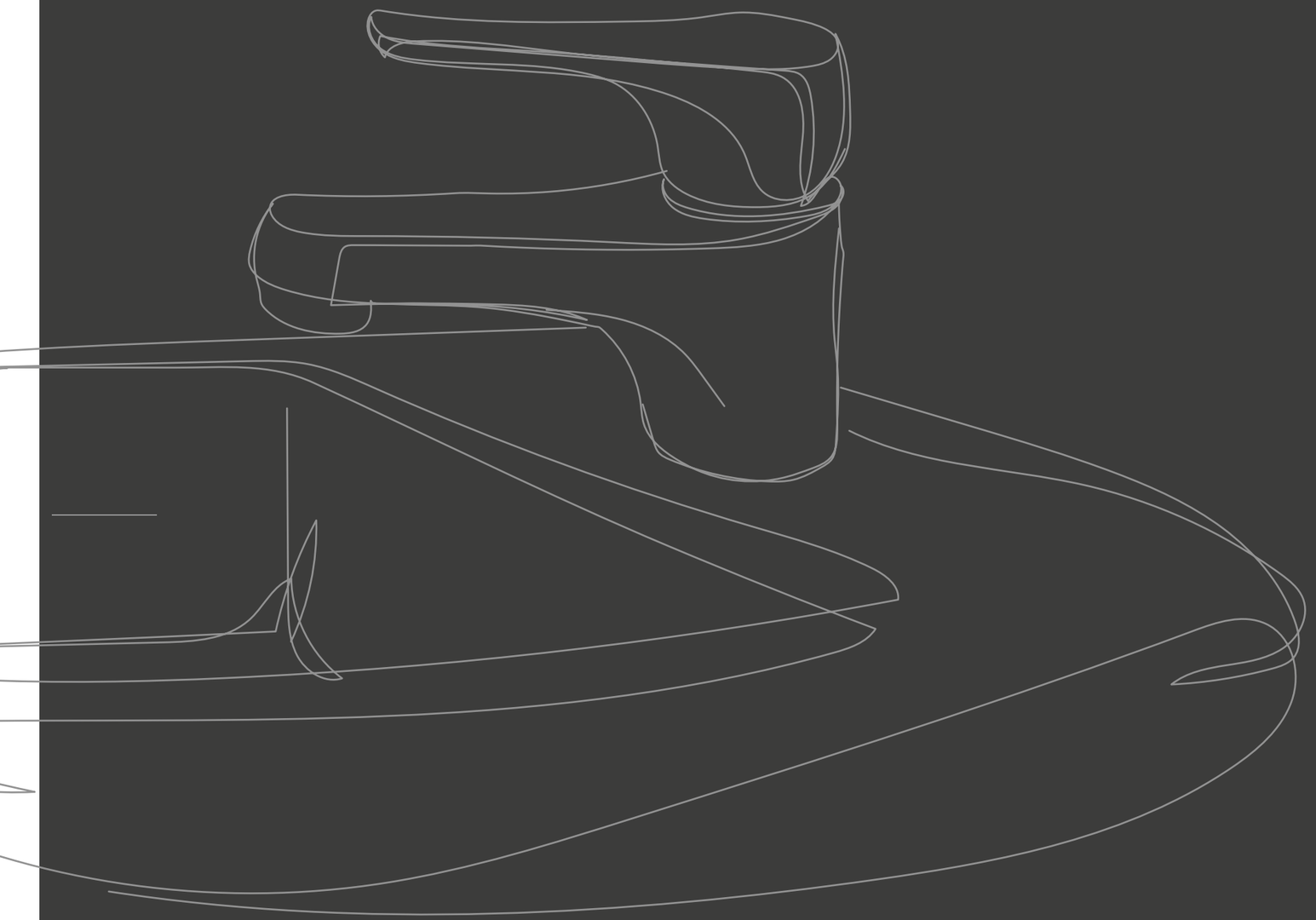
Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58





Óptima

Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie





Óptima.

A linha Óptima surgiu de uma atualização e "restyling" da coleção Nova Podium. É um modelo económico, mantendo a qualidade CIFIAL. A coleção Óptima é produzida a partir do latão fundido e incorpora um cartucho com discos cerâmicos.

Ano de lançamento: 2015.

The Óptima line is the result of updating and restyling the Nova Podium collection. It is an economical model that still maintains CIFIAL quality. The Óptima collection is produced from cast brass and incorporates a cartridge with ceramic discs.

Release year: 2015.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Óptima

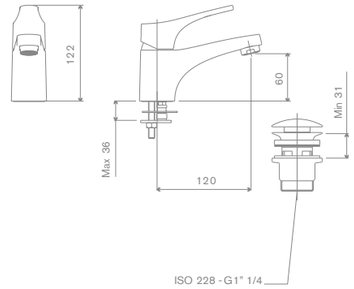
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32400OT

Monocomando de lavatório

Single lever basin mixer
Monomando de lavabo
Mélangeur de lavabo



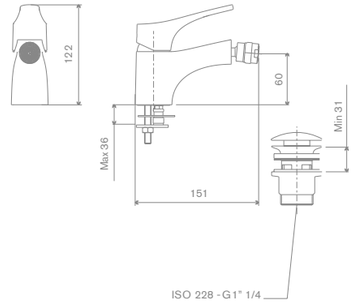


32410OT

Monocomando de bidé

Single lever bidet mixer
Monomando de bide
Mélangeur de bidet



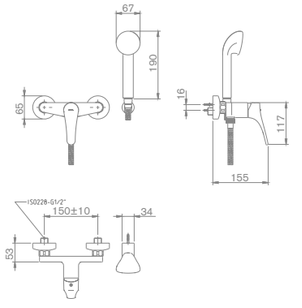


32430OT

Monocomando de duche com chuveiro manual

Shower mixer with hand shower
Monomando de ducha con ducha manual
Mélangeur de douche avec douchette à main



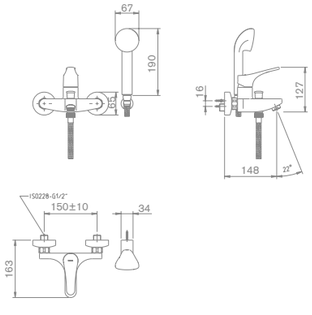


32420OT

Monocomando banho e duche parede exposto, c/ chuveiro manual

Single lever bath and shower mixer, w/ hand shower
Monomando baño y duche de pared expuesto, c/ ducha manual
Mitigeur exposé de bain et douche, a/ douchette à main





Óptima

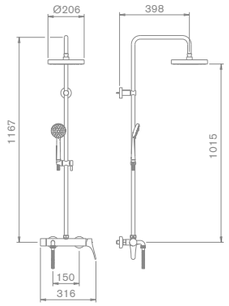
Torneiras
Taps
Griferias
Robinetterie

32436OT

Monocomando duche exposto, 2 saídas com chuveiro fixo e manual

Shower mixer, 2 outlets with fixed shower and hand shower
Monomando ducha, 2 salidas con ducha fija y manual
Mélangeur douche exposé, 2 sorties avec douchette fixe et à main



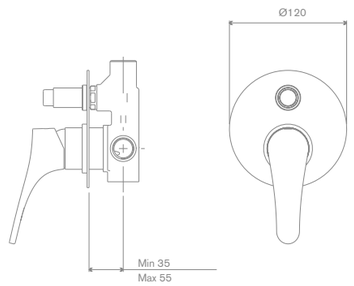


32470OT

Monocomando embutido, 2 saídas

Concealed mixer, 2 outlets
Monomando empotrar, 2 salidas
Mélangeurencastré, 2 sorties



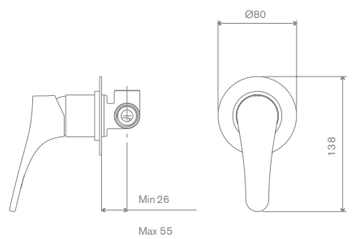


32433OT

Monocomando embutido, 1 saída

Concealed mixer, 1 outlets
Monomando empotrar, 1 salida
Mélangeur encastré, 1 sortie



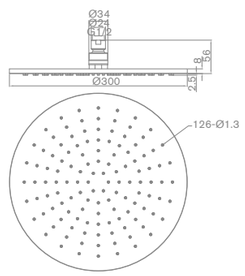


3451820

Chuveiro fixo, Ø230×12, s/ braço, ABS cromado

Fixed shower head, Ø230×12, w/o arm, ABS chrome
Ducha fija, Ø230×12, s/ brazo, ABS cromo
Douche fixe, Ø230×12, s/ bras, ABS chromé



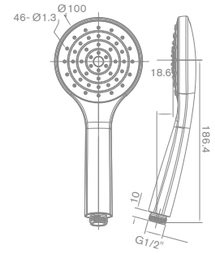


3459150

Chuveiro de mão 1M, Ø100×237, ABS cromado

1M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 1M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 1M, Ø100×237, ABS chromé



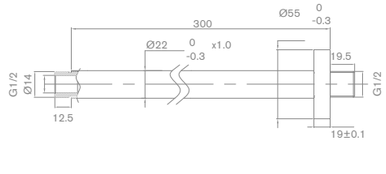


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



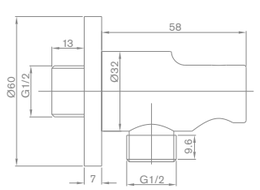


3451860

Suporte chuveiro manual parede, Ø32×58

Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58







Termostáticas

Thermostatic
Termostática
Thermostatique



Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index

Termostáticas

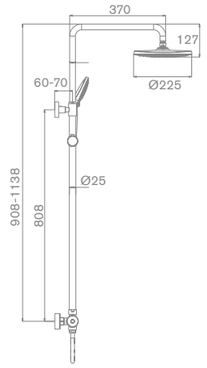
Thermostatic
Termostática
Thermostatique

31636TH

Misturadora termostática exposta duche, chuveiro manual, chuveiro fixo

Exposed thermostatic shower mixer, handshower, fixed showerhead
Batería termostática expuesta ducha, ducha manual, ducha fija
Mélangeur thermostatique exposé douche, douchette à main, pomme douche



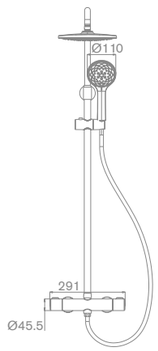


35895SG

Misturadora termostática duche exposta, c/ chuveiro fixo e manual

Thermostatic shower mixer w/ fixed and hand shower
Batería termostática de duche expuesta, c/ ducha fija y manual
Mélangeur thermostatique exposé de douche, a/ douche fixe et douchette à main



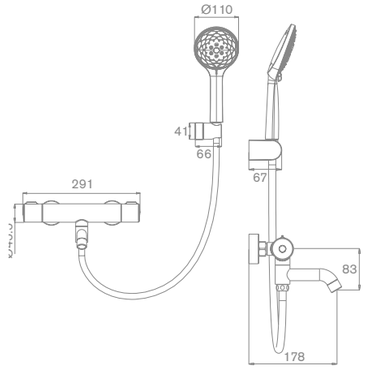


35896SG

Misturadora termostática banho e duche exposta, c/ chuveiro manual

Thermostatic shower/bath mixer w/ fixed and hand shower
Batería termostática de baño y duche expuesta, c/ ducha manual
Mélangeur thermostatique exposé de bain et douche, a/ douchette à main



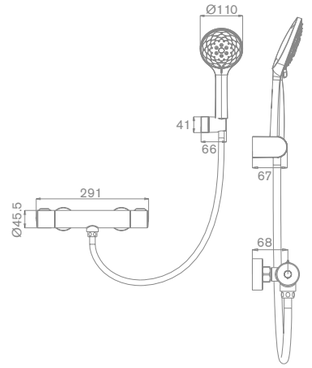


35897SG

Misturadora termostática duche exposta, c/ chuveiro manual

Thermostatic shower mixer w/ hand shower
Batería termostática de duche expuesta, c/ ducha manual
Mélangeur thermostatique exposé de douche, a/ douchette à main







Chuveiros

Showers
Duchas
Douches



Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

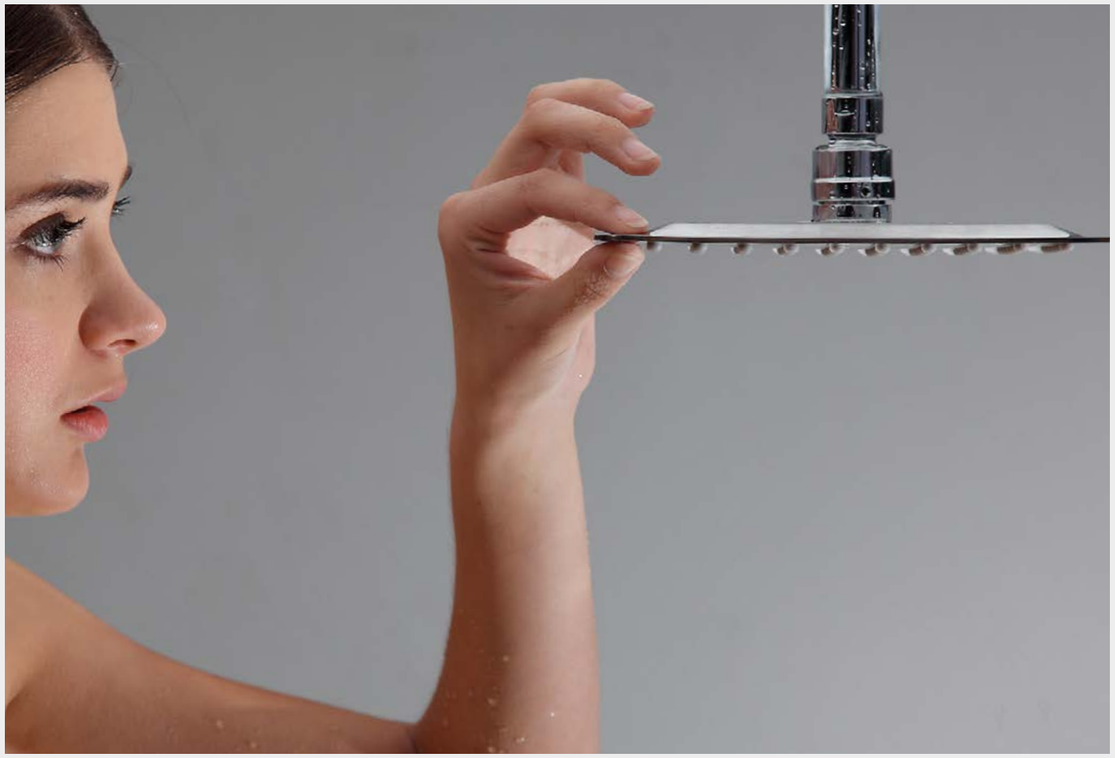
Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

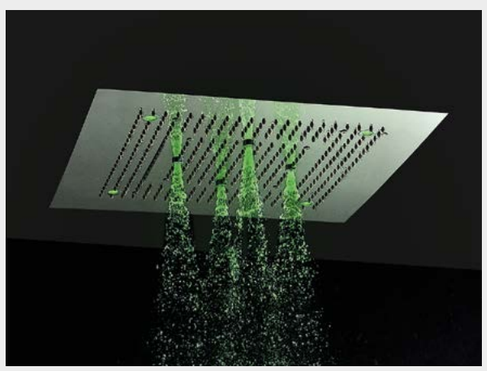
Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index









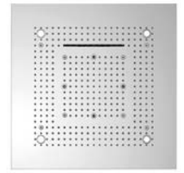
Chuveiros

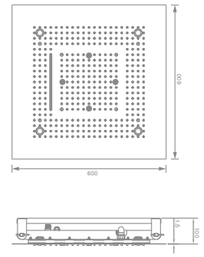
Showers
Duchas
Douches

3451837

Chuveiro teto cromoterapia LED, 4 funções, 600×600×2, aço inoxidável

Ceiling shower head, chromotherapy LED, 4 functions, 600×600×2, stainless steel
Ducha de cromoterapia LED fija de techo, 4 funciones, 600×600×2, acero inoxidable
Douche fixe de chromothérapie LED, 4 fonctions, au plafond, 600×600×2, acier inoxydable



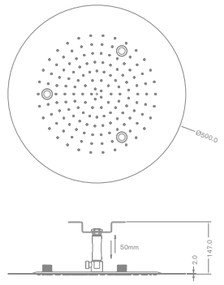


3451824

Chuveiro teto cromoterapia LED, Ø500×2, aço inoxidável

Ceiling shower head, chromotherapy LED, Ø500×2, stainless steel
Ducha de cromoterapia LED fija de techo, Ø500×2, acero inoxidable
Douche fixe de chromothérapie LED, au plafond, Ø500×2, acier inoxydable



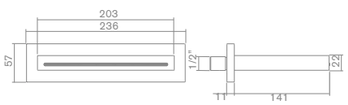


1966042

Bica de cascata

Waterfall spout
Caño cascada
Bec cascade



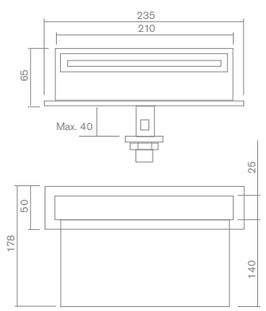


1967000

Bica cascata de banheira

Bathub waterfall spout
Caño cascada bañera
Bec cascade de baignoire





Chuveiros

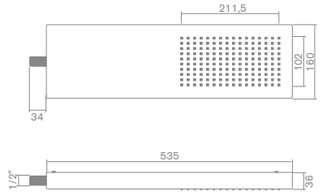
Showers
Duchas
Douches

1966045

Chuveiro rectangular de parede, aço inox

Rectangular shower, stainless steel
Ducha rectangular de pared, acero inox
Pomme de douche rectangulaire mural, acier inox



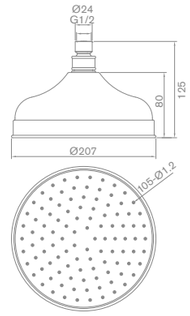


3451825

Chuveiro fixo, Ø207×125, s/ braço

Fixed shower head, Ø207×125, w/o arm
Ducha fija, Ø207×125, s/ brazo
Douche fixe, Ø207×125, s/ bras



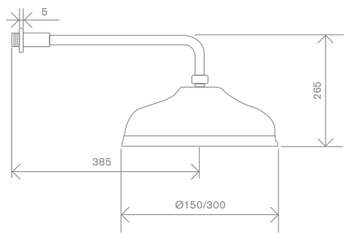


3451215 – Ø150mm
3451230 – Ø 300mm

Chuveiro fixo redondo à parede

Round fixed shower head with wall arm
Ducha fija redonda a pared
Douche de plafond rond mural

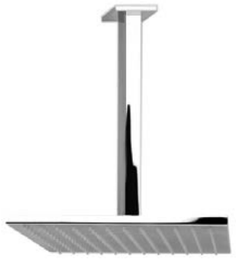


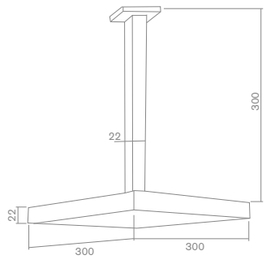


3451305

Chuveiro fixo quadrado ao tecto, 300×300mm - latão

Roof square fixed shower head, 300×300mm - brass
Ducha fija cuadrada al techo, 300×300mm - latón
Douche de plafond carré plafond, 300×300mm - laiton

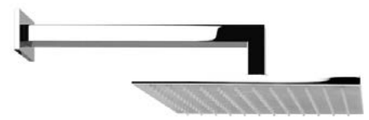


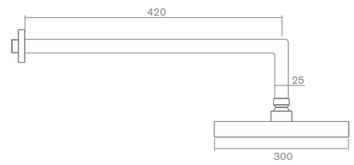


3451300

Chuveiro fixo quadrado à parede, 300×300mm - latão

Wall square fixed shower head, 300×300mm - brass
Ducha fija cuadrada a pared, 300×300mm - latón
Douche de plafond carré mural, 300×300mm - laiton



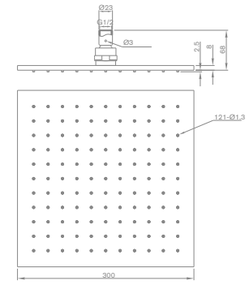


3451836

Chuveiro fixo, Air Tech, 300×300×8, s/ braço

Fixed shower head, Air Tech, 300×300×8, w/o arm
Ducha fija, Air Tech, 300×300×8, s/ brazo
Douche fixe, Air Tech, 300×300×8, s/ bras

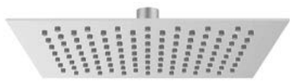


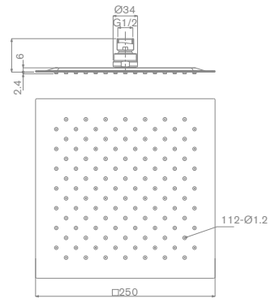


3451830

Chuveiro fixo, Air Tech, 250×250×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, 250×250×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, 250×250×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, 250×250×2, s/ bras, acier inoxydable



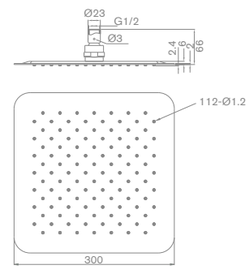


3451834

Chuveiro fixo, Air Tech, 300×300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, 300×300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija, Air Tech, 300×300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe, Air Tech, 300×300×2, s/ bras, acier inoxydable





Chuveiros

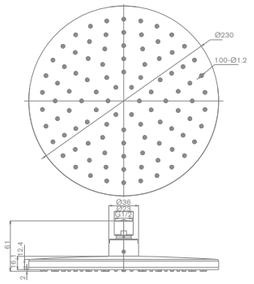
Showers
Duchas
Douches

3451820

Chuveiro fixo, Ø230×12, s/ braço, ABS cromado

Fixed shower head, Ø230×12, w/o arm, ABS chrome
Ducha fija, Ø230×12, s/ brazo, ABS cromo
Douche fixe, Ø230×12, s/ bras, ABS chromé



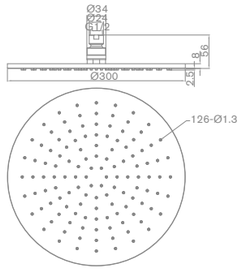


3451822

Chuveiro fixo, Air Tech Ø300×8, s/ braço

Fixed shower head, Air Tech Ø300×8, w/o arm
Ducha fija, Air Tech Ø300×8, s/ brazo
Douche fixe, Air Tech, Ø300×8, s/ bras



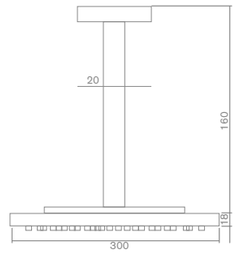


3451303

Chuveiro fixo redondo ao tecto, Ø 300mm - latão

Roof round fixed shower head, Ø 300mm - brass
Ducha fija redonda al techo, Ø 300mm - latón
Douche de plafond rond plafond, Ø 300mm - laiton



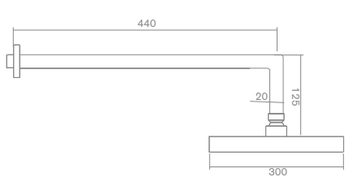


3451301

Chuveiro fixo redondo à parede, Ø 300mm

Round fixed shower head with wall arm, Ø 300mm
Ducha fija redonda a pared, Ø 300mm
Douche de plafond rond mural, Ø 300mm



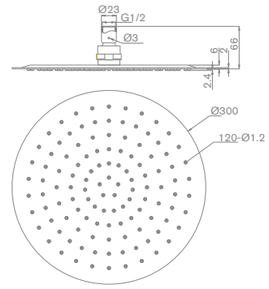


3451821

Chuveiro fixo, Air Tech, Ø300×2, s/ braço, aço inoxidável

Fixed shower head, Air Tech, Ø300×2, w/o arm, stainless steel
Ducha fija , Air Tech, Ø300×2, s/ brazo, acero inoxidable
Douche fixe , Air Tech, Ø300×2, s/ bras, acier inoxydable



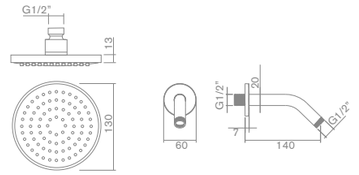


3451036

Chuveiro fixo redondo à parede - ABS cromado, Ø 13cm

Round fixed shower head w/ wall arm - ABS chrome, Ø 13cm
Ducha fija redonda a pared - ABS Cromo, Ø 13cm
Douche de plafond rond mural - ABS Chrome, Ø 13cm



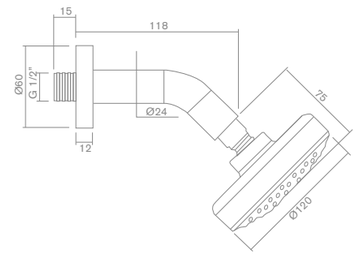


3450870

Chuveiro fixo redondo à parede - multi-funções, Ø 12cm

Round fixed shower head w/ wall arm - multi-function, Ø 12cm
Ducha fija redonda a pared - multifunciones, Ø 12cm
Douche de plafond rond mural - multi-fonctions, Ø 12cm



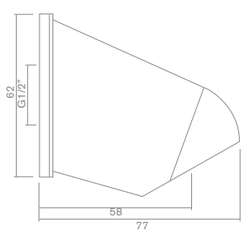


3450850

Chuveiro fixo à parede c/ jato fixo anti vandalismo

Wall shower head w/ anti-vandalism fixed jet
Ducha fija a pare, c/ chorro fijo antivandálico
Douche fix à mur, a/ jet fixe anti-vandalisme





Chuveiros

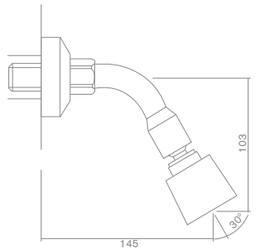
Showers
Duchas
Douches

3451352

Chuveiro fixo à parede c/ jato fixo anti vandalismo

Wall shower head w/ adjustable jet
Ducha fija a pare, c/ chorro regulable
Douche fix à mur, a/ jet orientable





3451850

Braço chuveiro teto, 25×25×150

Ceiling shower arm, 25×25×150
Brazo de ducha techo, 25×25×150
Bras de douche au plafond, 25×25×400



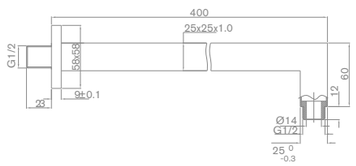


3451851

Braço chuveiro parede, 25×25×400

Wall shower arm, 25×25×400
Brazo de ducha pared, 25×25×400
Bras de douche à mur, 25×25×400



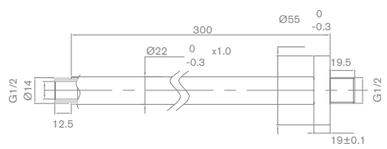


3451840

Braço chuveiro teto, Ø22×150

Ceiling shower arm, Ø22×150
Brazo de ducha techo, Ø22×150
Bras de douche au plafond, Ø22×150





3451841

Braço chuveiro parede, Ø22×400

Wall shower arm, Ø22×400
Brazo de ducha pared, Ø22×400
Bras de douche à mur, Ø22×400



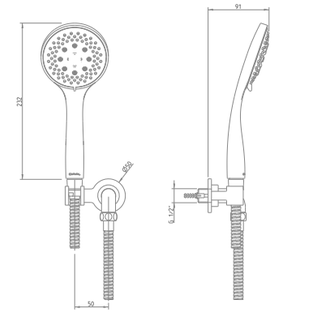


34527T4

Chuveiro de mão, flexível, suporte, joelho de alimentação

Hand shower, lexible hose, support, wall outlet
Ducha manual, flexo, soporte, alimentación
Douchette à main, flexible, support, coude



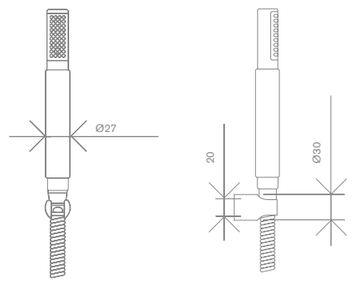


34522M3

Chuveiro manual c/ flexível e suporte de alim.

Head shower with flexible hose and wall outlet
Ducha manual con flexible e soporte de alim.
Douchette à main avec flexible, support et coude



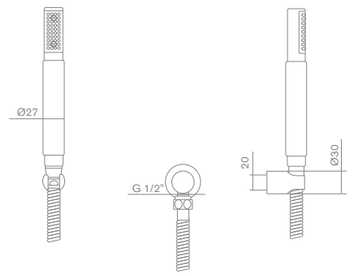


34522TH

Conj. chuveiro manual, flexível, suporte, joelho alim.

Flexi shower kit kit ducha Manual, flexible, soporte, alimentación
Ensemble douchette à main, flexible, support, coude



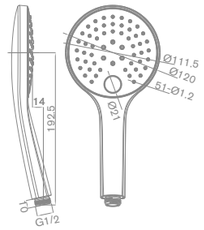


3459147

Chuveiro de mão 3M,
Ø120×252.5, ABS cromado

3M hand shower, Ø120×252.5, ABS chrome
Ducha de mano 3M, Ø120×252.5, ABS cromado
Douchette à main 3M, Ø120×252.5, ABS chromé



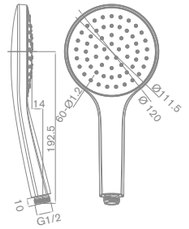


3459148

Chuveiro de mão 1M,
Ø120×252.5, ABS cromado

1M hand shower, Ø120×252.5, ABS chrome
Ducha de mano 1M, Ø120×252.5, ABS cromado
Douchette à main 1M, Ø120×252.5, ABS chromé



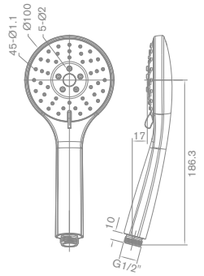


3459149

Chuveiro de mão 3M,
Ø100×237, ABS cromado

3M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 3M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 3M, Ø100×237, ABS chromé



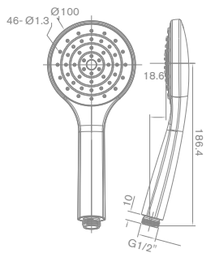


3459150

Chuveiro de mão 1M,
Ø100×237, ABS cromado

1M hand shower, Ø100×237, ABS chrome
Ducha de mano 1M, Ø100×237, ABS cromado
Douchette à main 1M, Ø100×237, ABS chromé





Chuveiros

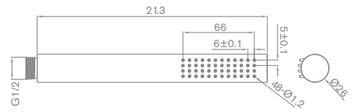
Showers
Duchas
Douches

3451804

Chuveiro de mão, Ø26×215

Hand shower, Ø26×215
Ducha de mano, Ø26×215
Douchette à main, Ø26×215



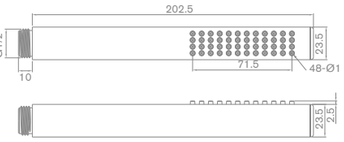


13451810

Chuveiro de mão,
235×232×202

Hand shower, 235×232×202
Ducha de mano, 235×232×202
Douchette à main, 235×232×202



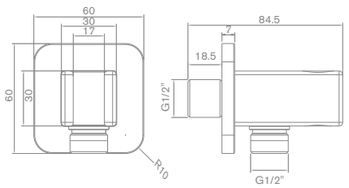


3451870

Suporte chuveiro manual
parede, 30×30×66

Wall hand shower holder, 30×30×66
Soporte de ducha manual de pared, 30×30×66
Support de douchette à main à mur, 30×30×66



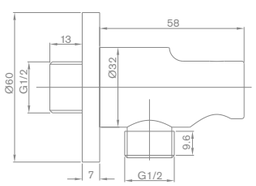


3451860

Suporte chuveiro manual
parede, Ø32×58

Wall hand shower holder, Ø32×58
Soporte de ducha manual de pared, Ø32×58
Support de douchette à main à mur, Ø32×58





Chuveiros

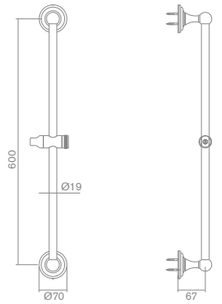
Showers
Duchas
Douches

34501OD

Barra de duche - latão

Shower bar - brass
Barra de ducha - latón
Barre de douche - laiton



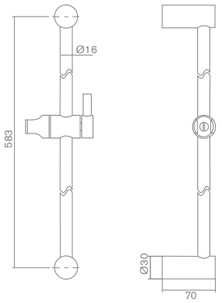


34501TH

Barra de chuveiro, 600mm - latão

600mm Shower bar - brass
Barra de ducha, 600mm - lat
600mm barre de douche- laiton



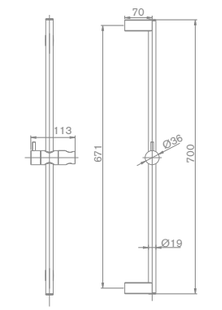


3451880

Barra chuveiro manual, Ø19×700

Hand shower bar, Ø19×700
Barra de ducha de mano, Ø19×700
Barre de douche à main, Ø19×700



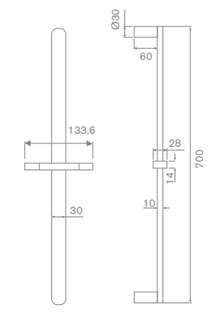


3451890

Barra chuveiro manual, 700×30×10

Hand shower bar, 700×30×10
Barra de ducha de mano, 700×30×10
Barre de douche à main, 700×30×10



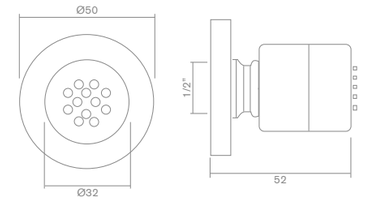


1966035

Jato lateral redondo

Round lateral jet
Ducha lateral redondo
Jet latérale rond



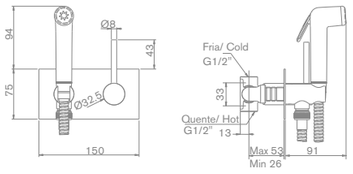


34582MI

Conjunto de duche higiénico, Shataff

Shataff hygienic shower set
Conjunto de ducha higienica, Shataff
Douchette hygiénique, Shataff



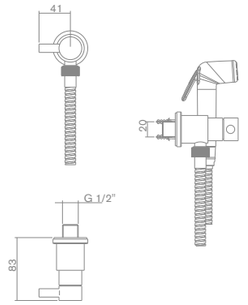


3455003

Conjunto de duche higiénico, Shataff

Shataff hygienic shower set
Conjunto de ducha higienica, Shataff
Douchette hygiénique, Shataff

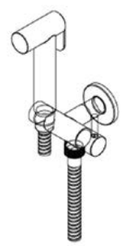


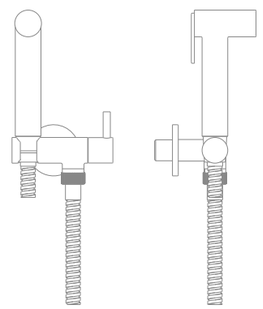


3459125

Chuveiro higiénico c/ control de caudal

Hygienic shower w/ flow control
Ducha higienica c/ control de caudal
Douchette hygiénique a/ contrôle du débit







Acessórios

Acessories
Accesorios
Accessoires



Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index





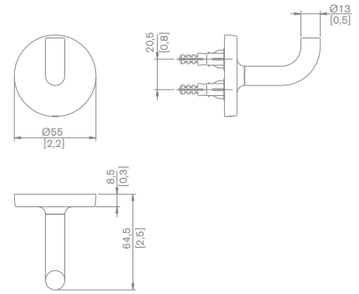
Techno 400

Acessórios
Acessories
Accesorios
Accessoires

12201T4

Cabide
Hook
Percha
Patère

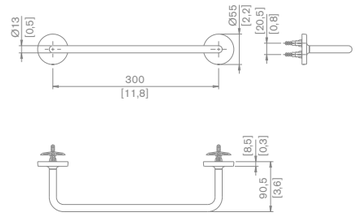




12410T4

Toalheiro, 300mm
Towel bar, 300mm
Toallero, 300mm
Porte-serviette, 300mm

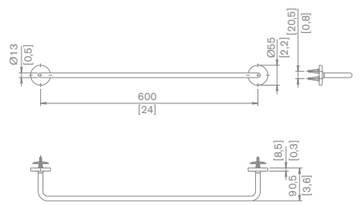




12412T4

Toalheiro, 600mm
Towel bar, 600mm
Toallero, 600mm
Porte-serviette, 600mm

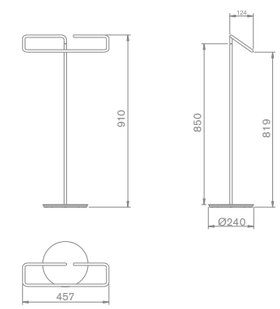




12461T4

Toalheiro de pé
Toilet roll holder
Toallero de pie
Porte-serviette sur pied





Techno 400

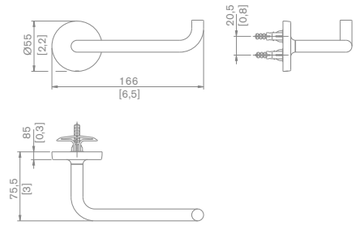
Acessórios
Acessories
Accesorios
Accessoires

12910T4

Porta rolos

Toilet paper holder
Portarrollos
Porte-papier toilette



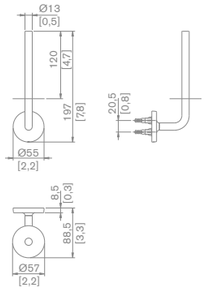


12914T4

Porta rolos de reserva

Separate toilet roll holder
Portarrollos de reserva
Porte-papier de recharge

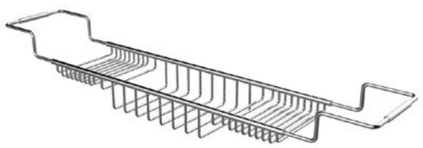


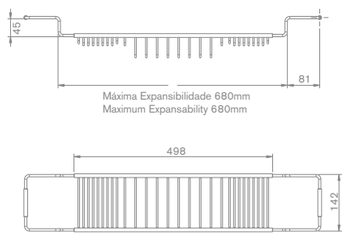


12603T4

Prateleira de banheira

Bathtub shelf
Repisa de bañera
Tablette de baignoire

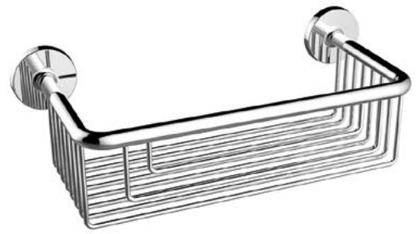


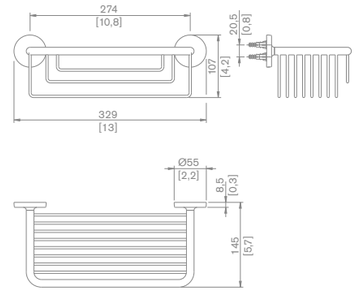


12950T4

Esponjeira cesto

Soap and sponge basket
Esponjera cesto
Panier porte-savon et éponge



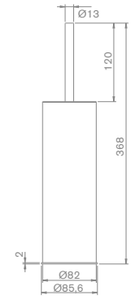


12961T4

Porta piaçaba

Toillet brush
Portaescobillas
Porte balai



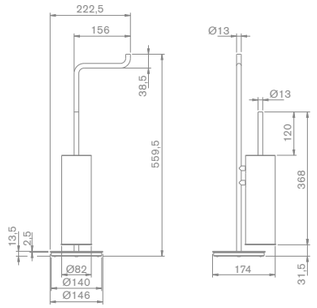


12969T4

Porta piaçaba com porta rolos
toillet brush with toilet roll holder

Portaescobillas con portarollos
Porte balai avec porte-papier





Techno Straight

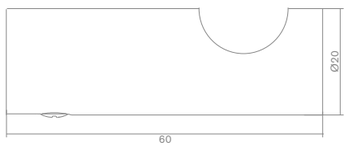
Acessórios
Acessories
Accesorios
Accessoires

12201BI

Cabide

Hook
Percha
Patère



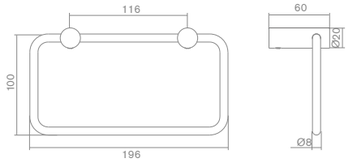


12490BI

Porta toalhete

Towel ring
Toallete aro
Porte-papier toilette





12411BI – 450mm
12412BI – 600mm

Toalheiro

Towel bar
Toallero
Porte-serviette



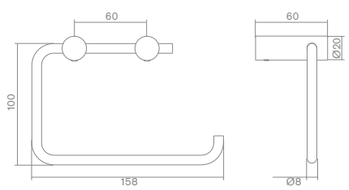


12910BI

Porta rolos

Toilet paper holder
Portarrollos
Porte-papier toilette



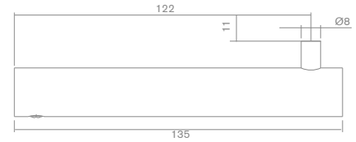


12914BI

Porta rolos

Toilet paper holder
Portarrollos
Porte-papier toilette



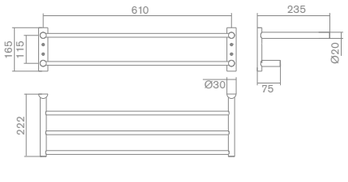


12422BI

Toalheiro duplo, 610mm

610mm 2 tier towel shelf
Toallero doble, 610mm
Porte-serviette double, 610mm



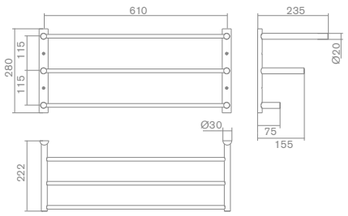


12423BI

Toalheiro triplo, 610mm

610mm 3 tier towel shelf
Toallero triple, 610mm
Porte-serviette triple, 610mm



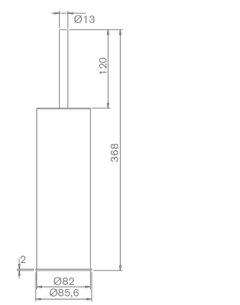


12961T4

Porta piaçaba

Toillet brush
Porta escobillasl
Porte-balai







Automáticas

Automatic
Automáticos
Automatique



Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index





Automáticas

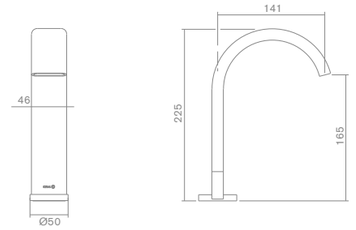
Automatic
Automáticos
Automatique

32151M3

M3
Torneira de lavatório electrónica - proximidade touch free basin tap

Grifo de lavabo electrónico - proximidad
Robinet de lavabo électronique - proximité



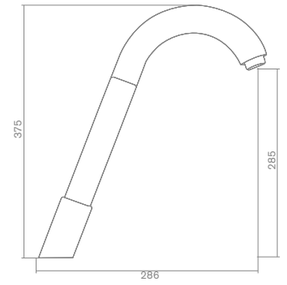


32151TH

Techno C3
Torneira de lavatório electrónica - proximidade touch free basin tap

Grifo de lavabo electrónico - proximidad
Robinet de lavabo électronique - proximité



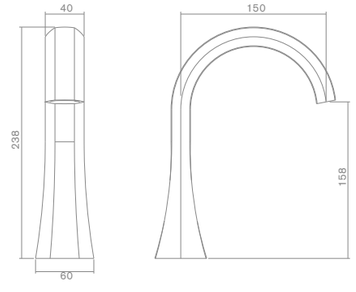


32151HX

Hexa
Torneira de lavatório electrónica - proximidade touch free basin tap

Grifo de lavabo electrónico - proximidad
Robinet de lavabo électronique - proximité



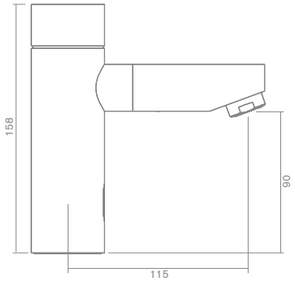


32150TH

Techno 465
Torneira de lavatório electrónica (baterias 9V)

Basin electronic tap (9V batteries)
Grifo de lavabo electrónico (baterías 9V)
Robinet de lavabo électronique (batteries 9V)





Automáticas

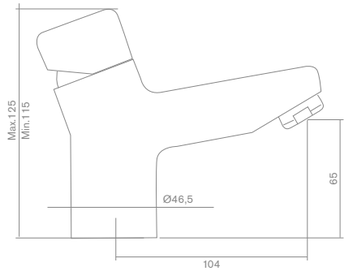
Automatic
Automáticos
Automatique

32150SE

Style 35
Torneira de lavatório electrónica (baterias 9V)

Basin electronic tap (9V batteries)
Grifo de lavabo electrónico (baterías 9V)
Robinet de lavabo électronique (batteries 9V)



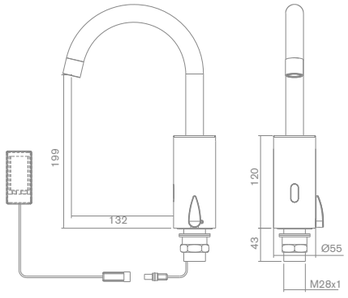


3215006

Mistradora de lavatório electrónica (baterias 9V)

Basin electronic mixer (9V batteries)
Batería de lavabo electrónico (baterías 9V)
Mélangeur de lavabo électronique (batteries 9V)





3215000

Torneira de lavatório electrónica à parede (bat. 9V)

Basin electronic tap (9V bat.)
Grifo de lavabo electrónico a pared (bat. 9V)
Robinet de lavabo électronique mural (bat. 9V)



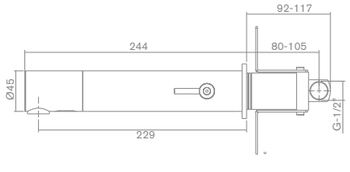


3215001

Misturadora lavatório electrónica à parede (bat. 9V)

Basin electronic mixer (9V bat.)
Batería lavabo electrónico a pared (bat. 9V)
Mélangeur lavabo électronique mural (bat. 9V)



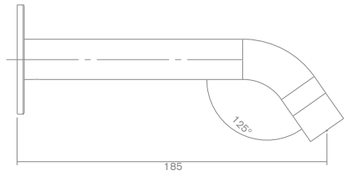


3215002

Torneira de lavatório electrónica à parede (bat. 9V)

Basin electronic tap (9V bat.)
Grifo de lavabo electrónico a pared (bat. 9V)
Robinet de lavabo électronique mural (bat. 9V)



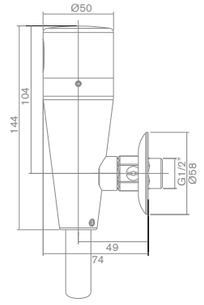


1962026

Alfa
Torneira eletrónica exposta de urinol

Exposed electronic urinol tap
Grifo electrónico de urinario
Robinet électronique exposé d'urinoir



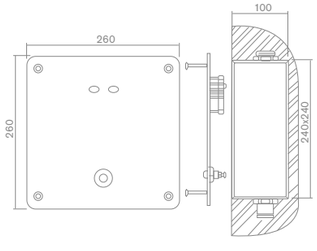


1962024

Fluxómetro electrónico embutido com botão de sanita (baterias 9V)

Concealed WC flushing with flush button
(9V batteri)
Fluxometro de inodoro eletrónico empotrar con botón (baterías 9V)
Plaque électronique encastrée pour WC avec poussoir (batteries 9V)



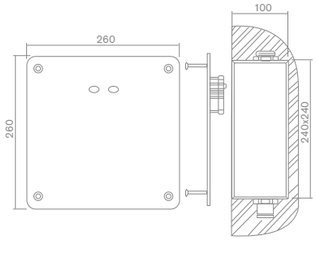


1962027

Torneira de urinol embutida (baterias 9V)

Concealed urinal electronic tap (9V batteries)
Grifo de urinario electrónico empotrada (baterías 9V)
Robinet électronique encastré pour urinoir (batteri 9V)





Automáticas

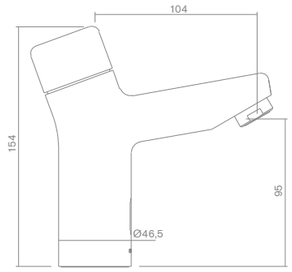
Automatic
Automáticos
Automatique

32160SE

Style 35
Torneira de lavatório temporizada

Automatic tap
Grifo lavabo temporizado
Robinet lavabo temporisé



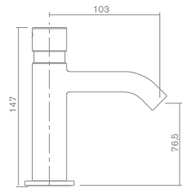


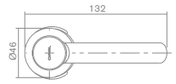
32160MI

Style 25
Torneira de lavatório temporizada

Automatic tap
Grifo lavabo temporizado
Robinet lavabo temporisé





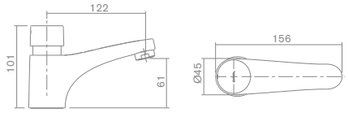


32160NP

Nova Podium
Torneira de lavatório temporizada

Automatic tap
Grifo lavabo temporizado
Robinet lavabo temporisé



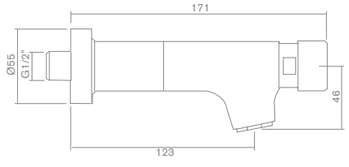


1963043

Tempo 2
Torneira de lavatório temporizada

Automatic tap
Grifo lavabo temporizado
Robinet lavabo temporiséé



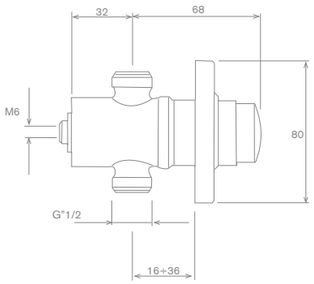


1963048 – duche / shower
1963074 – urinol / urinal

Torneiras embutidas temporizadas de urinol ou sanita

Concealed automatic urinal taps or toilet
Grifos empotrados temporizados de urinario o inodoro
Robinets encastrés électroniques d'urinoir ou cuvette



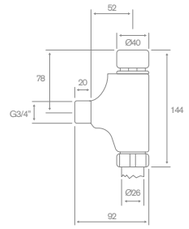


3630010

Fluxómetro de sanita temporizado

Timed sanitary flushometer
Caudalímetro de inodoro temporizado
Débitmètre de toilette temporisé



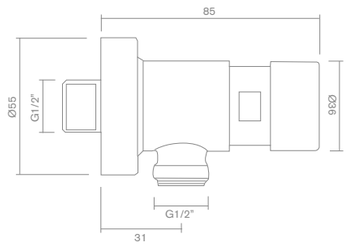


1963044 – urinol / urinal
1963045 – duche / shower

Torneira urinol/duche temporizada à parede

Exposed automatic tap for urinol/ hower
Grifo urinario/ducha temporizado a pared
Robinet d'urinoir/douche temporisé mural



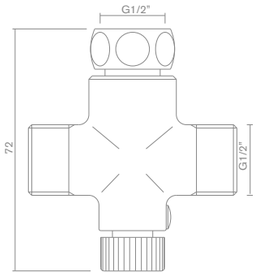


1963014

Regulador de temperatura

Temperature regulator
Regulador de temperatura
Régulateur de température







Cozinha

Kitchen
Cocina
Cuisine



Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Cozinha

Kitchen
Cocina
Cuisine

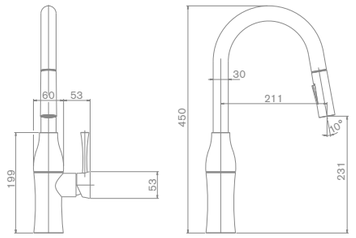
32466TH

Techno K2

Monocomando bica alta giratória, com chuveiro reti

Single lever mixer with "d" curv spout, extendable spray
Monomando caño alto giratorio ducha retráctil
Mitigeur bec orientable, avec douchette extractible





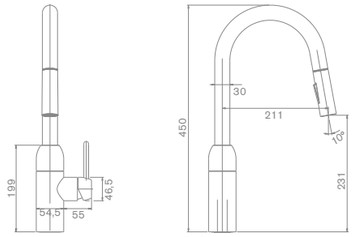
32465TH

Techno K1

Monocomando bica alta giratória, com chuveiro retrá

Single lever mixer with "d" curve spout, extendable spray
Monomando caño alto giratorio, c ducha retráctil
Mitigeur bec orientable, avec douchette extractible





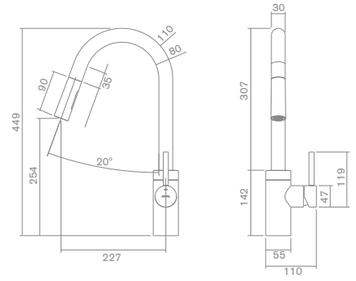
32463TH

Techno Curve

Monocomando bica alta giratória, com chuveiro retr

Single lever mixer with "d" curve spout, extendable spray
Monomando caño alto giratorio, ducha retráctil
Mitigeur bec orientable, avec douchette extractible





Cozinha

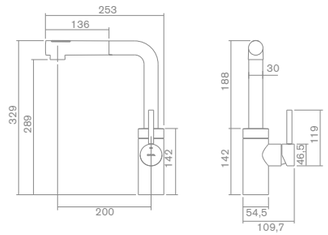
Kitchen
Cocina
Cuisine

32464TH

Techno Straight
Monocomando bica alta giratória, com chuveiro retráctil

Single lever mixer with straight spout, extendable spray
Monomando caño alto giratorio, con ducha retráctil
Mitigeur bec orientable, avec douchette extractible



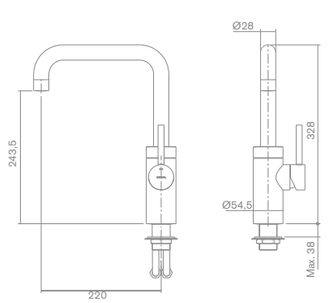


32456TH

Monocomando bica alta giratória

Single lever mixer with swivel spout
Monomando caño alto giratorio
Mitigeur bec orientable



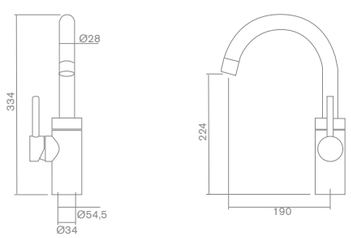


32455TH

Techno
Monocomando bica alta giratória

Single lever mixer with swivel spout
Monomando caño alto giratorio
Mitigeur bec orientable



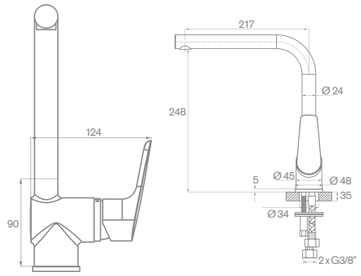


32450SA

Monocomando cozinha Style L 20A, 1F c/ bica giratória

Single-lever kitchen mixer Style L 20A, 1H w/ swivel spout
Monomando cocina Style L 20A, 1F c/ caño giratorio
Mitigeur de cuisine Style L 20A, 1T a/ bec orientable



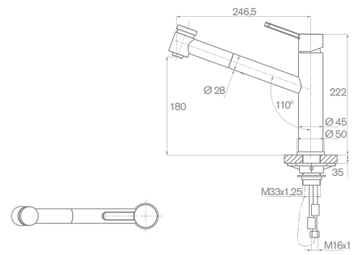


32450SD

Monocomando cozinha Style H 20D, 1F c/ bica giratória

Single-lever kitchen mixer Style H 20D, 1H w/ swivel spout
Monomando cocina Style H 20D, 1F c/ caño giratorio
Mitigeur de cuisine Style H 20D, 1T a/ bec orientable



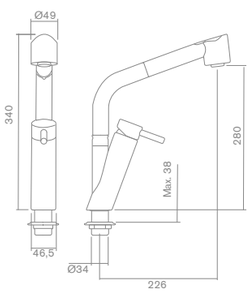


32461TH

Techno K
Monocomando bica giratória, com chuveiro retráctil

Single lever side with swivel and extendable spray
Monomando caño alto giratorio, con ducha retráctil
Mitigeur bec orientable, avec douchette extractible





Cozinha

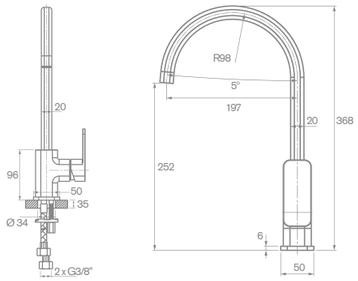
Kitchen
Cocina
Cuisine

32450SB

Monocomando cozinha Style L 20B, 1F c/ bica giratória, 2M de água e chuveiro retrátil

Single-lever kitchen mixer Style L 20B, 1H w/ swivel spout, 2 water modes and extendable spray
Monomando cocina Style L 20B, 1F c/ caño giratorio, 2M de agua y ducha retráctil
Mitigeur de cuisine Style L 20B, 1T a/ bec orientable, 2M eau et douchette extractible

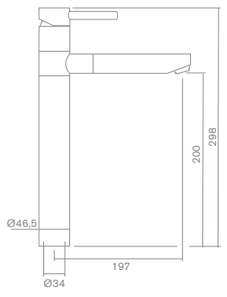




32452TH

Monocomando bica alta giratória

Single lever mixer with swivel spout
Monomando con caño giratorio
Mitigeur réhaussé avec bec orientable

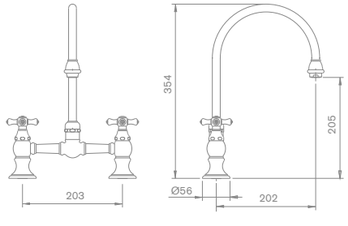


32607EDQ

Misturadora de cozinha com bica giratória

Kitchen mixer with swivel spout
Batería de cocina con caño giratorio
Mélangeur de cuisine orientable



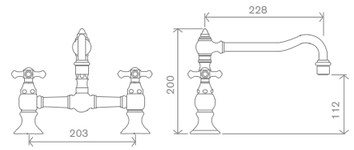


32608EDQ

Misturadora de cozinha com bica giratória

Kitchen mixer with swivel spout
Batería de cocina con caño giratorio
Mélangeur de cuisine orientable





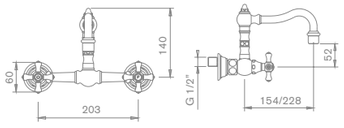
32604EDQ – 154mm

32603EDQ – 228mm

Misturadora de cozinha com bica giratória à parede

Wall kitchen mixer with swivel spout
Batería de cocina con caño giratorio a pared
Mélangeur de cuisine orientable











Louça sanitária

Sanitaryware

Produção
Production

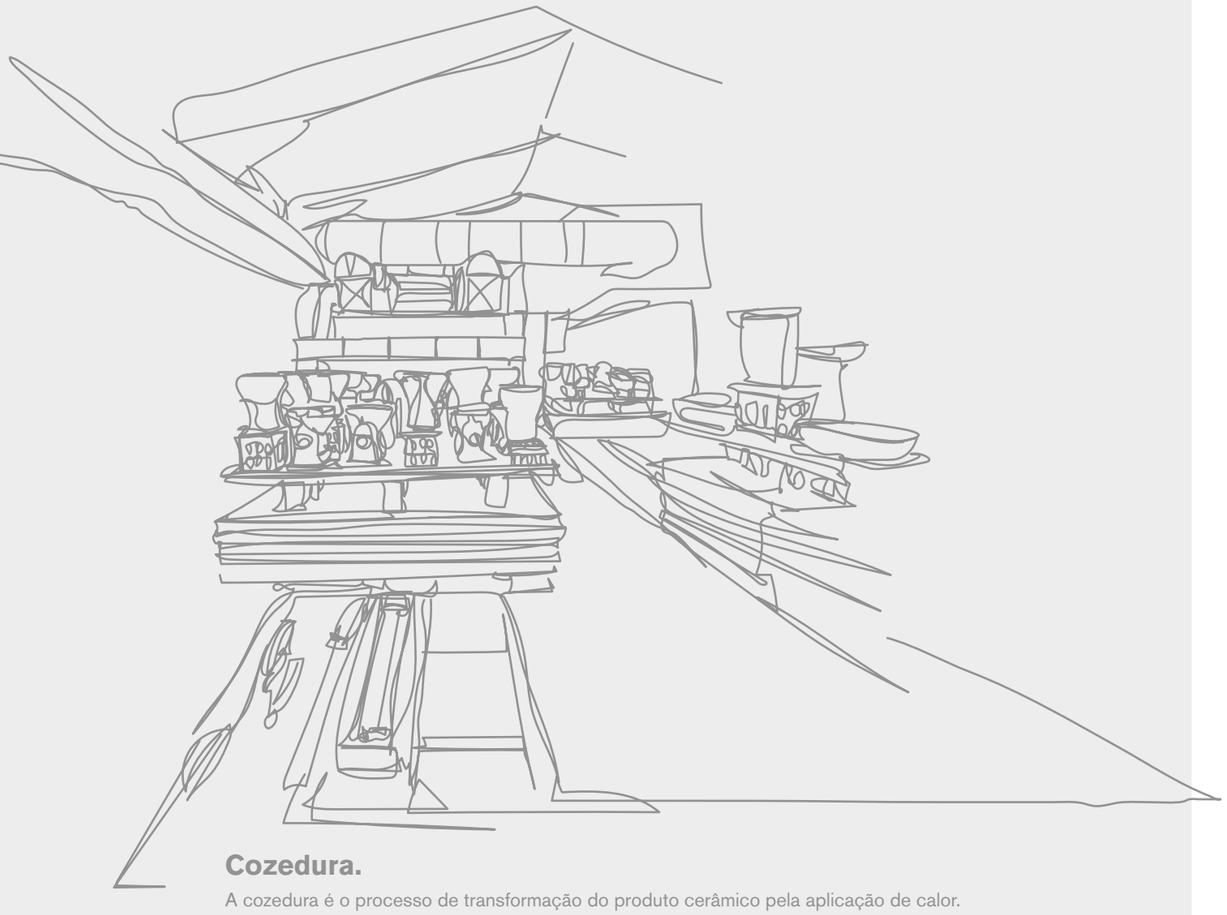


Conformação.

Os artigos sanitários são conformados por enchimento, onde a barbotina cerâmica (suspensão aquosa) enche um molde de gesso. Após um período determinado de tempo, com a absorção de água pelo gesso, a peça é desmoldada. A barbotina é vertida, ou bombada, para os moldes e o ciclo de enchimento é controlado automaticamente pelo equipamento. As peças são desmoldadas manualmente com o auxilio de aparelhos próprios para o efeito. As superfícies exteriores das peças de sanitário são cobertas com vidrado cerâmico. Podem, também, ser cobertas áreas críticas interiores – por exemplo o sifão de sanitas e o aro interno das sanitas rimless.

Conformation.

The sanitaryware is formed by filling, in which ceramic slip (water suspension) fills a plaster mould. After a certain period of time, with the water absorbed by the plaster, the piece is removed from the mould. The slip is poured, or pumped, into the moulds and the filling cycle is automatically controlled by the equipment. The pieces are removed from the mould manually with the help of appropriate equipment. The outer surfaces of the sanitaryware are covered with ceramic glaze. Critical interior areas can also be covered - for example the toilet siphon and the inner ring of rimless toilets.



Cozedura.

A cozedura é o processo de transformação do produto cerâmico pela aplicação de calor.

Durante este processo podemos observar as seguintes alterações: Alteração no volume (contração); Alteração estética da superfície; Fusão de alguns dos componentes, transformando-os em vidro; Cristalização, com a formação de novas fases;Diminuição da permeabilidade (porosidade); Aumento da resistência mecânica.

Durante o aquecimento, a temperatura aumenta desde a temperatura ambiente até cerca de 1200°C. O ciclo total depende de requisitos do produto, variando habitualmente entre 16 e 24 horas.

Firing.

Firing is the process of transforming the ceramic product by applying heat.

During this process we can observe the following changes: Change in volume (contraction); Aesthetic alteration of the surface; Fusion of some of the components, transforming them into glass; Crystallisation, with the formation of new phases; Decreased permeability (porosity); Increased mechanical resistance.

During firing, the heat increases from room temperature to around 1,200 °C. The total cycle depends on product requirements, usually from 16 to 24 hours.

Produção
Production



Escolha.

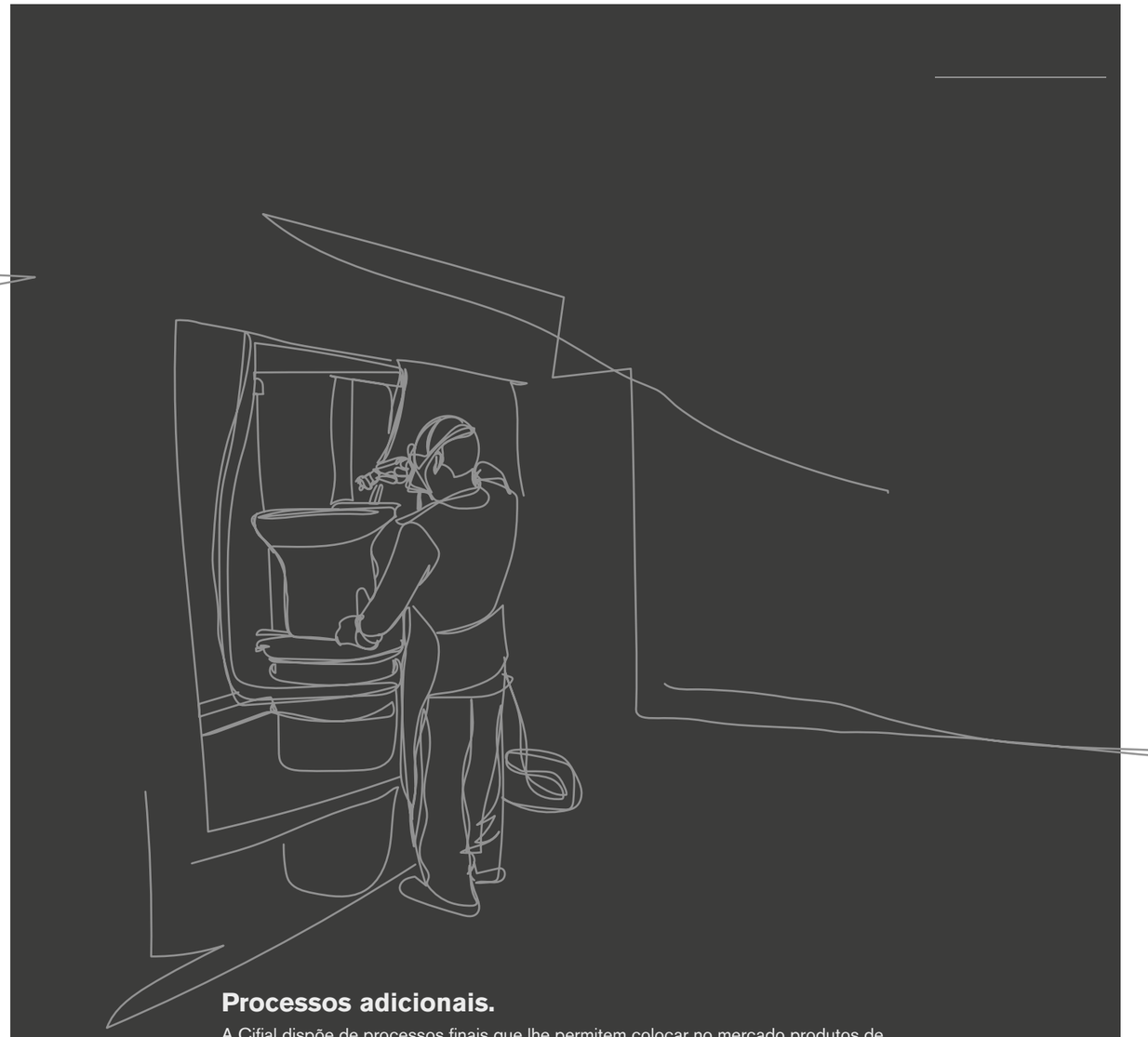
As peças cozidas são inspecionadas a 100%, e classificadas de acordo com critérios previamente definidos.

A Cifial possui apenas uma classe: 1ª escolha.

Sorting

The fired pieces are fully inspected and classified according to previously defined criteria.

Cifial has only one class: 1st choice.



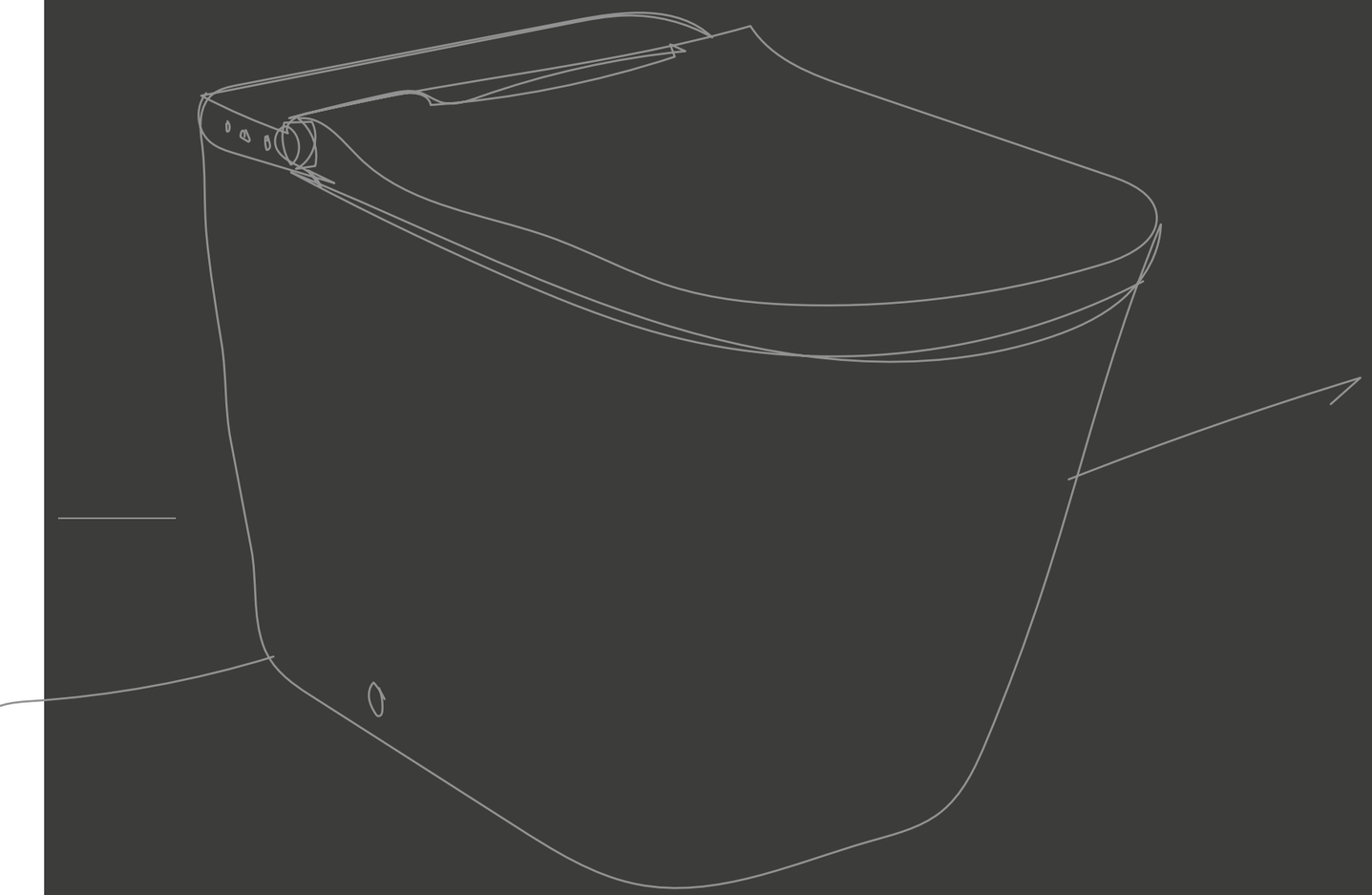
Processos adicionais.

A Cifial dispõe de processos finais que lhe permitem colocar no mercado produtos de elevada qualidade: Retificação, Corte e Gravação laser. Para conforto dos clientes, os mecanismos de descarga são previamente instalados.

Additional Processes

Cifial has final processes that allow it to place high-quality products on the market: Grinding, Cutting and Laser engraving. For the comfort of customers, the flushing mechanisms are pre-installed.

Evolution R NEW



Evolution R.



O ano de 2020 foi um ponto importante de viragem na longa história da CIFIAL. Todas as equipas se focaram no desenvolvimento de diversas coleções, que viriam a ser lançadas no início de 2021.

A que irá marcar a diferença é a coleção Evolution, composta por torneiras e louças.

Após longos meses de investigação, desenvolvimento e testes de qualidade, a CIFIAL apresenta uma coleção altamente inovadora, uma verdadeira evolução em que a cerâmica e a tecnologia se misturam.

A sanita Evolution R é uma sanita inteligente com inúmeras funções. Habitualmente conhecidas no mercado como SMART ou Sanitas Bidé, a Sanita Evolution R está equipada com um conjunto de características extraordinárias que irão surpreender. Este modelo vai muito mais longe do que apenas oferecer ar quente, água quente ou assento aquecido. A saúde do utilizador também foi tida em conta.

O conforto, a higiene e a saúde do utilizador foram os focos principais do desenvolvimento, mas a louça também teve uma especial atenção durante o processo de desenvolvimento. A Sanita Bidé Evolution R está equipada com limpeza automática e descalcificação.

Ano de lançamento: 2021.

2020 was an important turning point in CIFIAL's long history. All the teams focused on creating various collections to be launched in early 2021.

The one that will make a difference is the Evolution collection, composed of taps and porcelain.

After long months of research, development and quality testing, CIFIAL presents a highly innovative collection, a true evolution blending porcelain and technology.

The Evolution R toilet is a smart toilet with numerous functions. Usually known on the market as SMART or Bidet WC, the Evolution R WC is equipped with a set of extraordinary features that will surprise you. This model goes much further than just offering hot air, hot water or a heated seat. The user's health has also been taken into account.

The comfort, hygiene and health of the user were the main focuses of its development, but the porcelain also received special attention during the development process. The Evolution R bidet toilet is equipped with automatic cleaning and descaling.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

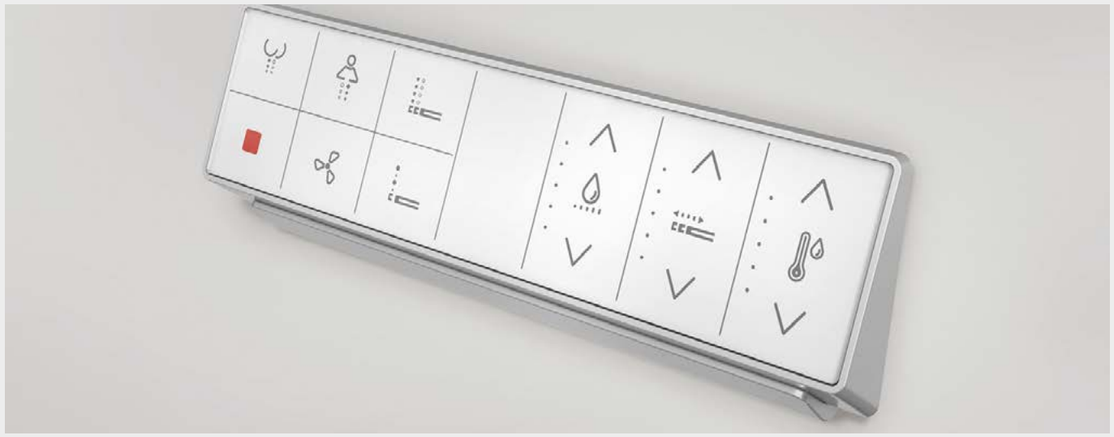
Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index



32 FUNÇÕES
DESIGN SIMPLES E ELEGANTE.

Tampo com formato gota de água, com 12mm de espessura.
Clip off e abertura a 90°
Vara de libertação de água em forma de arco, mais curta.
Tampo soft close.
Tecnologia de aquecimento instantâneo de água.
Comando com Formato em prisma triangular, com encaixe perfeito e fá cil no suporte de parede.
Funcionamento intuitivo e fácil programação.
Iluminação noturna, com LED.

HIGIENE
Desodorizante de fácil substituição.
Descalcificação.
Pulverizador destacável para limpeza eficiente
Pré-humidificação para melhor autolimpeza
Estrutura Rimless, para limpeza profunda com menor consumo hídrico.

PERSONALIZAÇÃO
Controlo remoto com múltiplas funções
Botões laterais de fácil acesso.
Volume de água
Temperatura da água
Pressão da água
Lavagem e secagem intima para ambos os géneros

SEGURANÇA
Proteção de sobreaquecimento de água.
Proteção de sobreaquecimento de ar.
Proteção elétrica.
Antibacteriano.
Dispositivo anti gelo.
Funcionamento assegurado em caso de ausência de corrente elétrica.

32 FUNCTIONS
CLEAN AND ELEGANT DESIGN.

Seat with water drop design, and 12mm thickness.
Clip off, 90° opening.
Shorter arc shape water wand.
Soft close seat cover.
Constant warm washing water.
Remote with ergonomic design for maximum user confort.
Wedge-shaped with perfect and easy fitting in the wall bracket.
User-friendly software and easy programming.
LED Night Light.

HYGIENE
Deodorizer with easy replacement.
Descaling function.
Detachable sprayer for a more efficient cleaning.
Pre-wetting and self-cleaning sprayer.
Rimless structure.

CUSTOMIZABLE
Multifunctional remote.
Rotary side knob control.
Water volume.
Water temperature.
Water pressure.
Intimate washing and drying for both genders.

PROTECTION
Over heated water protection.
Warm air drying protection.
Electrical protection.
Antibacterial.
Anti icer device.
Guaranteed to function in the event of a power failure.

Lavagem
Personalização de temperatura, pressão para as diferentes opções.

Water
Customized adjustment of temperature, pressure and water volume, for the different washing options.



Autolimpeza
Autolimpeza do bocal de saída da água e da louça sanitária.

Self-cleaning Sprayer
The self cleaning sprayer ensures a clean and fresh wash.



Secagem
Ajuste personalizado de temperatura e volume de ar.

Drying
Customised adjustment of temperature and air volume.



Bocal de saída de água
Destacável para fácil limpeza ou substituição.

Water outlet nozzle
Detachable for easy cleaning or replacement.



Funções de acordo com o género
Lavagem e secagem intima para ambos os géneros.

Functions by gender
Intimate washing and drying for both genders.



Desodorização inteligente
Função de ar fresco e desodorizante são ativadas no momento de utilização da sanita bidé.

Intelligent Deodorization
Fresh air and deodorising function are activated when the smart toilet is being used.



Pré-humidificação
Spray acionado no inicio da utilização para melhor limpeza posterior da louça sanitária. Limpeza mais fácil e eficaz, com menor consumo hídrico.

Pre-wetting
Spray activated at the beginning of use for better cleaning, afterwards. Easier and more effective cleaning, with less water consumption.







Evolution R

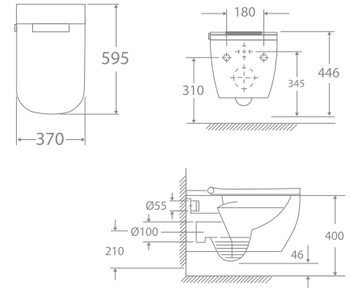
Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

2300150040T

Sanita bidé Smart BTW,
c/ controlo remoto, rimless,
autolimpeza, iluminação e
aquecimento

Smart water closet bidet, w/ remote control, rimless, self-cleaning, lighting and heating
Inodoro bidé Smart, c/ control remoto, rimless, autolimpieza, iluminación y calefacción
Cuvette bidet BTW Smart, a/ télécommande, rimless, autonettoyant, éclairage et chauffage



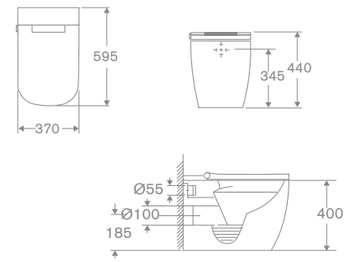


2300350040T

Sanita bidé Smart suspensa,
c/ controlo remoto, rimless,
autolimpeza, iluminação e
aquecimento

Smart wall hung water closet bidet, w/ remote control, rimless, self-cleaning, lighting and heating
Inodoro bidé suspendido Smart, c/ control remoto, rimless, autolimpieza, iluminación y calefacción
Cuvette bidet suspendu Smart, a/ télécommande, rimless, autonettoyant, éclairage et chauffage





Plaza

Louça sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires





Plaza.

A coleção Plaza é o modelo prestígio de louças sanitárias da CIFIAL. É também o mais antigo. Intemporal, perpetua-se no tempo e permite ambientes luxuosos e únicos.

Ano de lançamento: 1994

The Plaza collection is CIFIAL's prestige sanitary ware model. It is also the oldest. Timeless, it perpetuates itself and allows for unique, luxurious environments.

Release year: 1994

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index



Plaza

Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

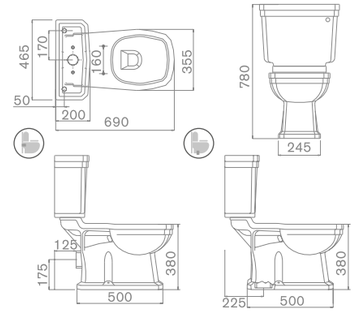
C0221100000VSPCM
C0222100000VSPCM

Sanita compacta, c/ tanque, manipulo porcelana e tampo em contraplacado marítimo

Close coupled WC, single flush cistern, porcelain handle, plywood seat
Inodoro tanque bajo, asa de porcelana
Cuvette au sol, poignée en porcelaine

1020220040
1020210040
1021110040
4020000010
4020900020



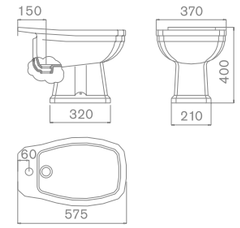


1024100040

Bidé

Bidet
Bide
Bidet



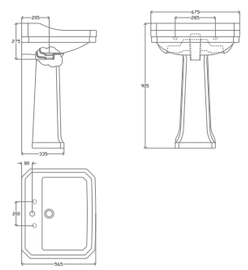


1023200040 – 1F/ 1H
1023220040 – 3F/ 3H
1022000040 – coluna/ pedestal

Lavatório, 675×565mm

Washbasin, 675×565mm
Lavabo, 675×565mm
Lavabo, 675×565mm



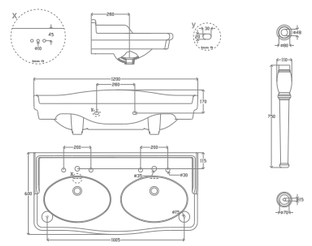


P023820040

Lavatório Plaza duplo, 3F, c/ pernas

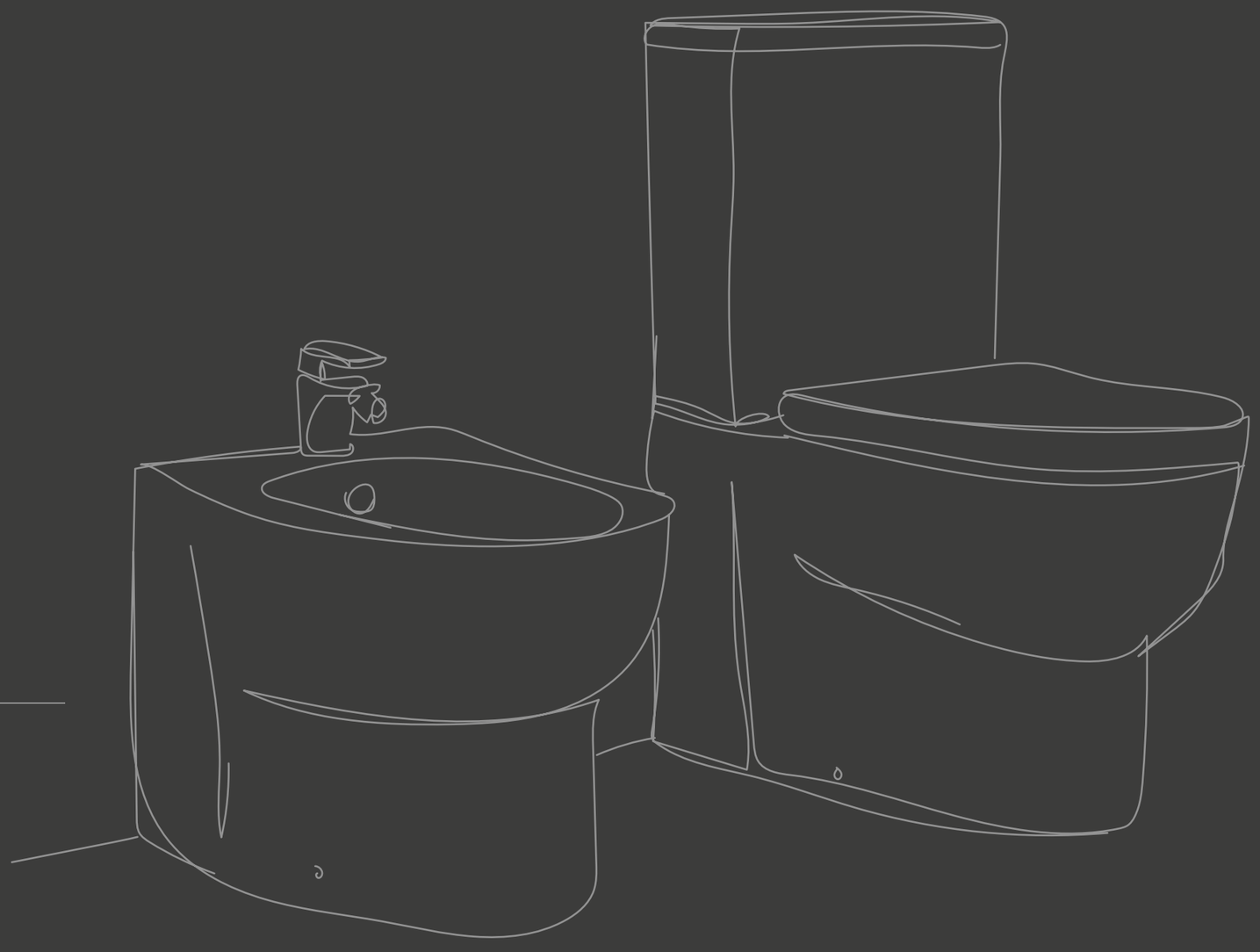
Double Plaza washbasin, 3F, w/ legs
Lavabo doble de Plaza, 3F, c/ piernas
Vasque carré double Plaza, 3T, a/ pieds





Block

Louça sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires





Block.

Modelo de evolução entre as linhas clássicas, visíveis no pé da louça, a as linhas modernas e redondas. O especto simples, sem vincos nem características demarcadas, permitem a utilização desta coleção nos mais diversos designs.

No ano de 2021 a linha é atualizada. O molde de fabrico é alterado e a linha Block passa a ser rimless, característica que proporciona uma limpeza mais eficaz durante a descarga, facilitando a higienização.

Ano de lançamento: 2010

A model that has evolved along classic lines, visible in the ceramic base, and modern round lines. The simple appearance, without grooves or demarcated features, makes this collection ideal in the most diverse designs.

In the year 2021 the colection is updated. The mold is modified and the Block colection becomes rimless, a characteristic that provides a more effective cleaning during flushing, aiding hygienization.

Release year: 2010

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index





Block

Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

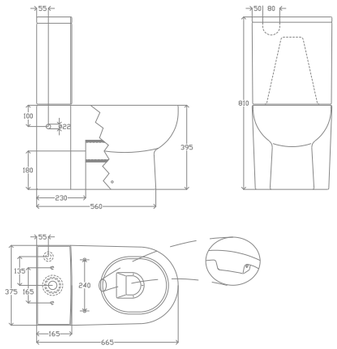
C1725100000VDSFC

Sanita compacta BTW, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

BTW close coupled WC, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro fondo reducido BTW, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette BTW, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

1171110040VD
1171120040LD
1170250040C
4170450010





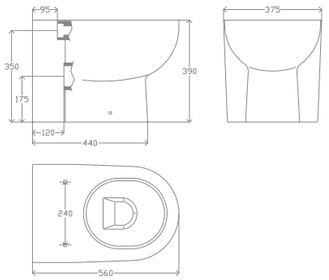
1170110040

Sanita simples BTW, c/ tampo clip-off e softclose

BTW water closet, w/ clip-off and softclose seat
Inodoro simples BTW, c/ clip-off y softclose asiento
Cuvette indépendante, a/ abattant clip-off et softclose

4170450010



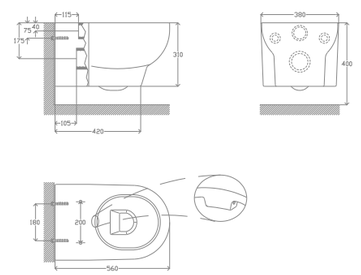


1170350040

Sanita suspensa, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

Wall hung water closet, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro suspendido, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette suspendu, a/ résérvoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose





Block

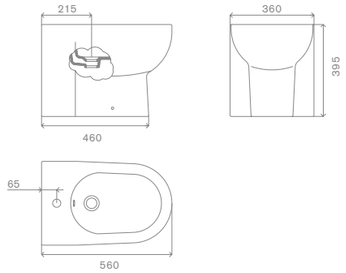
Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

1174100040

Bidé BTW

BTW bidet
Bidé BTW
Bidet BTW



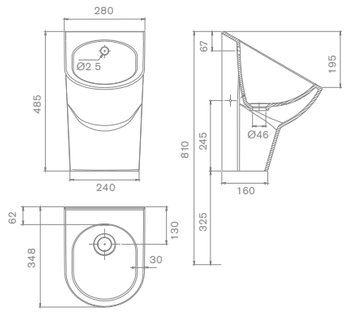


1175500040PC – posterior
1175500040SC – superior

Urinol - entrada posterior ou superior

Urinal - back or upper entrance
Orinal - entrada trasera o superior
Urinoir - entrée arrière ou supérieure



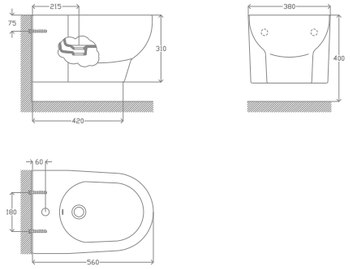


1174150040

Bidé suspenso

Wall hung bidet
Bidé suspendido
Bidet suspendu



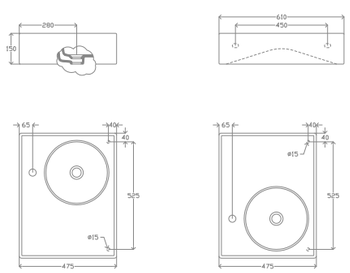


1723190040 – direito/ right
1723100040 – direito, 1F/ right, 1H
1723990040 – esq./ left
1723900040 – esq., 1F/ left, 1H
1245000 – toalh./ towel rack 525mm

Lavatório de pousar/ suspender, s/ furo ou 1F, 61×48cm, c/ ou sem toalheiro - direto/ esquerdo

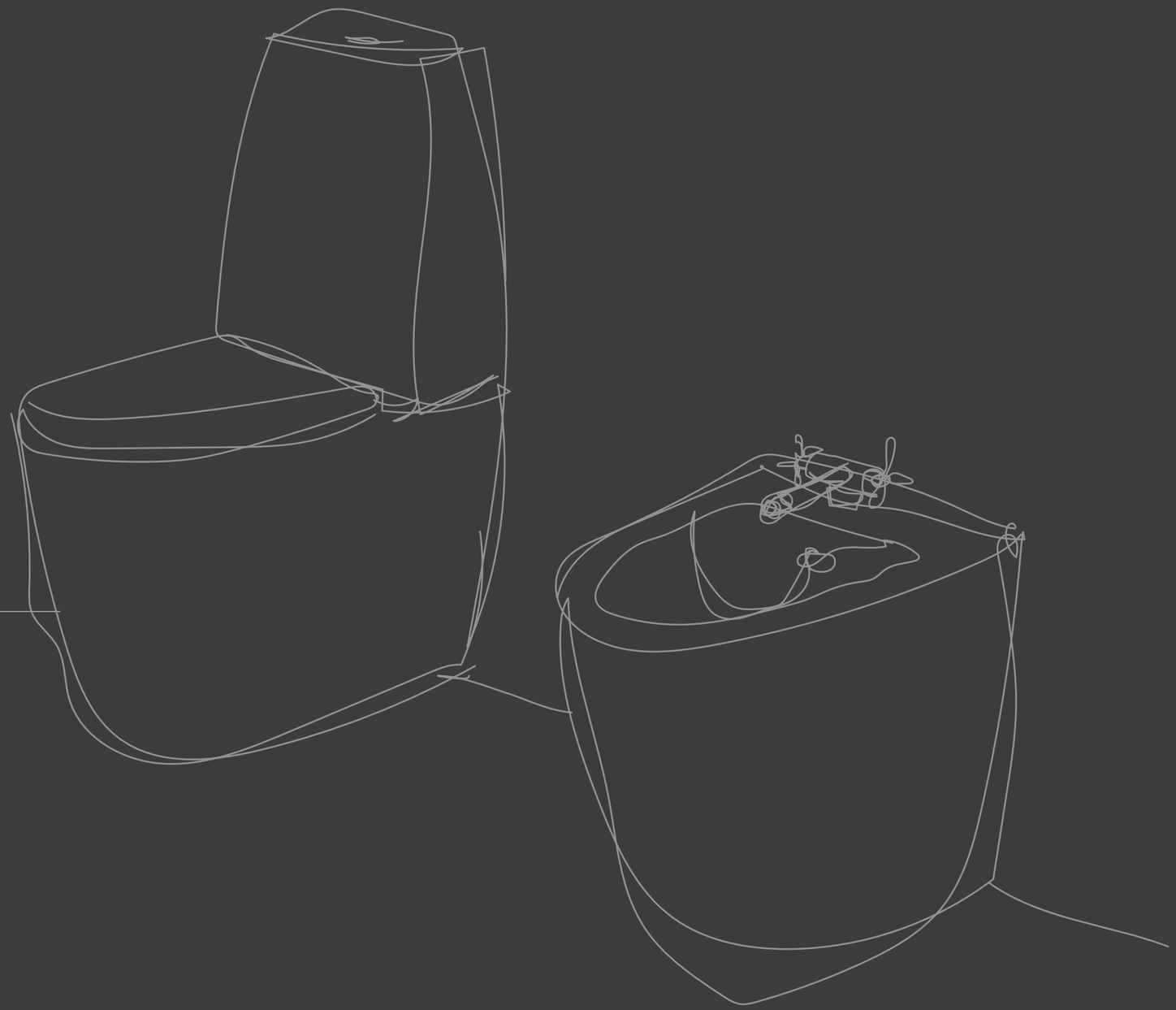
Countertop or wall washbasin, 1H or w/o hole, 61×48cm, w/ or without towel bar – right/ left
Lavabo sobre encimera o a pared, 1F o s/ orificio, 61×48cm, c/ o sin toallero – derecho/ Izquierdo
Lavabo à poser ou au mur, 1T ou s/ trou, 61×48cm, a/ ou sans support de serviette – droit/ gauche











A1.

A série A1 surge da necessidade de louças com formas geométricas versáteis e simples.

O seu formato tornou-se facilmente identificável e largamente replicado.

A funcionalidade de dupla descarga e um consumo de 4,5L por descarga são fruto da preocupação de conservação dos recursos hídricos.

No ano de 2021 a linha é atualizada. O molde de fabrico é alterado e a linha A1 passa a ser rimless, característica que proporciona uma limpeza mais eficaz durante a descarga, facilitando a higienização.

Ano de lançamento: 2014

The A1 series arises from the need for sanitary ware in simple, versatile geometric shapes.

Its format has become easily identifiable and widely replicated.

The dual flush option and consumption of 4.5 l per flush stem from a concern for conservation of water resources.

In the year 2021 the colection is updated. The mold is modified and the A1 colection becomes rimless, a characteristic that provides a more effective cleaning during flushing, aiding hygienization.

Release year: 2014

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index



A1

Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

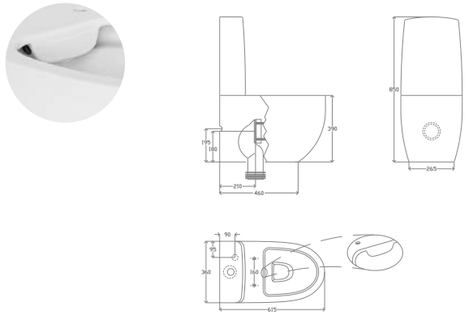
C1825100000VDSFC

Sanita compacta BTW, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

BTW close coupled WC, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro fondo reducido BTW, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette BTW, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

- 1181100040C
- 1180250040C
- 4180400010
- 4180400010





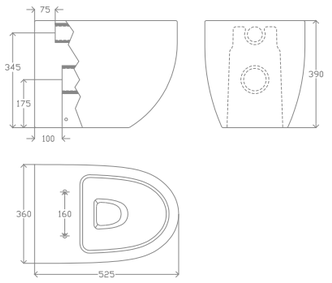
1180110040

Sanita simples BTW, c/ tampo clip-off e softclose

BTW water closet, w/ clip-off and softclose seat
Inodoro simples BTW, c/ clip-off y softclose asiento
Cuvette indépendante, a/ abattant clip-off et softclose

- 4180400010
- 4180400010





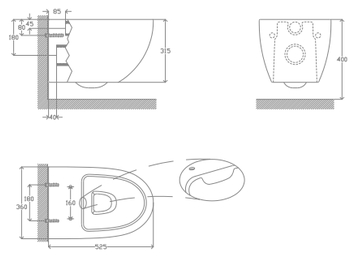
1180350040

Sanita suspensa, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

Wall hung water closet, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro suspendido, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette suspendu, a/ résérvoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

- 4180400010
- 4180400010





A1

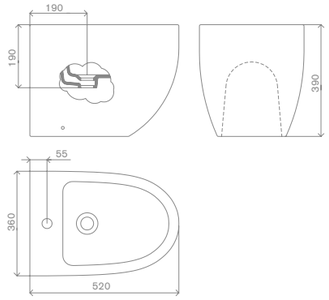
Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

1184100040

Bidé BTW

BTW bidet
Bidé BTW
Bidet BTW



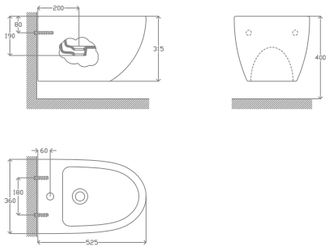


1184150040

Bidé suspenso

Wall hung bidet
Bidé suspendido
Bidet suspendu



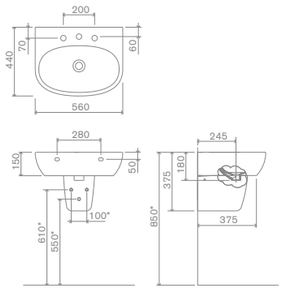


1183190040
1183100040 – 1F /1H
1183120040 – 3F /3H

Lavatório de pousar/ suspender, s/furo, 1F ou 3F, 560mm

Countertop or wall washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 560mm
Lavabo sobre encimera o a pared, s/ orificio, 1F o 3F, 560mm
Lavabo à poser ou au mur, 1T, 3T ou s/ trou, 560mm





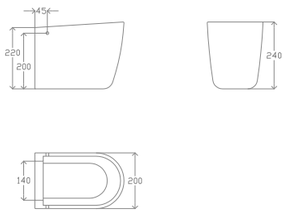
1182100040

Meia coluna

Half pedestal
Semipedestal
Cache-siphon





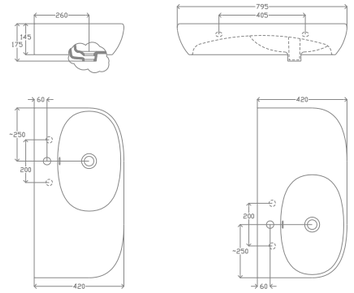


1753190040 – direito/ right
1753100040 – direito, 1F/ right,1H
1753120040 – direito, 3F/ right, 3H
1753990040 – esquerdo/ left
1753900040 – esq., 1F/ left,1H
1753920040 – esq., 3F/ left, 3H

Lavatório de pousar/ suspender, s/furo, 1F ou 3F, 800mm - direto/ esquerdo

Countertop or wall washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 800mm - right/ left
Lavabo sobre encimera o a pared, s/ orificio, 1F o 3F, 800mm - derecho/ Izquierdo
Lavabo à poser ou au mur, 1T, 3T ou s/ trou, 800mm - droit/ gauche

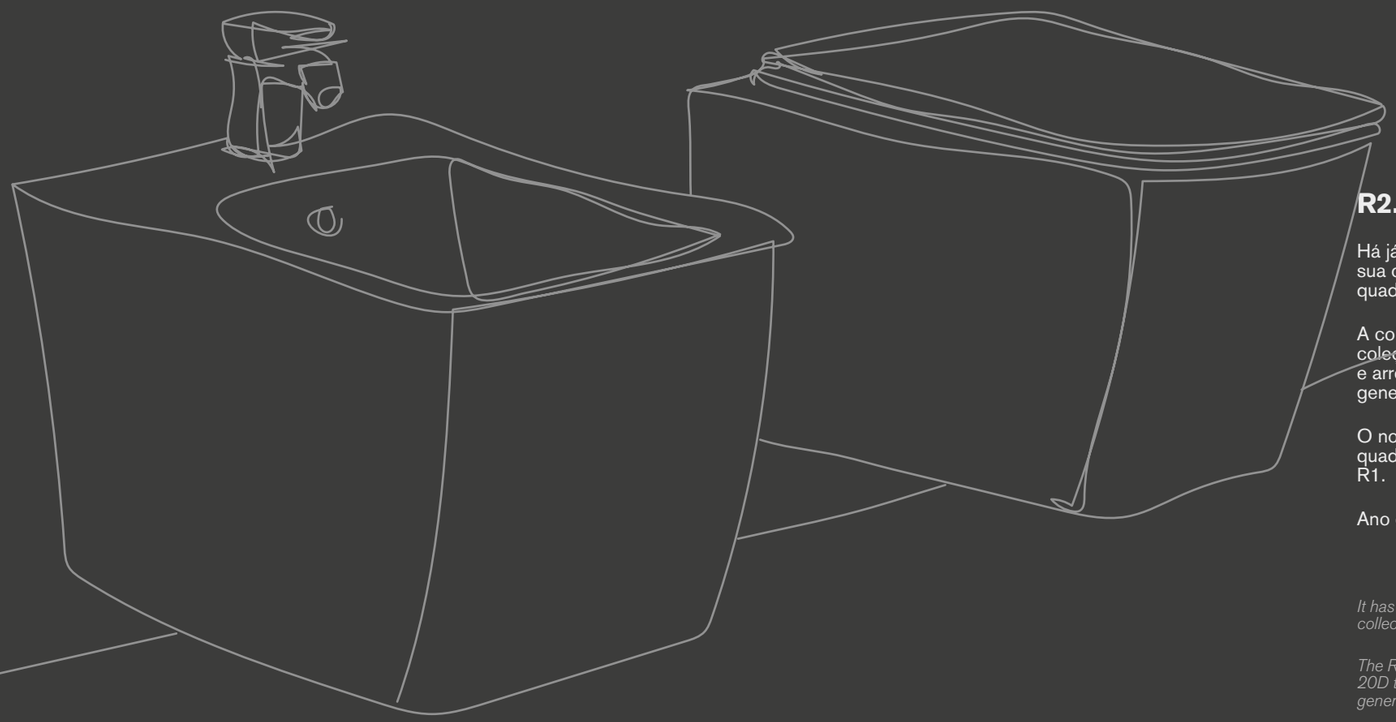




direito/ right

esquerdo/ left







R2.

Há já algum tempo que a CIFIAL não tinha na sua oferta de cerâmica uma coleção de linhas quadradas.

A coleção R2 surge na mesma linha de design da coleção de torneiras Style H 20D: linhas angulares e arredondadas, confortáveis, e volumetria generosa, mas elegante.

O nome R2 surge no seguimento da última linha quadrada apresentada pela CIFIAL, denominada R1.

Ano de lançamento: 2021.

It has been some time since CIFIAL had a square line collection in its porcelain offer.

The R2 collection follows the same design line as the Style H 20D tap collection: comfortable, rounded, angular lines and generous but elegant volume.

The name R2 follows on from the last square line presented by CIFIAL, called R1.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index





R2

Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

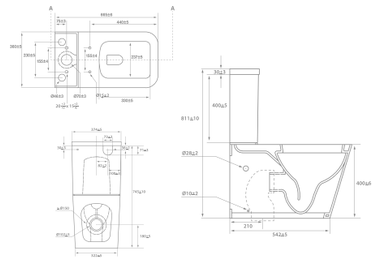
P2902500VDSFC

Sanita compacta BTW, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

BTW close coupled WC, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro fondo reducido BTW, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette BTW, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

4290410010





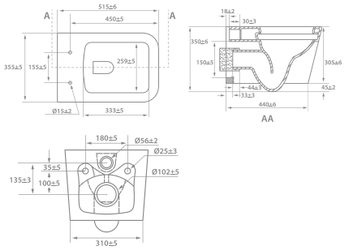
P2903500SFC – slim
P2903500SFC2

Sanita suspensa, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

Wall hung water closet, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro suspendido, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette suspendu, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

4290410030
4290410020



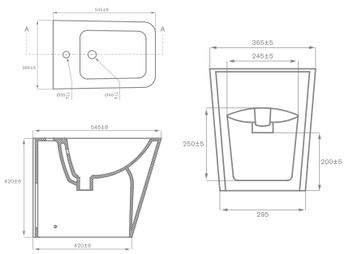


2294100040

Bidé BTW

BTW bidet
Bidé BTW
Bidet BTW



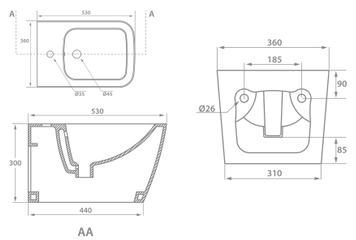


2294110040

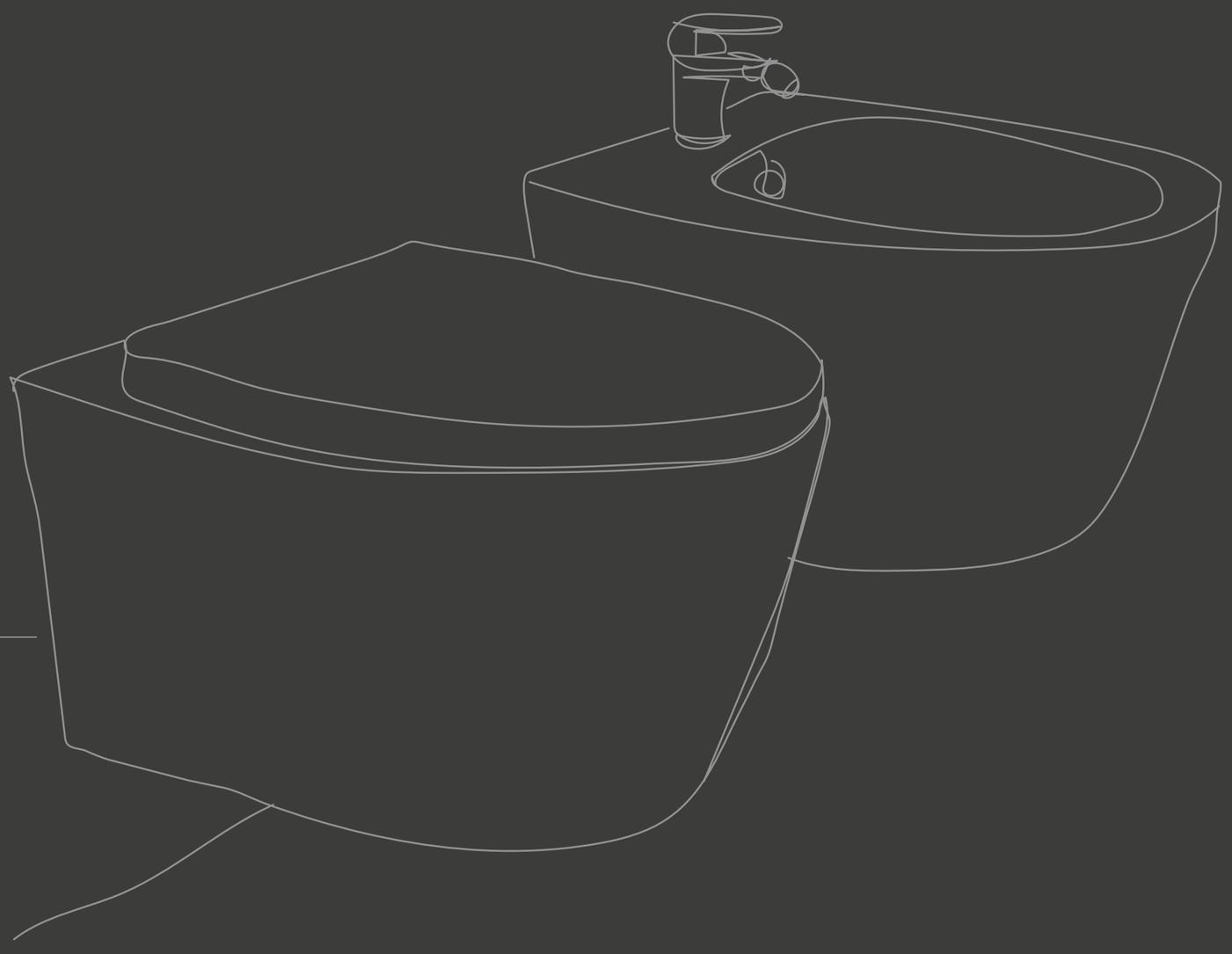
Bidé suspenso

Wall hung bidet
Bidé suspendido
Bidet suspendu





A2 NEW





A2.

A coleção A2 é desenvolvida para completar a oferta de cerâmica. Tal como acontece nas novas coleções de torneiras, existe a opção de escolha entre linhas quadradas ou redondas. A coleção A2 combina perfeitamente com as torneiras Style H 20D, mas não só. O nome da linha, A2, surge como seguimento natural da A1.

Ano de lançamento: 2021.

The A2 collection is designed to complete the porcelain offer. As with the new tap collections, there is a choice of square or round lines. The A2 collection perfectly matches Style H 20D taps and fittings, among others. The name of the line, A2, appears as a natural follow-up to A1.

Release year: 2021.

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

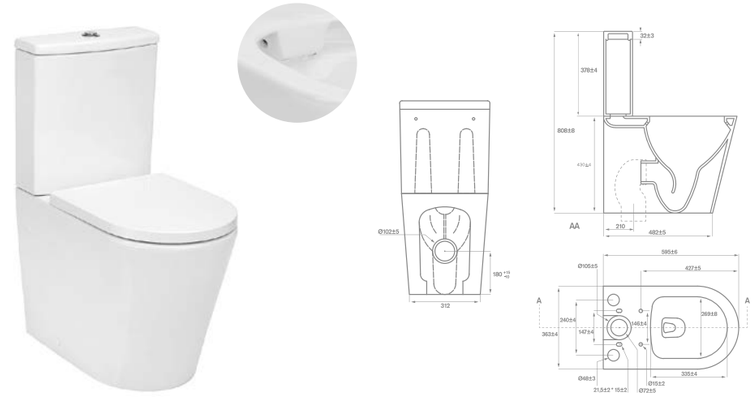
Índice
Index

P2802500VDSFC

Sanita compacta BTW,
c/ descarga dupla, rimless,
tampo clip-off e softclose

BTW close coupled WC, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro fondo reducido BTW, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette BTW, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

4270410010



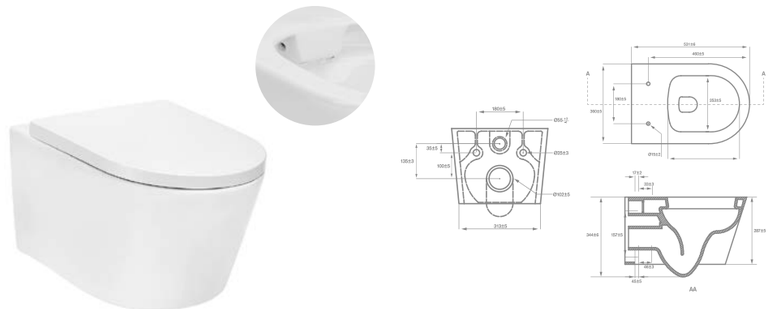
P2803500SFC
P2803500SFC2 – slim

Sanita suspensa, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

Wall hung water closet, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro suspendido, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette suspendu, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

4280410030

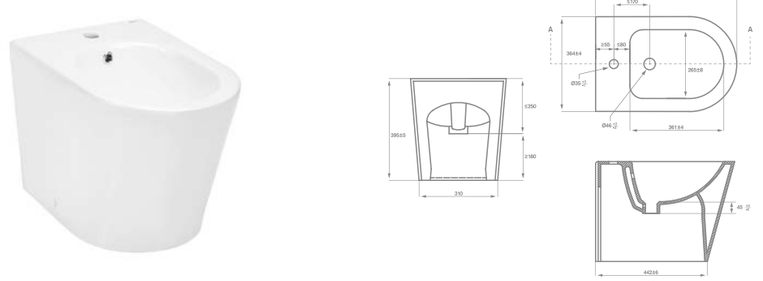
4280410020



2284100040

Bidé BTW

BTW bidet
Bidé BTW
Bidet BTW

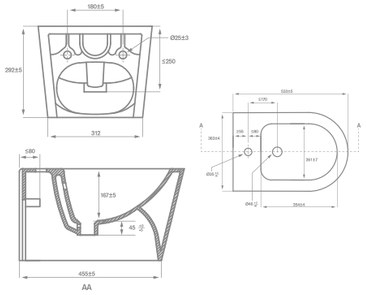


2284110040

Bidé suspenso

Wall hung bidet
Bidé suspendido
Bidet suspendu



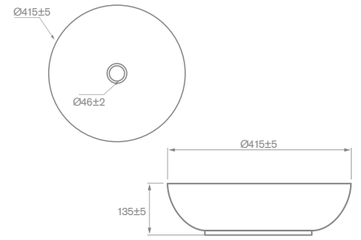


2288140040

Lavatório de pousar A2,
Ø42×14

A2 Countertop washbasin, Ø42×14
Lavabo sobre-encimera A2, Ø42×14
Vasque à poser A2, Ø42×14



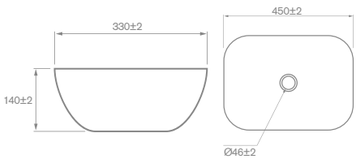


2288150040

Lavatório de pousar A2,
45×33×13

A2 Countertop washbasin, 45×33×13
Lavabo sobre-encimera A2, 45×33×13
Vasque à poser A2, 45×33×13



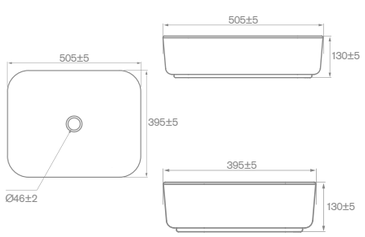


2288160040

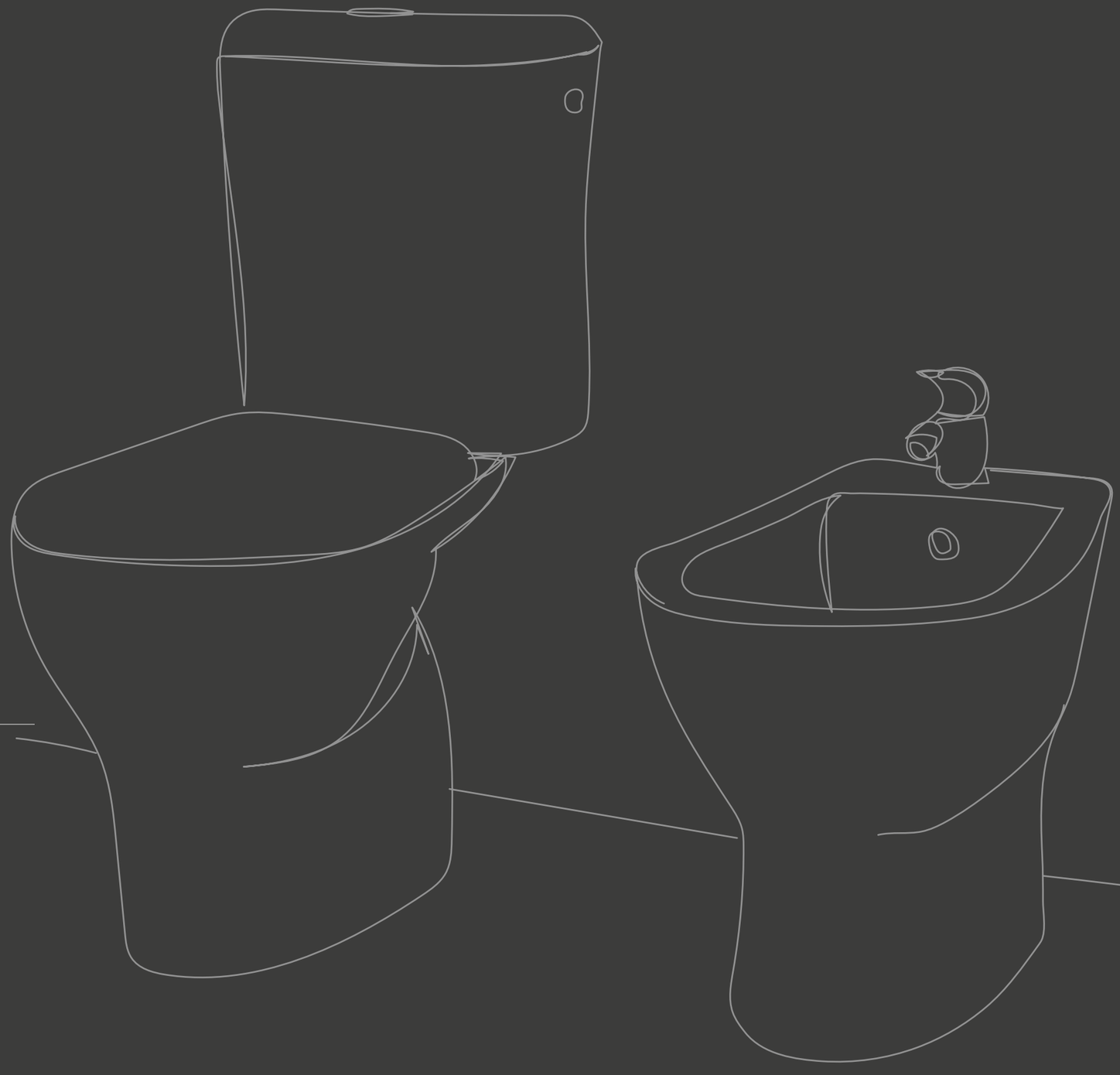
Lavatório de pousar A2,
50×40×16

A2 Countertop washbasin, 50×40×16
Lavabo sobre-encimera A2, 50×40×16
Vasque à poser A2, 50×40×16





Óptima





Óptima.

Com o objetivo de disponibilizar no mercado peças mais acessíveis sem perder a qualidade pela qual todos os produtos da CIFIAL se regem, nasce a linha Óptima.

Para tal acontecer foi necessário elevar a eficiência produtiva, com o lema de “design acessível e sustentável”.

No ano de 2021 a linha é complementada com um modelo de perfil encostado à parede, BTW – back to wall, tornando a coleção Óptima uma opção para decorações clássicas ou modernas.

Este modelo BTW é de estrutura rimless, característica que proporciona uma limpeza mais eficaz durante a descarga, facilitando a higienização.

Ano de lançamento: 2010

The Óptima line was created to make more affordable pieces available on the market without forfeiting the quality for which all CIFIAL products are renowned.

For this to happen, it was necessary to increase production efficiency, with the motto “affordable, sustainable design”.

In 2021, the collection is added by a model with a profile against the wall, BTW - back to wall, making Óptima an option for both classic and modern decorations.

This BTW model has a rimless structure, a characteristic that provides more effective cleaning during flushing, aiding hygienization

Release year: 2010

Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







Óptima

Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

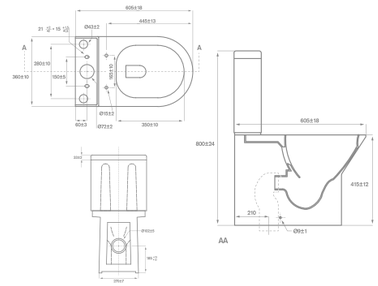
P2702500VDSFC

Sanita compacta BTW, c/ descarga dupla, rimless, tampo clip-off e softclose

BTW close coupled WC, w/ dual discharge, rimless, clip-off and softclose seat
Inodoro fondo reducido BTW, c/ doble descarga, rimless, clip-off y softclose asiento
Cuvette BTW, a/ réservoir double touche, rimless, abattant clip-off et softclose

4270410010





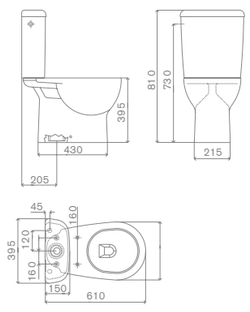
P1602100LDP – a)
P1602100VDP – b)
P1602100VDI – c)
P1602200VDI – d)
P1602200VDP – e)

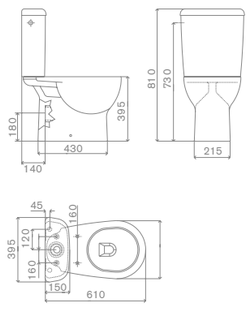
Sanita compacta c/descarga dupla

Close coupled WC w/ dual discharge
Inodoro fondo reducido c/ doble descarga
Cuvette a/ réservoir double touche

1161130040VD
1161130040LD
1161110040VD
1160210040
1160220040
4160500010
4160410010
4160420010
4160400010







a) saída vertical, dobradiça nylon / *S-trap, nylon hinge*
b) saída vertical, dobradiça plástico / *S-trap, plástic hinge*
c) saída vertical, dobradiça inox / *S-trap, inox hinge*
d) saída horizontal, dobradiça inox / *P-trap, inox hinge*
e) saída horizontal, dobradiça plástico / *P-trap, plastic hinge*

Óptima

Louça Sanitária
Sanitaryware
Sanitario
Sanitaires

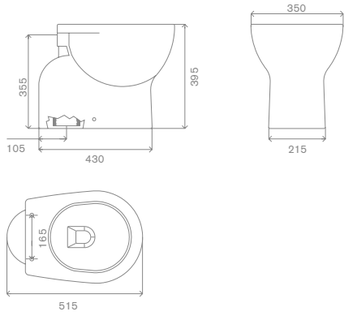
1160110040

Sanita simples, c/ descarga dupla

Water closet, w/ dual discharge
Inodoro simples, c/ doble descarga
Cuvette indépendante, a/ résérvoir double touche

- **4160420010**
- **4160400010**
- **4160410010**
- **4160500010**





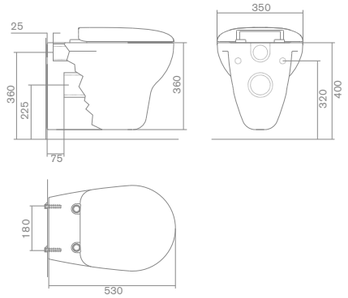
1160320040

Sanita suspensa, c/ descarga dupla

Wall hung water closet, w/ dual discharge
Inodoro suspendido, c/ doble descarga
Cuvette suspendu, a/ résérvoir double touche

- **4160420010**
- **4160400010**
- **4160410010**
- **4160500010**



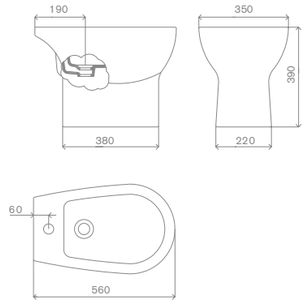


1164100040

Bidé BTW

BTW bidet
Bidé BTW
Bidet BTW



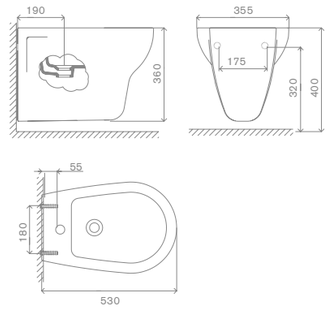


1164110040

Bidé suspenso

Wall hung bidet
Bidé suspendido
Bidet suspendu





1163500040 – 500mm
1163100040 – 600mm
1152000040 – Coluna / Pedestal
1162100040 – Meia coluna / Half pedestal

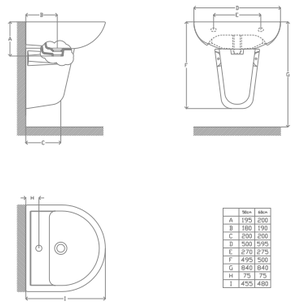
Lavatório 500mm ou 600mm c/ coluna ou meia coluna

500mm or 600mm Washbasin w/ pedestal or half pedestal
Lavabo 500mm o 600mm c/ pedestal o semipedestal
Lavabo 500mm ou 600mm a/ colonne ou cache-siphon



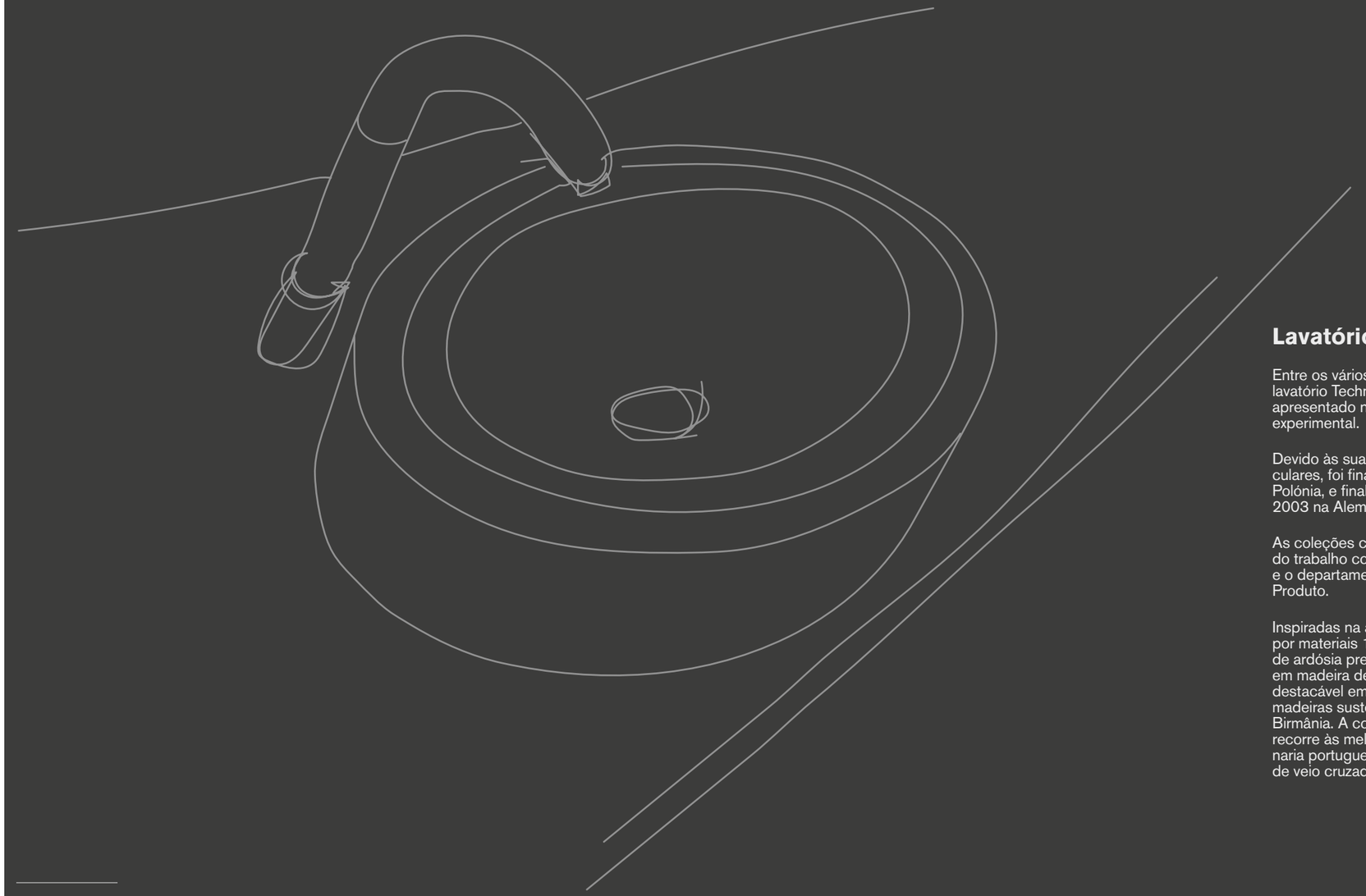






Lavatórios

Washbasins
Lavabos
Vasques





Lavatórios.

Entre os vários lavatórios pode-se destacar o lavatório Techno C3, desenhado por Carlos Aguiar, apresentado no mercado como uma coleção apenas experimental.

Devido às suas formas geométricas muito particulares, foi finalista do GOOD DESIGN 2007 na Polónia, e finalista do Red Dot Design Award em 2003 na Alemanha.

As coleções compostas por pedra natural nasceram do trabalho conjunto entre o designer Carlos Aguiar e o departamento de Design e Engenharia de Produto.

Inspiradas na arquitetura japonesa são constituídas por materiais 100% naturais, compostas por pedra de ardósia preta ou mármore preto/ branco, móvel em madeira de cerejeira maciça e o ripado de apoio destacável em madeira de teca proveniente de madeiras sustentáveis de florestas de plantação da Birmânia. A construção dos móveis da coleção Kioto recorre às melhores técnicas artesanais de marcenaria portuguesa, com fixação por pinos de madeira de veio cruzado.

One outstanding piece is the Techno C3 washbasin, designed by Carlos Aguiar, which was placed on the market as an experimental collection only.

Thanks to its unique geometric shapes, it was a GOOD DESIGN 2007 finalist in Poland and a Red Dot Design Award finalist in Germany in 2003.

The collections in natural stone were born from joint work by the designer Carlos Aguiar and the department of Design and Product Engineering.

Inspired by Japanese architecture, they are made of 100% natural materials, composed of black slate stone or black/ white marble, solid cherry wood furniture and a detachable support slat in teak wood sourced from sustainable timber plantation forests in Burma. The construction of the furniture from the Kioto collection uses the best handicraft techniques of Portuguese carpentry, with fixing by wooden pins in cross-section.

reddot

INSTITUTE OF INDUSTRIAL DESIGN

Torneiras *Taps*

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas *Thermostatics*

Chuveiros *Showers*

Acessórios *Accessories*

Automáticas *Automatic*

Cozinha *Kitchen*

Louça Sanitária *Sanitaryware*

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios *Washbasins*

Banheiras e Bases *Bathtubs and Trays*

Estruturas *Structures*

Aplicações especiais *Special applications*

Índice *Index*





Lavatórios

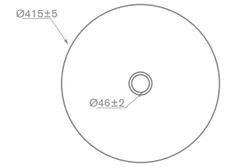
Washbasins
Lavabos
Vasques

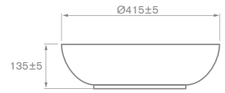
2288140040

Lavatório de pousar A2,
Ø420×140mm

A2 Countertop washbasin,
Ø420×140mm
Lavabo sobre-encimera A2,
Ø420×140mm
Vasque à poser A2, Ø420×140mm





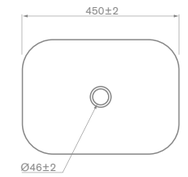


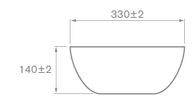
2288150040

Lavatório de pousar A2,
450×330×130mm

A2 Countertop washbasin,
450×330×130mm
Lavabo sobre-encimera A2,
450×330×130mm
Vasque à poser A2,
450×330×130mm





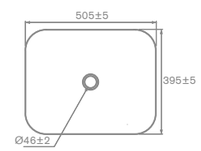


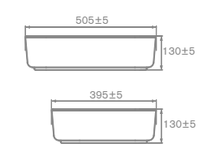
2288160040

Lavatório de pousar A2,
500×400×160mm

A2 Countertop washbasin,
500×400×160mm
Lavabo sobre-encimera A2,
500×400×160mm
Vasque à poser A2,
500×400×160mm





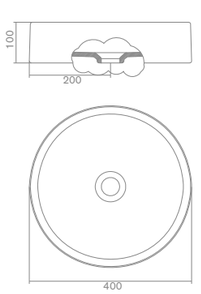


1738340040 – pousar / countertop
1736340040 – embutir / undercount.

Lavatório de pousar/ embutir
F3, Ø400mm

F3 Countertop/ undercountertop
washbasin, Ø400mm
Lavabo sobre encimera/ sobre o
bajo F3, Ø400mm
Vasque à poser/ encastrer F3,
Ø400mm



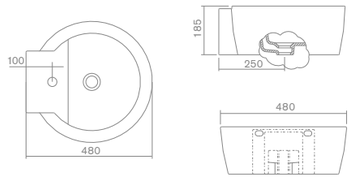


1083940040
3085000110 – suporte / support

Lavatório de pousar/
suspender C1 T, 1F, Ø48cm

C1 T Countertop or wall washbasin , 1H, Ø48cm
Lavabo sobre encimera o a pared C1 T, 1F, Ø48cm
Lavabo à poser ou au mur C1 T, 1T, Ø48cm



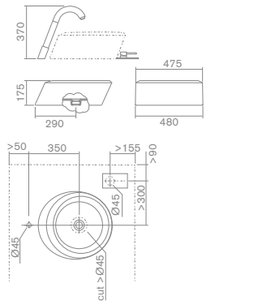


1103300040

Lavatório de pousar Techno
C3, 520×480×180mm

Techno C3 Countertop washbasin, 520×480×180mm
Lavabo sobre encimera Techno C3, 520×480×180mm
Lavabo à poser Techno C3, 520×480×180mm



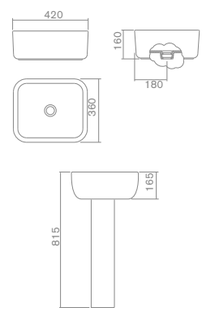


1078900040

Lavatório de pousar
Techno C4 Compact,
420×360×160mm

Techno C4 Compact Countertop or wall washbasin, 420×36m×160mm
Lavabo sobre encimera o a pared, Techno C4 Compact, 420×360×160mm
Lavabo à poser ou au mur, Techno C4 Compact, 420×360×160mm



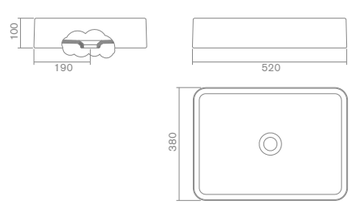


1738140040 – pousar / countertop
1736140040 – embutir / undercount.

Lavatório de pousar/ embutir
F1, 520×380×100mm

F1 Countertop/ undercountertop washbasin, 520×380×100mm
Lavabo sobre encimera/ sobre o bajo F1,520×380×100mm
Vasque à poser/ encastrer F1, 520×380×100mm





Lavatórios

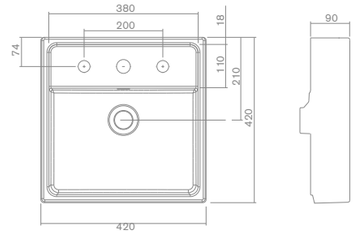
Washbasins
Lavabos
Vasques

1738490040
1738400040 – 1F/ 1H
1738420040 – 3F/ 3H
1736400040 – emb. 1F/ 1H undercount.

Lavatório de pousar/
suspender/ embutir F2
Compact, s/furo, 1F ou 3F,
420×420×100mm

F2 Compact Countertop/ wall or undercountertop washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 420×420×100mm
Lavabo sobre encimera/ bajo o a pared F2 Compact, s/ orifício, 1F o 3F, 420×420×100mm
Lavabo à poser/ encastrer ou au mur F2 Compact, s/ trou, 1T ou 3T, 420×420×100mm



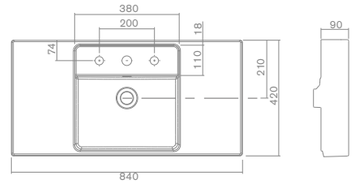


1738290040
1738200040 – 1F /1H
1738220040 – 3F / 3H

Lavatório de pousar/
suspender F2 Full,
840×420×100mm

F2 Full Countertop or wall washbasin, 840×420×100mm
Lavabo sobre encimera o a pared F2 Full, 840×420×100mm
Vasque à poser ou au mur F2 Full, 840×420×100mm



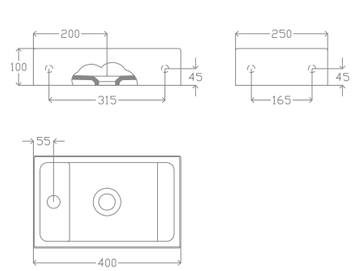


1738690040
1738600040 – 1F/ 1H
1738600040D – dir., 1F/ right, 1H
1738600040E – esq., 1F/ left 1H
1738600040T – topo, 1F/ top, 1H

Lavatório de pousar/
suspender F5, s/furo ou 1F,
400×250×100mm

F5 Countertop/ wall washbasin, 1H or w/o hole, 400×250×100mm
Lavabo sobre encimera/ a pared F5, s/ orificio o 1F, 400×250×100mm
Lavabo à poser/ au mur F5, s/ trou ou 1T, 400×250×100mm



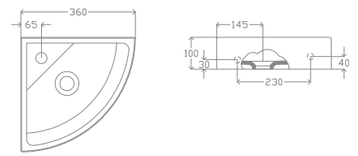


1738700040

Lavatório de canto F7, 1F,
360×360×100mm

F7 Corner countertop, 1H, 360×360×100mm
Lavabo de rincon F7, 1F, 360×360×100mm
Vasque de coin F7, 1T, 360×360×100mm



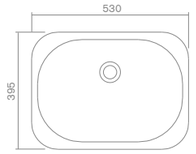


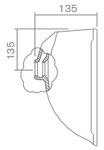
1083600040

Lavatório de
embutir Monchique,
530×395×210mm

Monchique Undercountertop washbasin, 530×395×210mm
Lavabo sobre o bajo F3, Monchique, 530×395×210mm
Vasque à encastrer F3, Monchique, 530×395×210mm





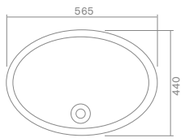


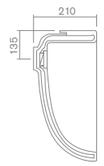
1083000040

Lavatório de embutir Vidago,
565×440×210mm

Vidago Undercountertop washbasin, 565×440×210mm
Lavabo sobre o bajo F3, Vidago, 565×440×210mm
Vasque à encastrer F3, Vidago, 565×440×210mm





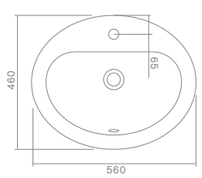


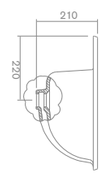
1093100040

Lavatório de encastrar Algarve,
560×460×210mm

Algarve Inset washbasin, 560×460×210mm
Lavabo de encastrar Algarve, 560×460×210mm
Vasque à encastrer Algarve, 560×460×210mm













Lavatórios

Washbasins
Lavabos
Vasques

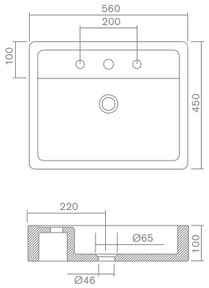
Preto | *Black*
3700034-P06
3700039-P06 – 1F / 1H
3700040-P06 – 3F / 3H

Branco | *White*
3700034-P02
3700039-P02 – 1F / 1H
3700040-P02 – 3F / 3H

Lavatório mármore preto/ branco S2 Compact, s/ furo, 1F ou 3F, 560×450mm

S2 Compact Black/ White marble stone washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 560×450mm
Lavabo en marmol negro/ blanco S2 Compact, s/ orificio, 1F o 3F, 560×450mm
Lavabo en marbre noir/ blanc S2 Compact, s/ trou, 1T ou 3T, 560×450mm





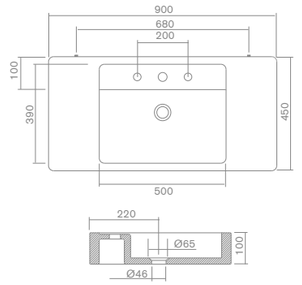
Preto | *Black*
3700035-P06
3700041-P06 – 1F / 1H
3700042-P06 – 3F / 3H

Branco | *White*
3700035-P02
3700041-P02 – 1F / 1H
3700042-P02 – 3F / 3H

Lavatório mármore preto/ branco S2 Full, s/ furo, 1F ou 3F, 900×450mm

S2 Full Black/ White marble stone washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 900×450mm
Lavabo en marmol negro/ blanco S2 Full, s/ orificio, 1F o 3F, 900×450mm
Lavabo en marbre noir/ blanc S2 Full, s/ trou, 1T ou 3T, 900×450mm



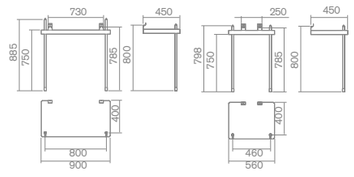


17006S2 – S2 Compact
17007S2 – S2 Full

Suporte em metal c/ toalheiro Techno S2 Compact e S2 Full

Techno S2 Compact and S2 Full Metal support w/ towel bar
Soporte en metal c/ toallero Techno S2 Compact y S2 Full
Piètement métal a/ porte-serviette frontal Techno S2 Compact et S2 Full





Lavatórios

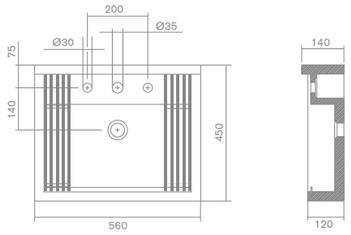
Washbasins
Lavabos
Vasques

3700000-P00
3700001-P00 – 1F / 1H
3700002-P00 – 3F / 3H

Lavatório ardósia preto S1 Compact, s/ furo, 1F ou 3F, 560×450mm

S1 Compact Black slate stone washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 560×450mm
Lavabo en pizarra negro S1 Compact, s/ orificio, 1F o 3F, 560×450mm
Lavabo en ardoise noir S1 Compact, s/ trou, 1T ou 3T, 560×450mm



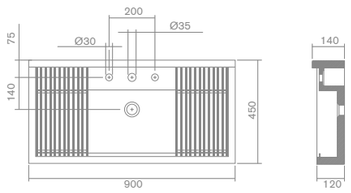


3700003-P00
3700004-P00 – 1F / 1H
3700005-P00 – 3F / 3H

Lavatório ardósia preto S1 Full, s/ furo, 1F ou 3F, 900×450mm

S1 Full Black slate stone washbasin, 1H, 3H or w/o hole, 900×450mm
Lavabo en pizarra negro S1 Full, s/ orificio, 1F o 3F, 900×450mm
Lavabo en ardoise noir S1 Full, s/ trou, 1T ou 3T 900×450mm



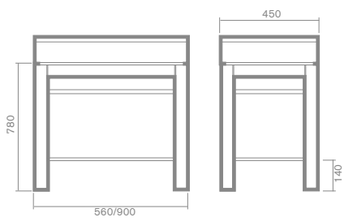


17000OS-C03 – Osaka
17001OS-C03 – Osaka Full

Móvel p/ lavatório S1 Compact c/ toalheiro frontal e prateleira inferior Osaka e Osaka Full

Osaka and Osaka Full Furniture for S1 Compact basin w/ towel bars and lower shelf
Mueble p/ lavabo S1 Compact, c/ toalleros y repisa inferior Osaka y Osaka Full
Console p/ lavabo S1 Compact a/ bandeau-tiroir, tablette inférieure et porte-serviette Osaka et Osaka Full



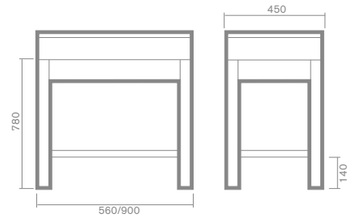


17000KB-C03 - Kobe
17001KB-C03 - Kobe Full

Móvel p/ lavatório S1 Compact c/ gaveta, toalheiro e prateleira inferior Kobe e Kobe Full

Kobe and Kobe Full Furniture for S1 Compact basin w/ drawer, towel bars and lower shelf
Mueble p/ lavabo S1 Compact, c/ cajón, toalleros y repisa inferior Kobe y Kobe Full
Console p/ lavabo S1 Compact a/ tiroir, bandeautiroir, tablette inférieure et porte-serviette Kobe et Kobe Full





17000KT-C03

Móvel p/ lavatório S1 Full c/ toalheiros laterais e prateleira inferior Kioto

Kioto Furniture for S1 Full basin w/ towel bars and lower shelf
Mueble p/ lavabo S1 Full, c/ toalleros y repisa inferior Kioto
Console p/ lavabo S1 Full a/ bandeau-tiroir, tablette inférieure et porte-serviette Kioto



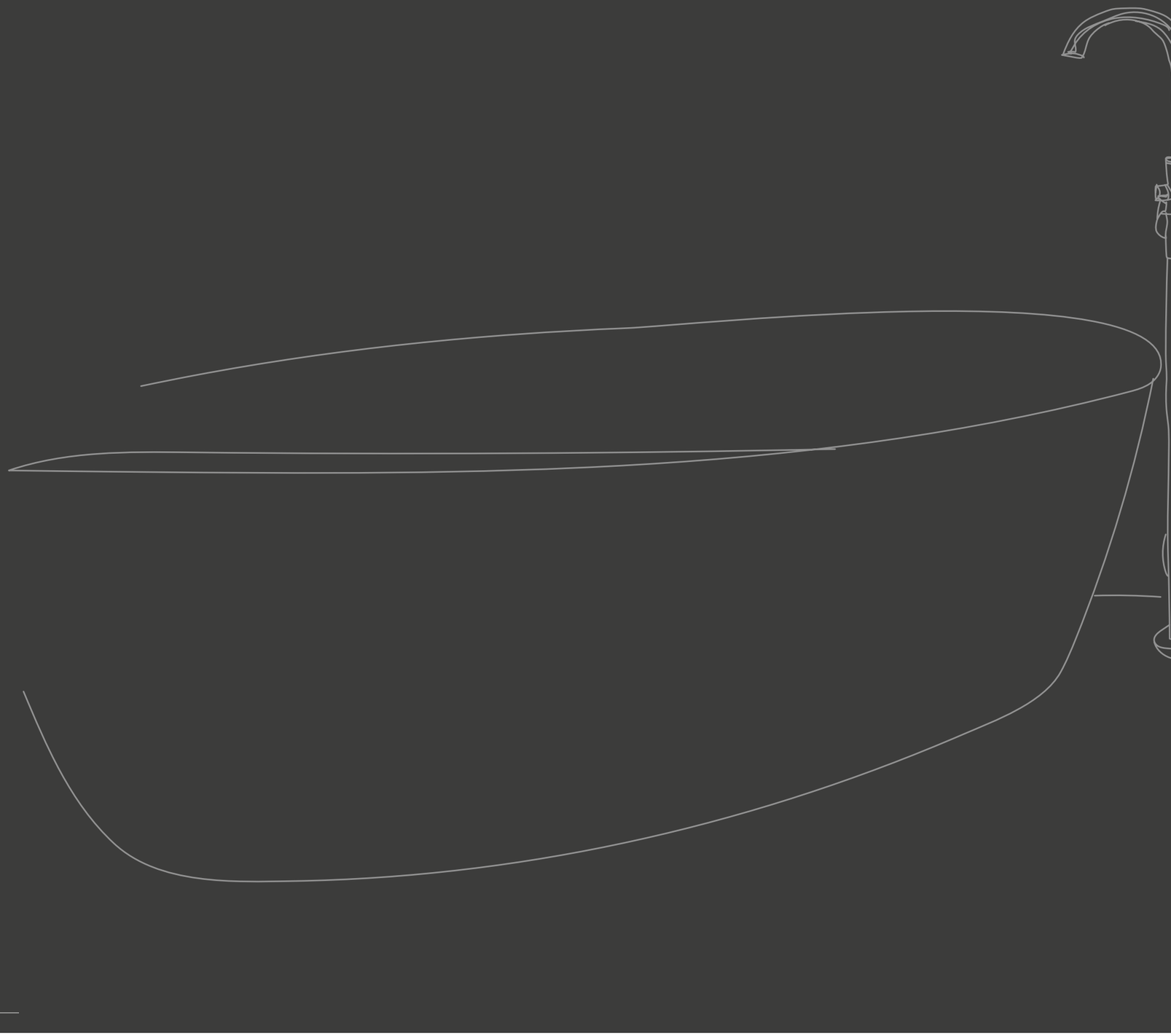




Banheiras e Bases

Bathtubs and Trays
Bañeras y Platos de ducha
Baignoires et Receveurs





Torneiras
Taps

Evolution
Edwardian
Hexa
L-Spout
M3
TX300
Techno 465
Style H 20D
Techno 251
Style H 20C
Style 35
Style L 20B
Style L 20A
Style 25
Óptima

Termostáticas
Thermostatics

Chuveiros
Showers

Acessórios
Accessories

Automáticas
Automatic

Cozinha
Kitchen

Louça Sanitária
Sanitaryware

Evolution R
Plaza
Block
A1
R2
A2
Óptima

Lavatórios
Washbasins

Banheiras e Bases
Bathtubs and Trays

Estruturas
Structures

Aplicações especiais
Special applications

Índice
Index







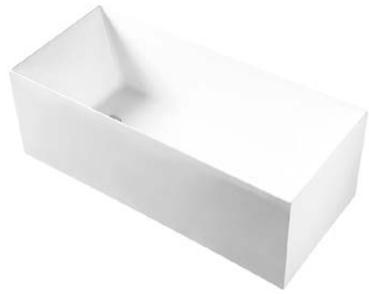
Banheiras e Bases

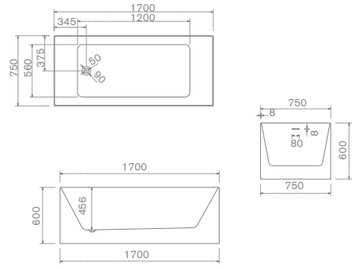
Bathtubs and Trays
Bañeras y Platos de ducha
Baignoires et Receveurs

9291000300

Banheira independente R2, 1700×800×600mm, gloss

R2 Free standing bathtub, 1700×800×600mm, gloss
Bañera independente R2, 1700×800×600mm, gloss
Baignoire indépendante R2, 1700×800×600mm, gloss





9281000101 – mate
9281000100 – gloss

Banheira independente A2, 1700×750×600mm, mate ou gloss

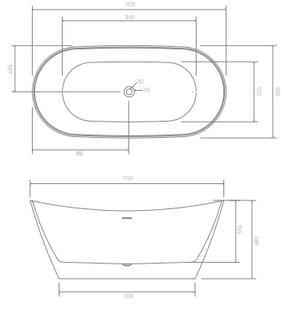
A2 Free standing bathtub, 1700×750×600mm, mate or gloss
Bañera independente A2, 1700×750×600mm, mate o gloss
Baignoire indépendante A2, 1700×750×600mm, mate ou gloss

9181000201 – mate
9181000200 – gloss

Banheira independente A1, 1690×800×680mm, mate ou gloss

A1 Free standing bathtub, 1690×800×680, mate or gloss
Bañera independente A1, 1690×800×680, mate o gloss
Baignoire indépendante A1, 1690×800×680, mate ou gloss







Banheiras e Bases

Bathtubs and Trays
Bañeras y Platos de Ducha
Baignoires et Receveurs

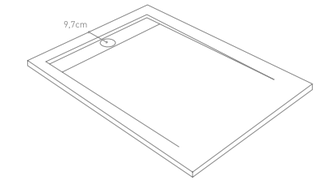
9282000400 – 1000×800×30mm
9282000500 – 1100×800×30mm
9282000600 – 1200×800×30mm
9282000700 – 1300×800×30mm
9282000800 – 1400×800×30mm
9282000900 – 1500×800×30mm
9282001000 – 1600×800×30mm

Base duche R2, branca

R2 Shower tray, white
Plato de ducha R2, blanca
Receveur de douche R2, blanc

Disponível noutra cor, sob consulta / *available in other colours, sub consultation*







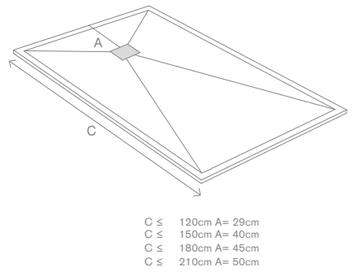
9173000400 – 1000×800×30mm
9173000500 – 1100×800×30mm
9173000600 – 1200×800×30mm
9173000700 – 1300×800×30mm
9173000800 – 1400×800×30mm
9173000900 – 1500×800×30mm
9173001000 – 1600×800×30mm

Base duche Block, branca

Block Shower tray, white
Plato de ducha Block, blanco
Receveur de douche Block, blanc

Disponível noutra cor, sob consulta / *available in other colours, sub consultation*





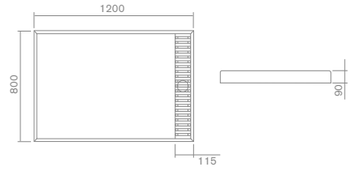
C ≤ 120cm A= 29cm
C ≤ 150cm A= 40cm
C ≤ 180cm A= 45cm
C ≤ 210cm A= 50cm

3710001-P00

Base duche ardósia preta e ripado em teca Techno S1 Full, 1200×800mm

Techno S1 Full Black slate stone shower tray with teak railing, 1200×800mm
Plato de ducha pizarra negra y rejilla en teka Techno S1 Full, 1200×800mm
Receveur de douche ardoise noir et caillebotis en teck, Techno S1 Full, 1200×800mm



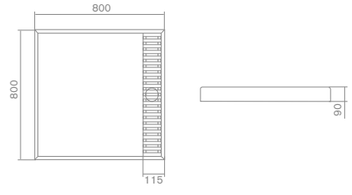


3710000-P00

Base duche ardósia preta e ripado em teca Techno S1 Compact, 800×800mm

Techno S1 Compact Black slate stone shower tray with teak railing, 800×800mm
Plato de ducha pizarra negra y rejilla en teka Techno S1 Compact, 800×800mm
Receveur de douche ardoise noir et caillebotis en teck, Techno S1 Compact, 800×800mm





Estruturas

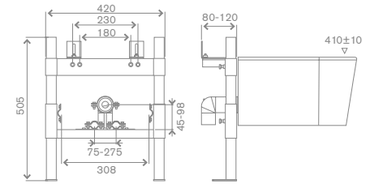
Structures
Estructuras
Supports

3056540010

Estrutura metálica de embutir p/ bidé suspenso

Metalic structure for wall hung bidet
Estructura metálica para bide suspendido
Structure métallique pour bidet suspendu



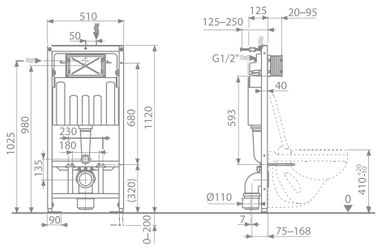


6002030012

Estrutura autoportante de sanita suspensa c/ dupla descarga (1200)

Self-supporting structure for double flush wall hung toilet (1200)
Estructura autoportante para inodoro suspendido de doble descarga (1200)
Structure autoportante pour toilettes suspendues à double chasse d'eau (1200)



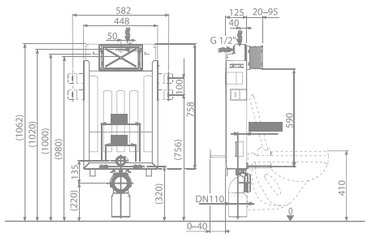


6002070011

Estrutura metálica de embutir p/ sanita (espessura 80mm)

Metalic structure for wall hung toilet, 80mm thickness
Estructura metálica para inodoro suspendido, 80mm de grosor
Structure métallique pour cuvete suspendu, 80mm d'épaisseur

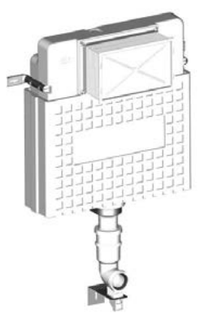


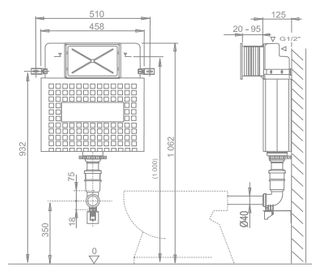


3092440010

Tanque de embutir com mecanismo de descarga dupla

Concealed cistern w/ dual flush mechanism
Tanque de empotrar c/ mecanismo de descarga doble
Réservoir d'encastrer a/ mecánisme double chasse

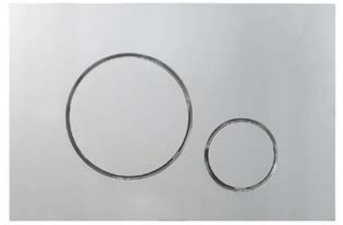


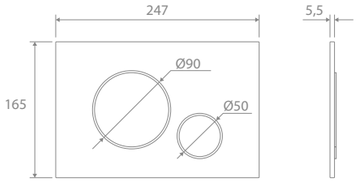


6003508010 – cromado/ chromed
6003508410 – cromado mate/ mate chromed
6003500110 – branco mate/ mate white
6003501310 – preto mate/ mate black

Placa acionamento dupla descarga, R2 - cromado, cromado mate, branco mate ou preto mate

Dual flush plate, R2 – chromed, mate chromed, mate white or mate black
Placa de descarga doble, R2 – cromada, cromada mate, blanco mate o negra mate
Plaque de déclenchement double chasse, R2 – chromée, chromée mate, blanc mate ou noir mate

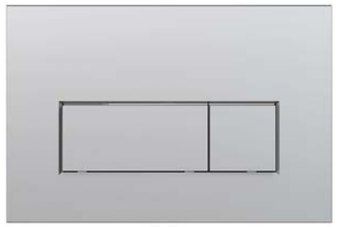


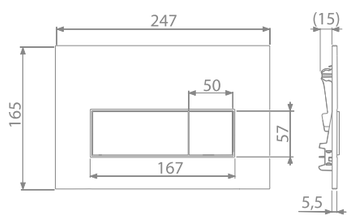


6003408010 – cromado/ chromed
6003408410 – cromado mate/ mate chromed
6003400110 – branco mate/ mate white
6003401310 – preto mate/ mate black

Placa acionamento dupla descarga, Q2 - cromado, cromado mate, branco mate ou preto mate

Dual flush plate, Q2 – chromed, mate chromed, mate white or mate black
Placa de descarga doble, Q2 – cromada, cromada mate, blanco mate o negra mate
Plaque de déclenchement double chasse, Q2 – chromée, chromée mate, blanc mate ou noir mate

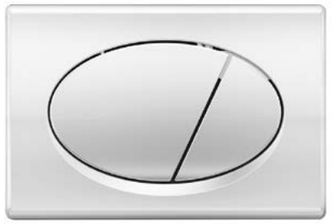


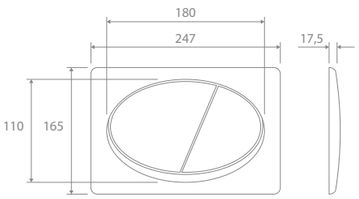


6003008010 – cromado brilhante/ shiny chromed
6003000010 – branco/ white

Placa acionamento dupla descarga R ABS – branco ou cromado brilhante

ABS R dual flush plate - white or shiny chromed
Placa de descarga doble R ABS – blanca o cromada brillante
Plaque de déclenchement double chasse R ABS – blanc ou chromée brillant





Aplicações especiais

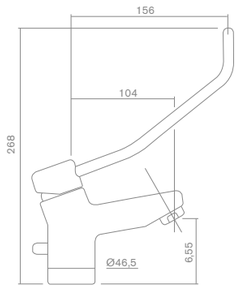
Special applications
Colectividades
Applications spéciales

32407SE

Monocomando lavatório
c/ manípulo hospitalar

Single lever washbasin mixer
w/ ospital lever
Monomando lavabo discapacidad
Mitigeur de lavabo



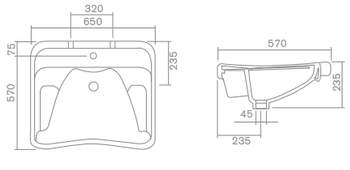


2123100040
7040260040 – suporte / support

Lavatório hospitalar, suporte
pneumático manual/ fixo não
incluído, 600mm

Hospital washbasin,not included
pneumatic hand/fixed support,
600mm
Lavabo discapacidad, soporte
regulable neumático manual/ fixo no
incluido,600mm
Lavabo hôpital, fixation murale
pneumatique manuelle/ fixe non
inclus, 600mm





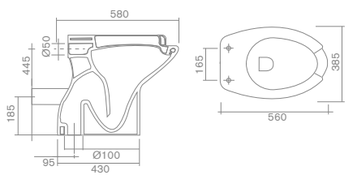
2120110040

Sanita hospitalar SV PMR

Hospital water closet SV PMR
Inodoro discapacidad SV PMR
Cuvette hôpital SV PMR

4120200010
4121000000





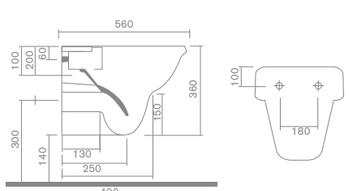
2120320040

Sanita suspensa hospitalar
PMR

Wall hung hospital water closet PMR
Inodoro suspendido discapacidad
PMR
Vidoir, grille porte-seaux PMR

4120200010
4121000000



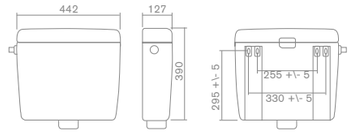


4123000010

Tanque plástico externo
c/ mecanismo lateral dupla
descarga

Universal plastic water closet cistern
w/ dual flush mechanism
Tanque plástico externo c/
mecanismo lateral de doble
descarga
Réservoir en plastique mécanisme
latérale double chasse



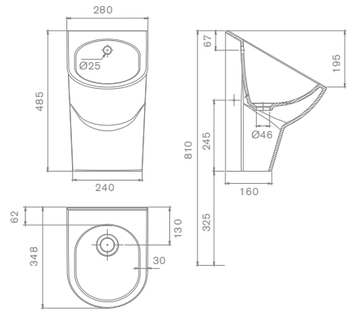


1175500040PC – posterior/ back
1175500040SC – superior/ upper

Urinol - entrada posterior ou
superior

Urinal - back or upper entrance
Orinal - entrada trasera o superior
Urinoir - entrée arrière ou supérieure



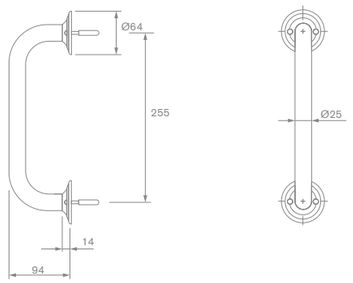


12710GH

Pega banheira recta

Straight bath handle
Asa de baño recta
Poignée de baignoire droite



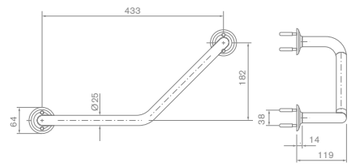


12732GH

Pega banheira angular

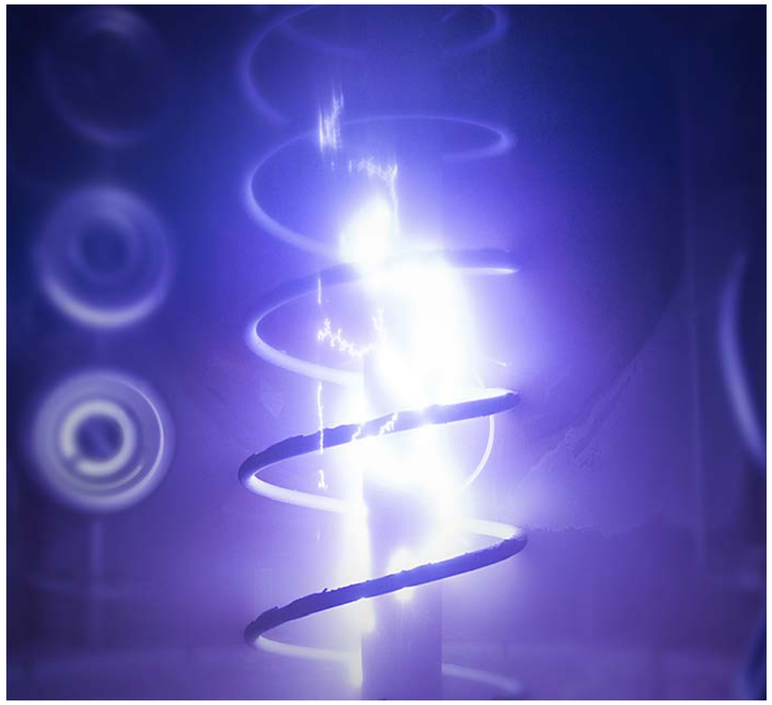
Angled bath handle
Asa de baño en ángulo
Poignée de baignoire coudée

















Certificações
Certifications

CIFIAL IC

A CIFIAL - Indústria Cerâmica, S.A. é certificada pela norma NP EN ISO 9001:2015.

Os produtos sanitários Cifial obedecem aos requisitos legais em vigor no regulamento dos Produtos de Construção da União Europeia.

CIFIAL, S.A.

A CIFIAL, S.A. é certificada pela norma NP EN ISO 9001:2015.

A certificação da CIFIAL sob a NP EN ISO 9001:2015 é uma decisão estratégica no sentido de manter o seu desempenho global elevado, proporcionando uma base sólida para iniciativas de desenvolvimento sustentável.

A CIFIAL tem como objetivo fornecer de forma consistente produtos e serviços que satisfaçam tanto os requisitos dos clientes como as exigências estatutárias e regulamentares aplicáveis, aumentado desta forma a satisfação dos nossos clientes.

CIFIAL IC

CIFIAL - Indústria Cerâmica, S.A. is certified according to the NP EN ISO 9001:2015 standard.

Cifial sanitary products comply with the legal requirements in force in the European Union's Construction Products Regulation.

CIFIAL, S.A.

CIFIAL, S.A. is certified according to the NP EN ISO 9001:2015 standard.

The company's certification according to the NP EN ISO 9001:2015 standard offers a guarantee of its commitment to quality, ranging from its work processes to its products and the standard of its customer service.

The company's certification according to the NP EN ISO 9001:2015 is a strategic decision in order to maintain its high global performance, providing a solid basis for sustainable development initiatives.

The purpose of CIFIAL is to consistently provide products and services that satisfy both customer requirements and regulatory requirements, thereby increasing the satisfaction of our customers.

Todas as medidas dos desenhos técnicos estão em milímetros, salvo indicação em contrário, ou lapso. A Cifial reserva o direito de proceder a alterações dos seus produtos, no sentido da sua melhoria, sem aviso prévio. As cores impressas servem unicamente como exemplo e podem ser diferentes da cor real. Alguns acessórios presentes nas imagens de ambientes não estão disponíveis.

Technical data drawings are in millimeters, unless otherwise indicated, or error. Cifial reserves the right to make changes to its products, improving them, without prior notice. The printed colours serve only as an example. They may be different from the actual colour. Some accessories present in photographic ambience are not available for sale.

CIFIAL S.A.

Avenida de Santiago n.º184
4520-470 Rio Meão | Portugal

Tel. +351 256 780 100 **| Fax.** +351 256 783 395
encomendas@cifial.pt | comercial@cifial.pt

CIFIAL UK LTD

7 Faraday Court | Park Farm Industrial Estate
Wellingborough | Northants NN8 6XY | UK

Tel. +44 1 933 402 008 **| Fax.** +44 1 933 402 063
sales@cifial.co.uk

www.cifial.pt **www.cifial.co.uk**

96CB078B1 | 06.21



96CB078B1/6/21

Catálogo | *Catalogue* 2021



CIFIAL

CIFIAL S.A.

Avenida de Santiago n.º184
4520-470 Rio Meão | Portugal

Tel. +351 256 780 100 | **Fax.** +351 256 783 395
encomendas@cifial.pt | comercial@cifial.pt

CIFIAL UK LTD

7 Faraday Court | Park Farm Industrial Estate
Wellingborough | Northants NN8 6XY | UK

Tel. +44 1 933 402 008 | **Fax.** +44 1 933 402 063
sales@cifial.co.uk





www.cifial.pt



www.cifial.co.uk